

ZKB
1908 Zadržna kreditna banka



Razlikujemo se.

www.zkb.it



Laura Boldrini
(UNHCR)
o beguncih
in našem odnosu
do njih

5

V Solkanu topel sprejem za
nekdanje jugoslovanske košarkarje



11

BCC
ZADRŽNA BANKA

Doberdob in Sovodnje

www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke,
Štandrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.



9 777124 666007

Primorski dnevnik

O dvojezičnih napisih je treba slišati tudi glas manjšine

RADO GRUDEN

V neskončni nadaljevanki o dvojezičnih krajevnih napisih na južnem Koroškem, kjer so se v zadnjem času s predlogi za »rešitev« oglašali politiki vseh barv, se bo danes končno oglasila tudi slovenska manjšina. Doslej je bila pri vseh teh predlogih potisnjena bolj na rob dogajanja, pa čeprav je politika razpravljalca uresničevanja manjšinskih pravic, ki so zapisane v Avstrijski državni pogodbi. Tudi avstrijsko ustavno sodišče je v zvezi z dvojezičnimi krajevnimi napisi spregelo nekaj razsodb, ki obvezujejo avstrijske oblasti, toda na Dunaju in v Celovcu se zanje niso zmenili.

Eden od razlogov, da je bilo to mogoče, je bil tudi ta, da je bila slovenska manjšina neenotna in ni bila sposobna izdelati skupnega predloga. Zato je vest, da se bodo danes v Borovljah sestali predsedniki Naravnega sveta koroških Slovencev Valentin Inzko, Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm, Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk Bernard Sadovnik in predsednik Enotne liste Vladimir Smrtnik že sama po sebi pozitivna. Takih skupnih pobud v zadnjih letih praktično ni bilo, zato je bila tudi pogajalska moč manjšine precej šibka.

Srečanje, do katerega prihaja na pobudo Valentina Inzka, ima še dodaten pomen, saj je predstavnik avstrijske vlade Ostermayer napovedal, da bo v sredo v Ljubljani Sloveniji predstavil predlog rešitev za dvojezične krajevne napis. Jasno je, da bi bil morebitni skupni predlog, ki bi izšel z današnjega srečanja v Borovljah, jasen znak Dunaju in Ljubljani, da nobena rešitev ni možna, če se prej ne sliši glas Slovencev v Avstriji.

RIM - Množična demonstracija Demokratske stranke proti desničarski vladi

Poziv Berlusconiju, naj odide domov

Bersani za korenito preobrazbo italijanske politike



DANES
Na Tržaškem primarne volitve



Danes bodo na ozemlju Občine Trst potekale primarne volitve za izbiro županskega kandidata leve sredine na spomladanskih občinskih volitvah. Za to место se potegujejo Marino Andolina za Zvezo levice (Stranka komunistične prenove in Stranka italijanskih komunistov), Roberto Cosolini za Demokratsko stranko in Alessandro Metz, ki ga podpira skupina občanov.

Potem ko so včeraj potekala še zadnja srečanja z občani, bo danes od 9. do 21. ure odprtih sedemnajst volišč. Na volitvah lahko sodelujejo vse občanke in občani, ki imajo volilno pravico v tržaški občini, lahko pa volijo tudi občanke in občani, ki bodo do danes dopolnili 16 let. Lahko volijo tudi priseljenci s stalnim bivališčem v Trstu, ki bodo imeli na razpolago volišče v Ul. Dante.

Na 4. strani



RIM - »Tako ni mogoče več iti naprej, Berlusconi mora oditi domov.« Tako je tajnik Demokratske stranke Pierluigi Bersani nagovoril množico privržencev leve sredine na včerajšnji mogočni protivladni manifestaci, ki jo je DS priredila v Rimu. Ne glede na izid torkovega glasovanja o zaupnici je desna sredina v krizi, meni Bersani, ki je Berlusconijev vladavino označil za katastrofalno, saj je Italija nazadovala na vseh lestvicah, še hujši pa je nastop pojavov, kot so hiranje javne etike ter dostojanstva institucij in politike, dvojna moralna, žaljivi stereotipi idr. Naloga DS, je dejal njen tajnik, je prenoviti Italijo začenši od temeljev.

Na 23. strani

V Miljah nesreča s smrtnim izidom

Na 4. strani

Na sejmu Bazlen tudi slovenske založbe

Na 6. strani

Rojanski vinarji so se predstavili

Na 6. strani

Priseljenci terjajo svoje pravice

Na 5. strani

V Gorici šola za evropsko pravo

Na 10. strani

Izšla monografija o Ljubki Šorli

Na 12. strani

GRADBENO PODJETJE IN GRADBENE OBNOVE
FRANDOLI GROUP Sas
OBNOVE MONTAŽNE HIŠE
GRADNJA BAZENI

Nabrežina Kamnolomi, 23/H - 34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel/fax 040 200083 - mob. 335 284754
www.frandoligroup.it - info@frandoligroup.it

NAŠA PRODAJALNA
RUBNER
Geom.
Giuliano Biondini
Corso del Popolo, 54 - 34074 TRŽIČ (GO)
tel. & fax 0481 46 336 - mob. 3495939706
trieste@haus.rubner.com - www.haus.rubner.com

MAXI Discount

OB NEDELJAH VEDNO ODPRTO
9.00 – 13.00

SOVODNJE OB SOČI
KRMIN – RONKE
GRADIŠČE OB SOČI
ČENTA – FAGAGNA
SAN GIOVANNI AL NAT.
...nov način nakupovanja!

Božični popusti!
URARNA ZLATARNA
Poletto

ŠULIGOJ
Gorica, ulica Carducci 49
Tel. 0481.535657 - www.suligoj.com
LORCENTI CASIO CITIZEN LORENZI

ELITE UOMO
moška oblačila
Korzo Verdi 141 Gorica
RAZPRODA VSE
ZARADI PRENOVE PROSTOROV

od 20. NOV. za 12 tednov
-80%
BALLANTINE - SAINTS BROOKS BROTHERS - STRO
CHURCH'S - BORRELLI - HYDROGEN - INCOTEX
JACOB COHEN - DADDY JACKSON - FEUDERET
PIACENZA cashmere - SYRGA - STEWART



HRVAŠKA - Nekdanji hrvaški premier Ivo Sanader je v avstrijskem izročitvenem priporu

Sanaderjev beg? Še ena izmed njegovih iracionalnih potez

Hrvaški mediji ugotavljajo vzroke in namene njegovega dejanja - Je nameraval zbežati v ZDA?

ZAGREB - Hrvaški tisk se je včeraj spraševal, kdaj bo bivši hrvaški premier Ivo Sanader, ki so ga v petek aretirali v Avstriji, izročen Hrvaški. Časniki poudarjajo, da so avstrijski policisti Sanadera aretirali, potem ko je nekaj ur prej skušal iz Münchna poleteti v Washington, a mu ZDA niso izdale vizuma. »Kozarec vode, prosim, «naj bi dejal Sanader, potem ko so ga pripeljali v avstrijski preiskovalni center, piše Večernji list. Dodaja, da so Sanaderja prijeli na cestninski postaji pri St. Michaelu na turški avtocesti, ko se je v hčerkinem modrem hrošču peljal proti jugu.

Vprašanje pa je, ali bi se Sanader vrnil na Hrvaško, kot so to napovedovali njegovi znanci in kot je sam napovedal v SMS sporočilu za hrvaško tiskovno agencijo Hino, se sprašuje zagrebski časnik. Večernji list še poroča, da je medtem tudi institut Hariman pri znani newyorški univerzi Columbia odpovedal sodelovanje s Sanaderjem. Časnik piše tudi, da je urad za boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu (Uskok) zahteval zamrznitev celotnega Sanaderjevega premoženja.

LJUBLJANA Umrla slikarka A. Gerlovič

LJUBLJANA - V 92. letu starosti je umrla akademska slikarka Alenka Gerlovič, nagrajenka Prešernovega sklada. Umetnica se je v svojem slikarstvu najprej olkopalila likovnih vsebin s študij na akademiji, predvsem slikanju z oljem, z leti pa je odkrivala, da je njen svet pokrajina, zlasti mediteranska, jasnih, čistih oblik, monumentalna, piše današnje Delo. Alenka Gerlovič se je rodila 17. septembra 1919 v Ljubljani. Zgodnje otroštvo je preživel v Brežicah, na to se je družina preselila v Ljubljano. Na Akademiji za likovno umetnost v Zagrebu je diplomala iz slikarstva in se leta 1941 vrnila v že okupirano Ljubljano. Delala je v OF in kasneje v Centralni tehniki KPS v grafičnem ateljeju ustvarjala grafično opremo za partizanski tisk. Tudi v tem času se je posvečala grafik in akvarel.

Po vojni je bila likovna pedagoginja. Gerlovičeva velja za pionirko na področju likovnega izobraževanja, saj je postavila temelje sodobne likovne vzgoje. Je tudi avtorica učbenika Likovni pouk otrok iz leta 1968. Poleg tega se je ves čas posvečala slikarstvu in ustvarila obsežen opus risb, akvarelov ter slik v oljni tehnihi.

Leta 2006 je pomemben izbor svojih slikarskih del podarila Posavskemu muzeju Brežice. Gre za 34 akvarel, ki so se pridružili okrog 20 akrilom na platnu velikih dimenziij. Slednje je umetnica muzeju podarila že prej. Del njenega bogatega opusa so ob ob umetničinem 90. rojstnem dnevu razstavili v Mestni galeriji Ljubljana. Na ogled so bili akvareli iz obdobja 2000-2008, ko je ta likovni medij popolnoma prevladal v opusu Gerlovičeve.

Vendar pa je po besedah kustosinja razstave Marine Mihelič Satler Gerlovičeva akvarel uporablja na nekonvencionalen način, ne toliko »slikarsko«, bolj »grafično«. Tako je dosegla njegov manj »voden« videz, kar gledalca, vajenega učinkov te tehnike, presenetil. Namesto mehkih, razlivajočih se obrisov ter medsebojnega barvnega prelivanja velikih ploskev je pritegnilo vztrajanje pri natančno določenih mejah sledi, ki jih poteza s copičem začrta v barvni maledž, je ob razstavi v katalogu zapisala umetnostna zgodovinarka Nadja Zgonik. (STA)



Ivo Sanader ANSA

Novi list pa piše, da bi državni tožilec Mladen Bajšić v četrtek lahko prepričil Sanaderjev beg iz Hrvaške, če bi izdal načrto za izvajanje ukrepov za poostreni nadzor osmisljenca. Gre za prepoved odhoda iz prebivališča in odvzem potnega lista.

»Sanaderja bi lahko spremljali, snešali njegove telefonske pogovore, preiskali njegovo stanovanje. Lahko bi ga povabili na pogovor z državnim tožilcem ali preiskovalnim sodnikom,« dodaja reški časnik. Edino, česar ne bi smeli storiti, preden so dobili pooblastila, je, da bi ga prijeli in priprli v preiskovalnem zaporu, še navaja časnik. Poudarja, da glavni državni tožilec, notranji minister Tomislav Karanmarko in premierka Jadranka Kosor, ki je podprla njune poteze, nimajo pojma o zakonu ali pa ga niso nameravali izvajati. »Ne vemo, ali je bolj tragično eno ali drugo, niti tega, kdaj jih bomo še enkrat dobili po glavi,« sklene Novi list.

Uskok Sanaderja bremenji kot organizatorja kriminalne skupine, ki je vlekla denar iz javnih podjetij in državnih ustanov, pri njem pa je končalo približno 30 milijonov kun (približno štiri milijone evrov), poroča Jutarnji list, ki poudarja, da je Sanader 16. ali zadnje obtoženi v omenjenem primeru, bolj znan kot afera Fimi-Media. Zagrebski časnik opozarja, da bi se njegova izročitev lahko občutno zavlekla, če

bi se bivši predsednik HDZ skliceval na politično motivirani pregon na Hrvaškem ali če bi v Avstriji začeli postopek proti njemu v primeru sumljivega poslovanja Hypo Alpe Adria banke na Hrvaškem.

Po izročitvi bodo Sanaderja nemudoma pripeljali v zagrebski zapor v Remečincu, kjer ga bodo namestili v celico velikosti osem kvadratnih metrov, v kateri bo zgolj ena postelja, napoveduje Jutarnji list. Sanader naj bi bil na posebnem oddelku, da bi ga zavarovali pred ostalimi zaporniki, ki bi lahko izražali svoj bes ali frustracije proti njemu, je za Jutarnji list povedal direktor zapora Tomislav Kralj.

Zagrebski časnik še ocenjuje, da si bodo Sanaderja na Hrvaškem zapomnili kot premierja, ki je pobegnil iz lastne države. Pobeg bivšega premiera v Slovenijo je bila zgolj ena izmed njegovih številnih iracionalnih potez v zadnjem času. V zadnjih 16 mesecih je storil več samomorilskih potez kot kdor koli v dvajsetih letih hrvaške samostojnosti. Videli bomo, ali se bo ta iracionalni ritual nadaljeval v času preiskavev in sojenja, sklene Jutarnji list. (STA)

Pretoki rek vse manjši

LJUBLJANA - Reka Krka v svojem spodnjem toku in reka Ljubljanica na Ljubljanskem barju še poplavljata, pri čemer pa se pretoka rek zmanjšuje, sporoča Agencija RS za okolje (Arso). Pretoki vseh rek v Sloveniji se bodo po napovedih agencije v naslednjih dneh zmanjševali. Poplave na Ljubljanskem barju in v spodnjem toku Krke se bodo predvidoma zadržale še nekaj dni, tudi kraška polja bodo še poplavljena, še dodajajo na Arsu. (STA)

Prednovoletno srečanje starejših krajanov

KRIŽ - Krajevna organizacija RK in Krajevna skupnost Tomaj prirejata jutri s pričetkom ob 16.30 uri prednovoletno srečanje starejših krajanov, starih nad 75 let. Prireditev, ki bo potekala v združenem domu v Križu, bo obogatena s kulturnim programom, ki ga bodo tudi letos oblikovali učenci dutovske OŠ in podružnične šole Tomaj, sežanski mešani pevski zbor pod vodstvom Bojane Kralj in cerkveni pevski zbor Tomaj. Na družabno srečanje, kjer bodo stisnili roke ter čestitali starejšim krajanom, so vabljeni tudi svoji starejši. Ob čestitkah, ki so jih pripravili osnovnošolci, so prostovoljci RK in vodilni v KS pripravili tudi skromno darilce za vseh 77 krajanov, je povedala predsednica KORK Tomaj Anica Čepljan. Pripravljajo pa tudi manjšo pogostitev udeležencev. Vse, ki ne bodo mogli na prireditev, pa bodo obiskali na domu oz. v sežanskem in dutovskem domu upokojencev. (OK)

Lampijončki v Sežani

SEŽANA - Prednovoletno vzdušje bo zaživilo tudi v Sežani. Že tretje leto bodo mladi, združeni predvsem v Mladinskem centru Podlaga, poskrbeli, da bodo park nasproti sodišča, Kosovelova ulica ob Kosovelovem domu in šoli okrašeni z lampijončki, ki so z novoletnimi lučkami prvič zasvetili ob krajskem kulturnem programu v ponedeljek, 6. decembra. V Kosovelovem domu pa so odprtji projekti Darilnice, kjer bo mogoča menjava daril vse do 17. decembra, ko bodo slavnostno zaključili z dobrodelno dražbo daril; izkupiček bo namenjen socialno ogroženim družinam. V zadnjih dveh letih so decembra Sežano krasili lampijoni, ki so jih izdelali varovanci vrtcev in varstvenih zavodov z njihovimi mentorji in vzgojitelji, šolarji in dijaki z učitelji in profesorji, študentje, upokojenci ter člani različnih društev. Letos so po besedah Mateje Gržetiča Žerjala, odgovorne za turizem in krajevne skupnosti na sežanski občinski upravi, k sodelovanju povabili vsa društva in javne zavode, ki delujejo na območju sežanske občine, ki steje več kot 13 tisoč prebivalcev. Iz izdelanimi lampijoni bodo različne generacije sebi ter drugim občanom skupaj zaželele srečno in uspešno novo leto. (O.K.)

IZSILJEVANJE - Poslanec SNS Srečko Prijatelj o krivičnem sojenju

Pritožba na sodbo koprskega okrožnega sodišča



Srečko Prijatelj

NOVA GORICA Delavci Hita včeraj znova začeli stavko

NOVA GORICA - Sindikat igralniških delavcev (SIDS) je skladno z napovedmi sporočil, da so delavci včeraj po 18. urji začeli ponovno stavkati. Uro pred začetkom stavke sta se sicer dobili pogajalska skupina uprave in stavkovni odbor, vendar do dogovora ni prišlo. Delavci na igralnih mizah v igralnicah Perla in Park ter kranjskogorski Koroni bodo stavkali do druge ure poonoči. Kot je STA povedal vodja stavkovnega odbora Iztok Černigoj, uprava ne popusti v svojih zahtevah. »Neresno je že to, da nas povabijo na pogajanja uro pred začetkom napovedane stavke. S tem dokazujejo, da si ne želijo preprečiti stavke,« je dejal Černigoj. Povedal je še, da je predsednik uprave Drago Podobnik, ki ga tudi tokat ni bilo na pogajanja, na zborih delavcev grozil z odškodninami za to ne le proti organizatorjem stavke. (STA)

TRST - Ob proračunski razpravi v deželnem svetu

Svetnik Novelli hoče »pravično delitev sredstev za manjšine v deželik«



Roberto Novelli

Trst - Včeraj se je z izjavo za javnost oglasil deželni svetnik Ljudstva svobode Roberto Novelli, ki je ponudil, da »je treba nehati z jezikovnimi manjšinami A in B kategorije. Treba je dati resne odgovore na pravične zahteve, ki jih že leta postavljajo organizacije in združenja, ki se borojo za zaščito in ovrednotenje furlanskega jezika«.

Tako Novelli, ki bo v okviru razprave o deželnem proračunu za leto 2011 predstavljal resolucijo, s katero namerava obvezati deželni odbor, da bo zagotovil »pravično razdelitev sredstev trem zgodovinskim jezikovnim manjšinam, ki so prisotni v deželi. Obenem naj se dela v odnosu do Rima zavzame za spremembo kriterijev, po katerih se delijo finančna sredstva po državnem zakonu 482 iz leta 1999.«

Čedadski deželni svetnik, ki je v stranko Ljudstvo svobode prišel iz nekdanjega Nacionalnega zavezništva, zatrjuje, da »se dobro zavedamo gozdarskih težav, ki od nas zahtevajo

napot, da omejimo izdatke, po drugi strani pa ne moremo opustiti pomoči svetu, ki jamči za zaščito naše identitete. Ta identiteta pa predstavlja več kot polovico prebivalstva dežele FJK in je v globaliziranem svetu vse pomembnejša. Gre za to, da se gleda na Evropo kot na skupnost ljudstev in narodov.«

Naj spomnimo, da je deželni svetnik Novelli letos že večkrat v negativni luči obravnaval Slovence v naši deželi, posebej tiste iz videnske pokrajine in med drugim izjavil, da slovenska manjšina dobiva iz Rima in od dežele preveč finančnih podpor.

leti

STANCA/HIB

Le ti, Primorski dnevnik.

Primorski dnevnik je edini dnevnik v zamejstvu.
Edini, ki vas vsako jutro čaka pred domačimi vrati.
Edini, ki vam vsakodnevno prinaša novice iz okolice
in vesti iz sveta. V enem samem poletu.

Primorski dnevnik leti.

Vsem naročnikom sporočamo, da znaša znižana naročnina za leto 2011
215,00 evrov in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2011**.
Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno! Brezplačno
bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari
naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2011**, darilo
Zadruge Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa
vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim
bomo namreč začeli dostavljati takoj, tako, da ga bodo do
konca leta 2010 **vsako jutro na dom prejemali brezplačno!**

ZA INFORMACIJE: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 533382 www.primorski.eu



Znižano naročnino za leto 2011 se lahko plača do 31.1.2011:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun Št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banka Antonveneta Trst, ag. 8

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

Banka di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

Banka di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

Zadružna kraška banka

št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

Zadruga

Primorski
dnevnik



LEVA SREDINA - Primarne volitve za izbiro kandidata za tržaškega župana

Danes volivci izbirajo med Andolino, Cosolinijem in Metzem

Na ozemlju Občine Trst bo odprtih sedemnajst volišč - Zainteresirani lahko volijo od 9. do 21. ure

Danes bodo na ozemlju Občine Trst potekale primarne volitve za izbiro županskega kandidata leve sredine na spomladanskih občinskih volitvah. Za to mesto se potegujejo Marino Andolina z Zvezo levice (Stranka komunistične prenove in Stranka italijanskih komunistov), Roberto Cosolini z Demokratsko stranko in Alessandro Metz, ki ga podpira skupina občanov.

Potem ko so včeraj potekala še zadnja srečanja z občani, bo danes od 9. do 21. ure odprtih sedemnajst volišč. Na volitvah lahko sodelujejo vse občanke in občani, ki imajo volilno pravico v tržaški občini, lahko pa volijo tudi občanke in občani, ki bodo do danes dopolnili 16 let. Lahko volijo tudi priseljenci s stalnim bivališčem v Trstu, ki bodo imeli na razpolago volišče v ul. Dante. Kdor želi voliti, mora imeti pri sebi osebni dokument in volilno izkaznico (za osebe, mlajše od 18 let in za tujece je obvezen samo osebni dokument). Zainteresirani lahko volijo samo na tistih voliščih, ki odgovarjajo občinskim voliščem, kjer so vpisani.

Vse informacije so na voljo na spletni strani www.primarietrieste.it oz. na telefonski številki 040-366833



Marino Andolina



Roberto Cosolini



Alessandro Metz

Seznam volišč

Križ - Restavracija Bita, Križ 401 (za občinski volišč št. 179 in 180); **Kontovel - telovadnica, Kontovel 152** (za občinska volišča št. 177, 178 in 201); **Općine - Prosvetni dom, Ul. Ricreatorio 2** (za občinska volišča št. 26, 174, 175, 176, 182, 183, 184, 197, 198, 212 in

214); **Sedež DS, Ul. Geppa 9** (za občinska volišča št. 24, 27, 29, 30, 34, 39, 41, 42, 43, 148, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 210 in 228); **Rojan - Oblivion Pub, Ul. Stock 2/2b** (za občinska volišča št. 10, 22, 23, 79, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 181, 208, 213, 220); **Šotor (gazebo) v Ul. Dante na vogalu z Ul.**

Genova (za občinska volišča št. 1, 7, 11, 12, 17, 18, 31, 46, 83, 84, 86, 87, 90, 92 in 93); **Sv. Jakob - sedež ACLI, Trg sv. Jakoba 15** (za občinska volišča št. 73, 74, 76, 78, 80, 81, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 190 in 216); **Pončana - Ljudski dom, Ul. Ponziana 14** (za občinska volišča št. 14, 96, 104, 107, 108, 114, 115, 116, 128, 130, 195, 222 in 232); **Hiša kul-**

tur, Ul. Orlandini 38 (za občinska volišča št. 5, 82, 94, 95, 97, 105, 106, 117, 118, 185, 189, 191, 193, 215 in 233); **Šotor (gazebo) na Trgu Perugino** (za občinska volišča št. 19, 50, 63, 64, 67, 68, 69, 70, 72, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137 in 188); **Sedež SKP, Ul. Tarabochia 3** (za občinska volišča št. 4, 32, 33, 35, 37, 38, 40, 44, 45, 48, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 61, 65, 71, 77, 91); **Sv. Alojzij - sedež AC-LI, Ul. Aldegardi 15** (za občinska volišča št. 9, 13, 16, 20, 21, 25, 62, 66, 126, 127, 138, 139, 140, 200, 205, 209, 211, 217 in 219); **Sv. Ivan - Stadion 1. maj, Vrdelska cesta 7** (za občinska volišča št. 28, 85, 88, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 196 in 218); **Melara - stavba Ater, Ul. Pasteur 14** (za občinska volišča št. 49, 60, 125, 129, 207, 230, 231, 234 in 238); **Šotor (gazebo) na Trgu Valmaura** (za občinska volišča št. 47, 52, 75, 111, 113, 119, 120, 121, 122, 123, 152, 186, 187, 194, 206, 221, 223, 227 in 236); **Škedjenj - sedež DS, Ul. S. Lorenzo in Selva 4** (za občinska volišča št. 6, 58, 59, 109, 110, 112, 225, 226, 235 in 237); **Naselje sv. Sergija - Ljudski dom, Ul. Peco 7** (za občinska volišča št. 2, 3, 8, 15, 36, 89, 124, 141, 192, 199, 224 in 229)

MILJE - Smrtna prometna nesreča na Tržaški ulici

Usodno trčenje pred zoro

Na mokri cesti izgubil nadzor nad avtomobilom in umrl 65-letni podjetnik Franco Zazzeron - Vozil se je na delo v Trst



Pokojni je upravljal istoimenski supermarket v Ulici Donadoni. Včeraj zjutraj se je odpravil na delo, kamor pa žal ni prispel

KROMA

ŠOLSTVO - Dveletni pilotni projekt zavoda Jožefa Stefana

Openski in proseški nižješolci spoznavajo osnove kemije

Poročali smo že o dveletnem pilotnem projektu, ki ga Izobraževalni zavod Jožef Stefan izvaja v okviru vsedržavnega načrta za znanstvene diplome italijanskega ministrstva za šolstvo, univerzo in raziskovanje s ciljem krepite znanstveno kulturo in vpis študentov na znanstvene fakultete ter povezavo med šolo, univerzo in svetom dela. Zavod Stefan je, skupaj z zavodom Kennedy iz Padronona, edina šola v Furlaniji-Julijskih krajinah, ki izvaja tak projekt, ki sestoji v teoretičnem pouku kemije na nižji srednji šoli in laboratorijskih vajah.

Izvajanje projekta, ki ga je lani odobril profesorski zbor, so omogočile nove ministrske smernice, na podlagi katerih se finančirajo tudi projekti za osnovne in nižje srednje šole. Tako so se postavili v stik z Nizjo srednjo šolo Srečka Kosovel, kjer je oktobra stekel pouk kemije, ki ga vodi profesorica zavoda Stefan Nidja Sivitz. Slednja se je postavila v stik tudi s prof. Robertom Rizzom s tržaške univerze, ki je referent načrta za Tržaško. Univerza nudi bonusne za sodelujoče profesorje (za zavod Stefan sta to Sivitzeva in Dragica Kranjc, za šolo Kosovel pa Sara Zuccoli, Katja Kalc in Mara Chemelli, katerim se udeležba pri projektu šteje kot izpo-

polnjevanje), zavod Stefan pa kot nosilec projekta laboratorije, fotokopije in reagente. Teoretični pouk kemije poteka eno uro tedensko za dijake drugega letnika tako na openskem kot proseškem sedežu šole Kosovel (gre za dijake, ki bodo ta pouk imeli tudi v prihodnjem šolskem letu, ko bodo obiskovali tretji letnik, saj je projekt kot že rečeno dveleten), v laboratorijskih zavoda Stefan pa so predvidena štiri srečanja po tri ure in pol laboratorijskih vaj: tu udeležba ni obvezna, kljub temu se je prijavilo približno štirideset dijakov, ki so jih razdelili v tri skupine. Prva skupina je prvo srečanje imela v torku, druga včeraj, tretja pa bo na vrsti prihodnjo soboto. Ostala srečanja bodo ob koncu januarja, februarja in marca.

Nižješolci se tako seznanjajo z osnovami kemije, ločevanjem snovi in fizikalnimi postopki, v nadaljevanju pa bodo prešli na preučevanje kemijskih reakcij, pri čemer se poslužujejo učbenikov kemije za 8. in 9. razred osnovne šole v Republiki Sloveniji, kjer je razliko od Italije kemija učni predmet. V tekočem šolskem letu se bo pouk kemije na šoli Kosovel končal približno aprila, glede prihodnjega šolskega leta pa obstaja namera, da se prijavijo na tekmovanje iz znanja kemije za Preglovo plaketo v Sloveniji. (iz)

Film o Palčičevem življenju in ustvarjanju

Drevi bo po tv dnevniku slovenske televizije RAI oddajala dokumentarec o tržaškem umetniku Klavdiju Palčiču, ki je nastal ob njegovih 70. letnicah.

»Biti to, kar si« so Palčičeve sklepne besede v novem televizijskem filmu o njegovem življenju in raznolikem ustvarjanju, ki ga je pripravila novinarica Mirjam Muženčič, dopisnica RTV Slovenija iz Trsta. Klavdij Palčič je mednarodno uveljavljeni slikar, ilustrator, scenograf in kostumograf, ki je desetletje odločilnega časa za Slovence v Italiji tudi vodil krovno SKGZ. Ob spomljivem življenjskem in ustvarjalnem jubileju avgusta letos so mu rojaki pripravili niz predstive, ki se bodo iztekle ob koncu koledarskega leta in v ta program so vključili tudi predpremiero filma v veliki dvorani Narodnega doma.

Dokumentarni film, v katerem poleg Klavdija Palčiča in njegovih dveh vnukov sodeluje tudi več umetnikovih soprotnikov in poznavalcev njegovega dela iz Italije in Slovenije, je nastal v produkciji regionalnega RTV centra Koper Capodistria od sodelovanju mojstra fotografije Niko Čadeža, tonskega tehnika Emila Grbca, montažerja Samra Petaverja, z glasbo Vlada Batiste, grafika Karin Žorž in režijo Magde Lapajne. Dokumentarec bo v ponovitvi tudi v četrtek, 16. decembra, ob isti uri.

Proseška Kooperativa od torka spet odprta

Na Proseku bodo v torku odprli prenovljeno trgovino Delavskih zadrug. Zaprli so jo poleti in kazalo je, da bo vodstvo Delavskih zadrug dokončno zaprlo Kooperativo, kot pravijo domačini trgovini, po protestu krajanov, ki so z zbiranjem podpisov podkrepili zahtevo po ohranitvi trgovine, pa se je vodstvo Delavskih zadrug premislilo ter se odločilo za potrebno prenovitev prostorov.

Vodstvo Delavskih zadrug bo nazdravilo novemu odprtju Kooperativi jutri, v ponedeljek, 13. januarja, ob 17. uri.



RAZ/SELJENI - Laura Boldrini, glasnica visokega komisariata OZN za begunce

»Edini protistrup nestrpnosti je poznavanje soseda«

Svoje izkušnje z begunci je zbrala v knjigi - Gabriele del Grande: protistrup so tudi zgodbe

Laura Boldrini, temperamentna črnolasta glasnica visokega komisariata Organizacije združenih narodov za begunce (UNHCR), pravi, da se v Evropi najbrž še ni zgodilo to, kar se je v Italiji: da so predstavniki italijanske vlade označili omenjeno službo OZN kot »organizem, ki ne velja eno figo«, njen glasnik pa »nehumano kriminalko, potomko partizanov in simpatizerko Stranke komunistične prenove«.

S takimi ljudmi je težko govoriti o spoštovanju pravil, pravi italijanska novinarka, ki opozarja tudi na skrb vzbujočo spremembo zornega kota: kdor danes zahteva spoštovanje ustawe, je že nevaren ekstremist ...

10. december je mednarodni dan človekovih pravic in v gledališču Mieha so ga v petek obeležili v sklopu Raz/seljenih, niza, ki je posvečen takim in drugačnim migracijam. V svojo sredo so povabili Lauro Boldrini in Gabrieleja del Grande, odlična poznavalca emigrantov in begunov. Oba sta v zadnjem letu izdala knjige, posvečene tem temam.

Laura Boldrini je v svoji *Tutti indietro* spregovorila o vzvodih, ki tisoče tujcev silijo v migracijo, v prvi vrsti o bolečih zgodbah beguncev, ki bežijo pred takim ali drugačnim preganjanjem in imajo zato pravico do političnega azila. Če bi se nanašala samo na informacije, ki jih širijo mediji, bi se tudi jaz bala tujcev, trdi glasnica OZN, ki je prepričana, da smo v Italiji priča velikemu nesporazumu: žrtve smo spremenili v tiste, ki predstavljajo nevarnost za našo varnost. Edini pravi protistrup nestrpnosti in strahu je poznavanje soseda, je prepričana. Zato se seveda ne strinja z italijansko prakso »vračanja« beguncev v državo, iz katere so pobegnili. Njena knjiga je tudi neke vrste manfest: ne v mojem imenu.

Gabriele del Grande je avtor spletnega bloga Fortress Europe, ki velja za najuglednejšo opazovalnico žrtev emigracije. V svoji najnovnejši knjigi *Il mare di mezzo* je obnovil srečanja z ljudmi, ki jih je spoznal v libijski puščavi ali v zbirnem centru v Lampedusu. Preprican je, da je treba bralcem ponuditi življenske zgodbe: vsak človek, ki utone sredi morja, ima ime in priimek, svojo preteklost, družinske in prijateljske vezi.

To ni zabol blaga, ampak človek. Njegova edina »krivda« je bila, da ni imel v žepu pravega potnega lista. Kajti z »dobrim« potnim listom bi lahko iz Maroka odletel z nizkocenovnim letalom, tako pa je moral za plovbo, sredi katerih ga je doletela smrt, odštetiti nekaj tisoč evrov ... (pd)

KRONISTI FJK V torek podelitev zlatega sv. Justa

V torek bodo na slovesnosti ob 12. uri v dvorani tržaškega občinskega sveta podelili letošnjo nagrado zlatega sv. Justa družbi Illycaffé. Družbo so v začetku novembra izbrali člani Združenja kronistov Furlanije-Juliske krajine, naslednika Tržaškega združenja kronistov, ki nagrado podeljuje od leta 1967 osebnostim in organizacijam, ki so visoko ponesle ime Trsta v širši svet. Na slovesnosti, ki jo prirejata Občina Trst in Združenje kronistov FJK, bo častni predsednik združenja Giorgio Cesare izročil tradicionalni zlati kipek Tristana Albertija predsedniku in pooblaščenemu upravitelju družbe Illycaffé Andrei Illyju, medtem ko bodo poleg Cesareja posegli še predsednik tržaškega občinskega sveta Sergio Pacor, župan Roberto Dipiazza, podpredsednik upravnega sveta Fundacije CRTrieste Renzo Piccini (Fundacija vsako leto prispeva za Albertijev kipek) in predsednik Združenja kronistov FJK Giuseppe Cordioli.



Od leve Gabriele del Grande, Gianfranco Schiavone in Laura Boldrini

KROMA

BORZNI TRG - Demonstracija odbora Prvi marec

Priseljenci zahtevajo pravice, država jih potiska v nezakonitost

Hladno ozračje na Borznem trgu so včeraj popoldne segreli afriški bobnarji, medtem ko so na teh ležali transparenti. Odbor Prvi marec je priredil novo manifestacijo za pravice tujih priseljencev in kljub temu, da udeležencev ni bilo ogromno (marsikdo je ob tisti uri delal), je poleta na pozornost občanov. Mnogo je bilo policistov in mestnih redarjev, napovedanega sprevoda po mestnih ulicah pa naposled ni bilo.

Priseljenci po vsej Italiji zahtevajo pravice, ki jim jih italijanska država odreka. V Brescii je skupina protestnikov celo splezala na žerjav in se tam zadržala več dni, podobno je bilo na milanskih stolpnici. Protestniki opozarjajo, da vsi tuji delavci hočejo dovoljenje za bivanje, država pa jih pri tem ovira in jih potiska v nezakonitost. Žarek upanja je lani prižgala vlada, ko je uvedla postopek za ureditev položaja negovalnik in gospodinjskih pomocnikov. Vsi ostali - industrijski delavci, zidarji, obrtniki, trgovci - niso prišli v poštev. Novo oviro pa je naknadno in nenapovedano postavila okrožnica šefa policije, ki je določila, da nekateri priseljeni, ki so z delodajalcem že vložili prošnjo in plačali 500 evrov davka, svojega statusa ne morejo urediti, ker so jih sile javnega reda v preteklosti že kdaj zasačile brez dovoljenja za bivanje in jih obravnavale zaradi kaznivega dejanja nezakonitega priseljevanja. Paradoks je v tem, da so vsi tuji delavci na začetku ilegalci, saj je italijanski trg dela po zakoniti poti zanje nedostopen. Nekateri imajo prej ali slej zaradi tega težave s policijo, drugi ne, odvisno pa je samo od sreče.

Včeraj so na trgu izstopali senegalski državljeni. V Trstu jih je, včevši zakonite in nezakonite priseljence, okrog dvesto. Cheikh Sadibou N'Diaye je povedal, da je leta 2002 prispel v Italijo s turističnim vizumom prek Francije. Dolgo je iskal delo, kot vsi ostali se je na začetku preživil z ulično prodajo in delom na črno. Njegov položaj pa se v vseh teh letih ni bistveno izboljšal. Lani je neki tržaški univerzitetni profesorici začel pomagati pri domačih opravilih, zanje je hodil po nakupih ipd. Delodajalka je na Prefekturo vložila prošnjo za ureditev njegovega položaja, omenjena okrožnica šefa policije pa mu je to onemogočila: »Deželno upravno sodišče je mene in druge začasno zaščitilo pred tem, da bi nas aretirali in izgnali, problem pa ni rešen.« Vsi ti ljudje hočejo, skratka, pošteno delati, plačevati davke in prispevke, zakoni pa jim tega v mnogih primerih ne dopuščajo. (af)



Na Borznem trgu so ozračje nekoliko segreli senegalski bobnarji

KROMA

MEDNARODNI DOM ŽENSK - Prvo leto delovanja

Dom, kjer živi različnost

Prizadevanja za razvoj in promocijo vzgojnih programov, ki bi ženske usmerjali v svet dela

Eno leto je minilo, odkar je v Ulici Pisoni 3 na stežaj odprt vrata Mednarodni dom žensk. V dvonadstropnem stanovanju so primeren sedež našla številna društva in organizacije, ki v središče svoje dejavnosti postavljajo ženske.

Na skoraj 400 kvadratnih metrih stanovanja so v tem času zaživeli res številni tečaji in kulturne prireditve, predvsem pa raznovrstne pobude pomoci - v prvi vrsti priseljenkam, ki so danes najbrž najšibkejša in najmanj zaščiteni kategorija večplastnega ženskega sveta. Sodelavke Mednarodnega doma žensk si v glavnem prizadevajo za razvoj in promocijo vzgojnih programov, ki bi ženske usmerjali po sicer nelehki poti v svet dela.

Na četrtek srečanje v Domu žensk sta predsednica Silva Bon in Zanette Chiarotto v imenu upraviteljic začrtili enoletno pot in še enkrat poudarili, da gre za laično, apolitično in antifašistično ustanovo, ki jo samostojno »upravlja« združenja Luna e l'altra,



Z leve Silva Bon in Zanette Chiarotto

center proti nasilju nad ženskami Goap, La settima Onda, Gattanera, Udi - Zži, La Mimosa, Odbor za državljanke pravice prostitutk, Interfemmes, italijansko združenje književnic SIL in socialna zadružna Cassiopea.

V petek so dokumentacijski center v Ul. Pisoni poimenovali po Elci

KNJIGARNA

Pestro dogajanje na Opčinah in v mestu

V torek, 14. decembra, bodo v sklopu prazničnih pobud v Tržaški knjigarni na Opčinah ob 18. uri predstavili knjigo *Un onomasticidio di Stato* (Državni imenomor). O delu, ki je pred nedavnim izšlo pri založbi Mladika v Trstu, bosta spregovorila tržaška zgodovinarka Marina Rossi in avtor Miro Tasso. Knjiga s spremno besedo Borisa Pahorja obravnava trpkog poglavje slovenske prepotekle zgodovine, obdobje fašizma in naših krajin in njegovega nasilnega nastopanja proti slovenski skupnosti, v prvi vrsti pa energa izmed pojmov, ki je imel dolgotrajne in dolgoročne posledice - brisanje slovenske prisotnosti v tržaški pokrajini s potaljančevanjem slovenskih oziroma ne-italijanskih priimkov.

Knjigarna na Opčinah bo gostila spet nov knjižni dogodek v četrtek, 16. decembra, ko bo ob 18. uri beseda tekla o oblačenju. Izvedena za kulturno oblačenja Lea Pisani bo predstavila svojo knjigo *Obleka - kaj, kdaj, kako*. Zanko in zanj. Vse, kar morate vedeti o oblačenju za vse življenske priložnosti.

Dan pozneje, se pravi v petek, 17. decembra, pa bodo v Trstu ob 18. uri odprli razstavo likovnika Aleksandra Starca. Avtorja in njegovo delo bo predstavila umetnostna kritičarka Jasna Merkù, medtem ko bo Tadeja Kralj zaigrala na harfo.

»Talk show« z Verčem in Heinichenom

V foajeu občinskega gledališča Prešeren v Boljuncu bo danes ob 17. uri literarno-glasbeni popoldan. Pred občinstvo bosta sedla pisatelja Veit Heinichen in Sergej Verč, z njima se bo pogovarjala novinarka Eva Ciuk. Literarni »talk show« bosta spremljala Stefano Bembi (harmonika) in Tomaž Nedoh (saksofon). Obiskovalci bodo imeli tudi priložnost, da si nabavijo knjige obeh avtorjev. Pogovor bo izmenično v italijanščini ali slovenščini.

Po Tomizzevih poteh

Skupina 85 vabi danes na sprehod, na odkrivanje romana Fulvia Tomizze *Mladoporočenca iz Ulice Rossetti*. Zbirališče ob 10.30 na Trgu Oberdan. Dvourni voden sprehod je brezplačen.

KROMA



ZALOŽNIŠTVO - Predstavili 3. sejem Bobi Bazlen

V fokusu letos slovenske založbe

V petek okrogla miza o slovenskem založništvu - Sejem od petka do nedelje



Pobudnika sejma Giovanni Damiani in Luca Visentini med včerajšnjo predstavitvijo v kavarni San Marco

KROMA

Slovenskemu založništvu je posvečen fokus, ki ga prirejajo v sklopu letošnjega založniškega sejma Bobi Bazlen. Sejem bo od petka do nedelje potekal v kavarni San Marco, udeležilo pa se ga bo enaindvajset založb iz Italije in Slovenije.

Spored sta včeraj v imenu organizatorjev (kulturnih društev Palačinka in La Brocca Rotta) predstavila Giovanni Damiani in Luca Visentini. Izpostavila sta, da je cilj sejma omogočiti vidljivost manjšim založbam, predvsem tistim, ki slonijo na specifičnem založniškem načrtu, na idejah in ne na golem dobičku.

Povabilo se je letos odzvalo 21 založb iz različnih krajev Italije, od založbe Amos iz Benetk do Zandonai iz Rovereta. Med njimi so tudi nekatere tržaške založbe, na primer Comunicarte in Mladika, ki je vključena tudi v poseben slovenski sklop. Organizatorji so namreč v sodelovanju s Slovenskim klubom posvetili posebno pozornost nekaterim slovenskim založbam. Povabilo so se odzvale zbirka Litterae Slovenicae, ki se ukvarja s prevajanjem slovenskih avtorjev, založba koprske univerze Annales, ki izdaja predvsem znanstvene publikacije, in Apokalipsa, pobudnica zanimivega prevajalskega projekta Revija in reviji.

Omenjene založbe, katerim se bo pridružilo tudi Založništvo tržaškega tiska, bodo v petek (ob 16.30) sodelovale na posebnih okroglih mizi; uvodnemu dogodku 3. sejma Bobi Bazlen bo sledila predstavitev nagrade za najboljši literarni prevod, ki jo sejem prireja v sodelovanju z Univerzo v Trstu. Njena prva dobitnica bo poljska prevajalka Marzena Borejczuk.

V soboto in nedeljo so bodo zvrstile številne predstavitve knjig; ob prisotnosti Borisa Pahorja bodo na primer ponovno predstavili Mladikino knjigo Un onomastico di Stato, založba La Giuntina pa bo ob prisotnosti tržaškega rabina predstavila zbirko hebrejskih smešnic. Na sprednu bodo tudi nekatere okrogle mize (o novem za-

konu za založništvo, o založbah, ki se posvečajo arhitekturi), v nedeljo zjutraj pa bo najmlajše razveselj karikaturist Altan, risar priljubljene Pimpe.

Letošnjo izvedbo so podprtli in omogočili Dežela FJK, Občina in Pokrajina Trst, Trgovinska zbornica, Zveza industrialcev in finančna družba KB 1909. (pd)

ŠOLSTVO - Na zavodu Max Fabiani

Boris Pahor se je srečal z italijanskimi dijaki



Italijanski dijaki so z zanimanjem poslušali Pahorjevo predavanje

KROMA

Dijaki in profesorji tržaškega zavoda za geometrije z italijanskim učnim jezikom Max Fabiani so včeraj dopoldne sprejeli prav posebnega gosta. Z dijaki tretjih, četrteh in petih razredov se je srečal pisatelj Boris Pahor, ki pogosto predava na šolah in univerzah Apeninskega polotoka. Pahor je obiskal tržaški zavod na pobudo profesoric Cinzie Iviani in Cristine Roggi, ki organizirata v tem šolskem letu poseben izobraževalni program na temo sožitja. »Boris Pahor je odličen pripovedovalec, dijakom je postregel s pravo življensko lekcijo,« je bila na koncu zadovoljna prof. Iviani. Vse poslušalce, vključno s profesorji, so Pahorjeve življenske izkušnje presunile, dejal je med drugim, da je začel pisati, da bi ohranil svojo identiteto. Dijake, ki so vseskozi pozorno poslušali pisateljeve besede, pa so se najbolj zanimali težke izkušnje iz taborišča. Profesorice zavoda Max Fabiani si prizadevajo, da bi v šolske prostore privabile še kakega uglednega predstavnika slovenske književnosti, na primer Alojza Rebula ali Draga Jančarja, pa še nekatere osebnosti, ki se zavzemajo za odprt Trst, kot sta Claudio Magris in Paolo Rumiz. (af)

OPČINE - Včeraj popoldne v veži Zadružne kraške banke

Sejem rabljene opreme za otroke

Na pobudo Konzorcija Centro in via - Skupaj na Opčinah in v sodelovanju s skavti in taborniki - Na voljo igrače, knjige in raznorazne potrebščine



Mali prodajalci so vrstnikom ponujali svoje dragocene imetje

KROMA

Općine so že nekaj dni božično okrašene. Predpraznično vzdusje je občutiti tako zaradi božičnih jelk, ki so posejane po ulicah oz. trgih in so jih prisrčno okrasili otroci, kot tudi zaradi prisrčnih pobud, ki se v teh dneh vrstijo.

Včeraj je na primer Konzorcij Centro in Via - Skupaj na Opčinah in v sodelovanju s skavti Slovenske zamejske skavtske organizacije in taborniki Rodu modrega vala priredil prodajni sejem rabljenih potrebščin, knjig in igrač za otroke. V veži domače Zadružne kraške banke na Općinah so mladi prodajalci na razstavnih mizah ponujali vsak svoje dragoceno imetje. Del izkuščka so organizatorji namenili potrebam sodelujočih organizacij, del pa so prejeli mali prodajalci.

KŠD ROJANSKI KRPAN - Zanimivo srečanje z rojanskimi vinarji

Dobro vino rezultat naravnih danosti, kakovostnega dela v vinogradu in v kleti

Da so bregi v okolici Rojana idealno okolje za vinogradnictvo, priča podatek, da je bila ta panoga že leta 1206 razširjena na Škorklji. Današnjim proizvajalcem pa je bil posvečen večer, ki ga je Kulturno-športno društvo Rojanski Krpan v četrtek priredilo na domačiji Ferfoglio - Pri cesarici, na katerem sta se ob gostiteljih predstavila tudi »sosed« Andrej Bole in Silvano Ferluga.

Preden so prisotni lahko okusili rojanska vina, je za zanimivo uvodno predavanje poskrbel agronom Mario Gregorič. Začel ga je v Mali Aziji, kjer se je vinska trta rodila pred skoraj sedem tisoč leti, in zaključil v rojanskem bregu, kjer ima trta po njegovih oceni idealno okolje za rast, vinogradniki pa posledično tudi vse pogoje za dobro vino: ravnovesje med kakovostjo tal, številom sončnih in deževnih dni, je namreč optimalno.

Naravne danosti pa niso jamstvo za dobro vino. Drugi pomemben dejavnik je delo v vinogradu, tretji pa v kleti. V preteklosti je bilo v kleti storjenih precej napak (zato je bilo vino večkrat trpko), danes pa so tržaški vinogradniki stopili na pot kakovosti. Količine proizvedenega vina so majhne: če se želijo vinarji preživljati s svojim delom, morajo ponujati kakovostno vino, za katerega lahko zahtevajo višjo ceno.

Vino pijemo trikrat, je dejal Gregorič: najprej z očmi in nosom, šele nato z ustmi. Njegovemu navodilu so skušali slediti tudi zbrani prijatelji Rojanskega Krpana, ki so pridno okušali Boletové, Ferfoglieve in Ferlugove proseccce, glere, malvazije, vitovske in refoske. In naposled potešili lakoči tudi z odličnimi proizvodmi kmetije Ferfoglia. (pd)



Utrinek z rojanske degustacije

KROMA

SK - Ob 19. uri
Torkovo srečanje s Slovenci iz hrvaške Istre

Slovenski klub vabi v torek, 14. decembra, na zadnji večer, ki bo v letošnji sezoni potekal v Gregoričeve dvorani (Ul. san Francesco 20). Prihodnji konec tedna bo namreč Slovenski klub sodeloval na založniškem sejmu Bobi Bazlen v kavarni San Marco.

Tokratni večer, ki se bo izjemoma pričel ob 19. uri, so si zamislili kot predpraznični aperitiv, v sklopu katerega bodo prijatelji Slovenskega kluba spoznali kulturno delovanje Slovencev iz hrvaške Istre. V goste prihajajo namreč člani Slovenskega društva Istra iz Pulja. Večer bodo izoblikovali pevci zboru Encijan, na ogled bo razstava akademskoga slikarja Martina Bizjaka, na voljo pa bo tudi sejem božičnih izdelkov, ki so nastali v sklopu društvene ustvarjalne delavnice. Predstavili bodo tudi najnovejše publicistične izdaje in monografije.



OTROCI - Magdalena Pahor pobudnica peticije

Potreba po novih oddelkih slovenskih jasli

Zahteva po dodatnih treh oddelkih na zahodnem oz. vzhodnem Krasu in v mestu

Starši, ki so zaposleni, doživljajo hudo stiske, ker zaradi pomanjkanja prostora v tržaške občinske jasli ne morejo vpisati otrok. Še toliko večje pa so težave za otroke slovenskih družin, ki imajo v tržaški občini na razpolago en sam oddelek vrtca s slovenskim učnim jezikom, namejene otrokom, mlajšim od treh let. In ker se je interes staršev za institucionalno vzgojo otrok v prvem starostenem obdobju povečal, bi Občina Trst skorajda morala zagotoviti nova mesta oz. bi moralu odpreti nove oddelke. Tako meni tudi Magdalena Pahor, pobudnica hvalevredne iniciative, v sklopu katere se zbirajo podpisi za peticijo, v kateri podpisniki zahtevajo, da se na Tržaškem odprejo vsaj še trije oddelki slovenskih jasli, ki bi v precejšnji meri pokrili potrebe staršev. Podpisniki, teh je že več kot petst, se strinjajo, da bi bilo treba odpreti en oddelek za Zahodni Kras, enega za Vzhodni Kras, še eno jasli pa bi nujno potrebovalo tudi mesto, ob tem pa še dodajajo, da bi bilo idealno, če bi vsak otroški vrtec, pa naj bo to občinski ali pa državni, razpolagal z jaslimi.

Naj poudarimo tudi to, da zahtevo po novih jaslih podpisnici utemeljujejo z argumentom, da imajo slovenski starši svoje otroke pravico vpisovati v slovenske jasli, Občina pa bi se morala bolj truditi pri aktiviranju kapacitet v že obstoječih enotah vrtcev. U temeljtvitvi zahteve je zapisano tudi, da prav zaradi angažiranosti občinske uprave za družinske zadeve, od nje pričakujejo, da se bo v najkrajšem času zavzel za odprtje vsaj enega oddelka slovenskih jasli. Lokacijo novih oddelkov jasli podpisniki peticije prepričajo občinski upravi, saj ta razpolaga s podatki o števiju

lu otrok v občinskih in državnih otroških vrtcih s slovenskim učnim jezikom in na podlagi teh lahko tudi sklepa, kje bi trije oddelki slovenskih jasli bili pravzaprav najprimernejši in najnajnejsi. Peticijo za ustanovitev novih oddelkov jasli s slovenskim učnim jezikom bodo njeni pobudniki vložili še pred prazniki, od pristojnih organov pa bodo tudi zahtevali, da v sklopu 3. odstavka 2. člena zakona št. 241 z dne 7. avgusta 1990 odgovor podajo najkasneje v devetdesetih dneh.

Za vse tiste, ki bi radi podpisali dočno peticijo, naj povemo, da je to moč storiti **do 20. decembra**, in sicer v Trža-

ški knjigarni v mestu in v njeni po-družnici na Općinah. Ob koncu pa lahko še izpostavimo, da zahtevo po novih slovenskih jaslih nikakor ni neutemeljena, saj Trst v zadnjih letih beleži porast rodnosti (tudi v slovenskih družinah), posledica tega dejstva pa je povečana potreba po institucionalnem varstvu otrok. In ker se je v teh letih vlagalo v vse mogoče, je mora napočil tudi čas, da se poskuša rešiti pomanjkanje prostora v tržaških občinskih jasli. No, in zakaj se pereč problem ne bi zelo reševali prav z odprtjem novih oddelkov slovenskih jasli, saj so - navsezadnjem - najbolj prikrasani prav slovenski starši? (sc)

V DSI o mejnikih nastajanja samostojne Slovenije

Ob bližnji 20. obletnici referendumu, na katerem se je ogromna večina Slovencev odločila za samostojno državo, bodo jutri v Društvu slovenskih izobraženec (Ulica Donizetti 3 ob 20.30) odprli razstavo o mejnikih nastajanja samostojne Slovenije.

Nastanek samostojne in demokratične Slovenije ima veliko vzrokov. Zagotovo so na to vplivale ugodne mednarodne razmere, nevzdržne razmere v Jugoslaviji, stopnja liberalizacije slovenske družbe in obstoju dovolj kompetentne politične alternative. Nadvse pomemben pa je tudi kulturni vidik, to je obstoju ustrezne narodne zavesti in demokratične kulture. O mejnikih oblikovanja samostojne države s poudarkom na razvoju politične družbe v obdobju slovenske pomladbi bo teklia beseda v pogovoru z Andrejo Valičem, direktorico Centra za narodno spravo.

Danes predstavitev Mozetičeve knjige Storia perduta

Decembra so knjigarne odprte tudi ob nedeljah, zato bodo danes v knjigarni Minerva (Ul. san Nicolò) lahko predstavili italijanski prevod romana Zgubljena zgodba. Knjigo slovenskega pesnika in pisatelja Braneta Mozetiča, ki obravnava »ljubzen v času ekstazija«, je izdala založba Beit.

Ob 18. uri bodo ob avtorju o njej spregovorili Giuseppe Dell'Acqua, Mary Barbara Tolusso in Piero Budinich.



Proslava ob 40-letnici društva KD Kraški dom

danes, 12. decembra, ob 17. uri
v kulturnem domu na Colu

Ob predstavitvi krajevne karte
z mikroponomastiko,
ki jo je društvo izdal ob tej priliki,
bodo program oblikovali
mladinski odsek, dramski skupina in
MoPZ Kraški dom

Vabljeni!



ADRIATICFESTIVAL 2010
danes, 12. decembra 2010
ob 20.30
v prostorih KRD Dom Briščiki



koncert trobil
SOUND BRASS ENSAMBLE

PROVINCIA
di TRIESTE

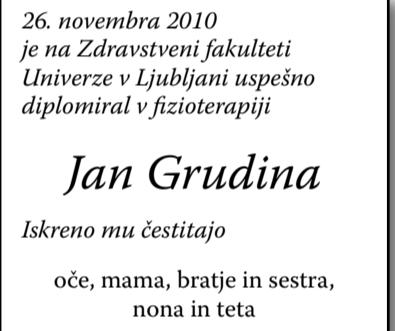


v četrtek, 16. decembra 2010

DRUŠTVENI VEČER

Prikaz filmskih zapisov, diapositivov
in slik o društveni dejavnosti
v sezoni 2009–2010 bo v

K.R.D. Dom Briščiki
z začetkom ob 20. uri



26. novembra 2010
je na Zdravstveni fakulteti
Univerze v Ljubljani uspešno
diplomiral v fizioterapiji

Jan Grudina

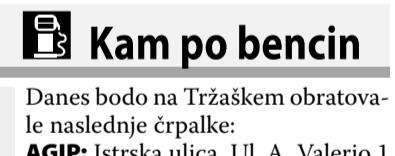
Iskreno mu čestitajo

oče, mama, bratje in sestra,
nona in tetă

(pri gledališču) s postankom v Bazovici in Pesku. Po ogledu jaslic in stojnic nas bo popestril prihod Dedka Mraza. Večer sklenemo s skupno večerjo. Povratek približno ob 22.30. Program ni naporen in primeren za družine z otroci. Vpis na tel. 335-8045700 (Albert) ali 040-226117 (g. Žarko).

Čestitke

Dragi DEAN, si se rodil kot ena štrčka, postal pa lep in priden 10-letni fanteški. Desetkrat živijo nona in nona.



Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

AGIP: Istrska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

SHELL: Drevored Campi Elisi 1/1

Q8: Domjo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

ESSO: Pokrajinška cesta km 8+738

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VETTS, Valaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarški drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarški drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67,

Opčine - križišče, Kraška pokrajinška cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Loterija 11. decembra 2010

Bari	12	69	47	4	6
Cagliari	74	32	26	71	64
Firence	17	41	42	14	28
Genova	19	11	47	69	89
Milan	62	86	31	37	58
Neapelj	33	80	22	9	53
Palermo	15	11	51	31	2
Rim	85	22	2	50	34
Turin	70	20	50	1	79
Benetke	10	30	86	53	71
Nazionale	25	51	48	89	16

Super Enalotto Št. 148

3	17	35	52	69	83	jolly	68
Nagradski sklad						4.553.582,05	
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						65.417.190,09	
Brez dobitnika s 5+1 točkami						-	
48 dobitnikov s 5 točkami						14.229,95	
2.574 dobitnikov s 4 točkami						265,36	
87.332 dobitnikov s 3 točkami						15,64	

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	-
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-
Brez dobitnika s 5 točkami	-
14 dobitnikov s 4 točkami	26.536,00
485 dobitnikov s 3 točkami	1.564,00
6.634 dobitnikov s 2 točkama	100,00
40.872 dobitnikov z 1 točko	10,00
84.038 dobitnikov z 0 točkami	5,00

Obvestila

DRUŠTVO GRAD OD BANOV prireja Božični sejem okrasnih izdelkov in naravnih mil. Urnik: 18. decembra, od 15. do 19. ure; danes, 12. in 19. decembra, od 10.00 do 12.30 ter od 15. do 19. ure. Toplo vabljeni.

JUST TREBČE vabi člane in vaščane, da se danes, 12. decembra, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti Ta Dul'na št'rna - Šiće. Vsakodaj naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče pri Ta Dul'ne je št'rna ob 8.30.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC prireja danes, 12. decembra, s pričetkom ob 17. uri književno srečanje z Veitom Heinichenom in Sergejem Verčem. Srečanje bo potekalo v foyerju občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Program bo oblikovala Eva Ciuk ob glasbeni spremljavi dua Stefano Bembi (harmonika) in Tomaž Nedoli (saksofon). Toplo vabljeni.

SKD F. PREŠEREN iz Boljunka sporoča, da bo delavnica o terapiji dihanja, ki jo bo vodil Livio Sancin, danes, 12. decembra, od 9. ure dalje. Info in prijave na tel. št. 349-0063987 (Livio).

SEKCIJSKI KONGRESI ANPI - VZPI bodo: 13. decembra ob 18.00 v Miljah; 16. decembra ob 18.00 v Lonjerju.

ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO OPĆIN vabi občane na srečanje, ki bo v ponedeljek, 13. decembra, ob 19.30 v razstavni dvorani ZKB (Ul. Ricreatorio 2) na razpravo-debato davka ICI na vrtove hiš. Prisotni bodo knjigovodje, arhitekti in odvetniki.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM prireja tečaj božičnih venčkov in okraskov pod vodstvom gospe Jandrine Sedmak. Tečaj bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29) v tork, 14. decembra, od 10. do 12. ure.

SEČNA 2010/2011 NA OPĆINAH - Jus Općine obvešča člane in bivajoče na Općinah, da bo sprejemanje prešenj za letošnjo sečnjo vsak tork od 18.30 do 19.30, in nato vsak naslednji tork do najkasnejše 14. decembra na upravnem sedežu v Proseški ul. 71.

SLOVENSKI KLUB vabi na predpraznični aperitiv s Slovenskim društvtom Istra iz Pulja. Nastop PZ Encijan, božična prodajna razstava, razstava slikarja Martina Bizjaka, predstavitev društvenih publikacij. Srečanje bo v tork, 14. decembra, od 19. ure v Gregorčičevi dvorani.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da bo v tork, 14. decembra, od 20.30 na sedežu na Padričah tovarisko srečanje ob zaključku leta.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR in Zadružna L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure. Predvidene delavnice: 15. decembra: »Miklavžev košek«, »Kreativni okraski«. Informacije na tel. št. 040-299099, od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

SK DEVIN obvešča, da bo telovadba za odrasle v srednji šoli De Marcesseti v Sesljanu ob sredah od 20. do 21. ure.

SKD IGO GRUDEN bo imel Božični sejem v kulturnem domu v Nabrežini od 15. do 18. decembra z bogatim spremnim programom.

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA V TRSTU priredi svojo tradi-

Pihalni orkester Breg
s sodelovanjem SKD V. Vodnik
prireja
**predpraznični večer
z gojenci glabene šole**
v soboto, 18. decembra
v društveni dvorani
KD V. Vodnik v Dolini
ob 20.30
Vljudno vabljeni!

SKD "VESNA" - Križ
vljudno vabi na
**PREDNOVOLETNI
KONCERT**
Moškega pevskega zbara
VESNA
danes, 12. decembra 2010 ob 18.00
v Ljudskem domu v Križu
Sodelovalo bo
GODBENO DRUŠTVO PROSEK

SLOVENSKI KLUB vabi na **PREDPRAZNIČNI APERITIV** s **Slovenskim društvtom Istra iz Pulja**
Nastop PZ Encijan, božična prodajna razstava, razstava slikarja Martina Bizjaka, predstavitev društvenih publikacij

V tork, 14. decembra, od 19. ure v Gregorčičevi dvorani

cionalno predbožično srečanje v Domu Šolskih sester pri Sv. Ivanu, Ul. Delle Docce 34, v sredo, 15. decembra, ob 16. uri s sveto mašo, ki jo bo daroval novi škofov vikar za Slovenijo, g. Anton Bedenčič. Po maši družabno srečanje ter prilika za božična in novoletna voščila.

SOCIALNA SLUŽBA OBČIN DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR v sodelovanju s socialnima zadrugama Lybra in La Quercia sporoča, da bo v sredo, 15. decembra, ob 16.30 v Kamnarski hiši (občina Devin-Nabrežina) na vrsti tretje predavanje v okviru izobraževalnega tečaja, namenjenega negovalkam, družinskim članom in prostovoljcem, ki skrbijo za nepokrene osebe. Namenjen je tudi vsem, ki jih ti problemi zanjamajo.

NARAVNI REZERVAT DOLINE GLINSKE prireja v četrtek, 16. decembra, ob 18. uri v Sprejemnem Centru posvet na temo tujerodnih invazivnih rastlin, ki ga bo vodil prof. Poldini, častni profesor Univerze v Trstu in je namenjen v prvi vrsti kmetovalcem, a na splošno tudi vsem občanom.

SK DEVIN prireja v novi letošnji zimski sezoni tečaje smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra za malčke iz vrtca, otroke in odrasle vsako soboto in nedeljo od 15. oz. 16. januarja dalje. Predstavitev tečajev in učiteljev bo v Kamnarski hiši v Nabrežini v četrtek, 16. decembra, ob 19. uri. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali 040-2908105 ali 335-8180449.

SKD VIGRED IN ZDRUŽENJE STARŠEV COŠ S. Gruden in otroškega

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Kam za novo leto?
V Slovensko stalno gledališče!
NOVO!! SILVESTRSKA PREMIERA
Vlaho Stulli
Karabinierjeva Katra
(slovenska praizvedba)
režiser Vito Taufer
v petek, 31. decembra
ob 21.30
v Veliki dvorani SSG-red A
predstava je opremljena
z italijanskimi nadnapisi
Po predstavi
bomo skupaj nazdravili
Novemu letu 2011!
Odprt parkirišče na
tržaškem velesejmu - Fiera di Trieste

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Izbirni program ljubezni-
latinskoameriški plesi
Slovensko narodno gledališče Maribor
Patrick Marber
Od blizu
režiser Dino Mustafić
v tork, 14. decembra ob 20.30
v sredo, 15. decembra ob 20.30
v Veliki dvorani SSG
z italijanskimi nadnapisi
Zaradi koncepta predstave
je število sedežev omejeno
z obvezno predhodne rezervacije.
Prosimo abonentov, da potrdijo prisotnost
do ponedeljka, 13. decembra.
Vstopnice pri blagajni SSG
vsak delavnik od 10. do 15. ure in eno uro
pred pričetkom. Tel +39 040 362 542
brezplačna številka 800214302
Odprt brezplačno parkirišče na
tržaškem velesejmu - Fiera di Trieste

SKD TABOR - PROSVETNI DOM - Openska glasbena srečanja
nedelja, 12. decembra, ob 18.00
kvartet saksofonov ENSEMBLE 4 SAXESS
Na sporednu **George Gershwin, Leonard Bernstein, Igor Lunder**

5. NATEČAJ ZBOROVSKE SKLADBE za nagrado Ignacij Ota razpisuje Zveza slovenskih kulturnih društv. Razpis je na voljo na spletni strani www.zskd.eu.

KROŽEK KRUT vabi na tradicionalno »Srečanje ob koncu leta«, ki bo v tork, 28. decembra, v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel, Ul. Gimnastica 72, Trst. Prijave in informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. št.: 040-360072.

ASD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabrska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. SK Brdina 347-5292058, Valentina Suber 347-4421131, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

TEČAJ ZA NOŠEZNICE V BAZENU ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo naslednji tečaj začel v četrtek, 13. januarja. Vpisovanja sprejemamo na začetku vsakega meseca. Število mest je omejeno. Info in prijave: info@melanieklein.org, tel. 328 4559414.

TEČAJ V BAZENU ZA DOJENČKE ŠC Melanie Klein obvešča, da se bodo naslednji tečaji v bazenu začeli 14. oziroma 15. januarja. Za dojenčke od 1. do 12. meseca bodo ob petkih in sobotah zjutraj. Za otroke od 1. do 3. leta pa ob sobotah po-poldne. Število mest je omejeno. Info in prijave: info@melanieklein.org, tel. 328 4559414.

Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo odprto osmico. Tel. št. 0481-78125.

MARIZA ima odprto osmico, Ricmanje št. 120.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci št.5. Tel. št.: 040-229270. Vabljeni.

OSMICA je odprta pri Piščancih. Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico.

OSMICO je odprl Dajman Glavina v Lonjerju. Tel. št. 348-8435444.

OSMICO je odprl Danjel Glavina v Borštu.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprotni 23.

OSMICO je v Mayhinchah št. 58/A odprla družino Pipan-Klarič. Tel. št. 040 - 2907049. Toplo vabljeni!

OSMICO sta odprla Korado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonija v Mediji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.



AGROSHOP
VELIK IZBOR CUETJA ZA USAKO PRIMOŽ
REZANO CUETJE, ARANŽMAJI...

**BOŽIČNE ZVEZDE
BOŽIČNE SMREČICE**

Boljunc, 340, Tel. 040 8325064

tmedia
Oglasovalska agencija TMEDIA
OBVEŠČA
CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA
TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA
SPREJEMA
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do petka, 17. decembra 2010

Telefon št. 800.912.775
E-mail oglasi@tmmedia.it
Faks št. 0481 32844

Delavniki 10.00 - 15.00


Slovensko Pevski Društvo
Krasje
vabi na

ZBOROVSKI KONCERT
danes, 12. decembra 2010, ob 18.30
v cerkvi Sv. Andreja v Trebčah

nastopajo:
Čezmejni dekliški pevski zbor KRSJE
vodi Matjaž Šček
Čezmejni mladinski pevski zbor KRSJE
vodi Petra Grassi
Dekliški pevski zbor KRAŠKI SLAVČEK
vodi Mirko Ferlan

Po koncertu bo odprt
mali božični sejem v Hiški u'd Ljenčkice.
S podporo:


GODBENO DRUŠTVO »NABREŽINA«
vabi na
tradicionalni koncert ob zaključku leta

v nedeljo, 19. decembra 2010,
ob 17. uri v nabrežinski občinski telovadnici

Sodelujejo gojenci glasbene šole godbe

Prireditve

KD KRAŠKI DOM vabi na društveno 40-letnico, ki bo danes, 12. decembra, ob 17. uri v kulturnem domu na Colu. Ob predstavitev krajevne karate z mikrotroponomastiko, ki jo je izdalо društvo ob tej priliki, bodo program oblikovali mladinski odsek, dramska skupina in MoPZ Kraški dom.
OBČINA ZGONIK ob podpori Pokrajine Trst ter v sodelovanju z društvom Musica senza frontiere Adriaticfestival 2010 prireja danes, 12. decembra, ob 20.30 v prostorih KRD Dom Briščiki koncert trobilne skupine Sound Brass Ensemble.
SKD TABOR - DECEMBER V PROSVETNEM DOMU NA OPĆINAH Danes, 12., ob 18. uri Openska glasbena srečanja - Kvartet saksofonov Ensemble 4saxess. V sredo, 15., ob 17.30 v sodelovanju s CGIL - SPI Kraško Območje in Progetto Giovanini FVG - Projekt Mladi FJK CGIL, debata na temo Delo, pravice, solidarnost, socialna neprilagojenost. Kakšno medgeneracijsko soočanje? Sodelujejo Pino Rovedeo, pisatelj; Miriam Kornfeind, koordinatorka

POGREBNO PODJETJE LIPA

Ob trenutku žalosti ...
diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost.



Domač stik
Pridemo tudi
na dom.

OPĆINE - NARODNA UL. 32
tel. 040.211399 • fax 040.2155392
lipa.opicina@yahoo.it
ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233

TRŽIČ - Ulica San Polo 83
tel. 0481 411723 • fax 0481 419252
ZELENA ŠTEVILKA 800 860 020
sanpoloo@yahoo.it

Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm
prireja
POKLON CIRILU KOSMAČU
(ob 100-letnici rojstva)

O njem bosta spregovorila
mag. Marija Mercina in
književnik Marko Kravos,
moderator Vilma Purič.

V ponедeljek, 13. decembra
ob 16. uri v mali dvorani
Narodnega doma v Trstu


NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
vabi svoje člane in priatelje
na
OBČNI ZBOR
(drugi del)

v sredo, 15. decembra 2010
ob 17. uri v prvem sklicu ter
ob 17.30 v drugem sklicu

v Trubarjevi čitalnici NŠK v Trstu,
v Ulici sv. Franciška 20

Dnevni red:
1. Pozdrav predsednika
2. Poročilo posvetovalne komisije
3. Volitve
4. Razno

skupnosti San Martino al Campo; Zaira Vidal, raziskovalka na Slovenskem raziskovalnem inštitutu; Alessandro Carrieri, odgovoren za Projekt Mladi CGIL F-JK in Giovanna Del Giudice, tajnica sindikata upokojencev SPI-CGIL iz Trsta.

SKD VESNA prireja danes, 12. decembra, ob 18. uri v Ljudskem domu v Križu prednovotletni koncert moškega zборa Vesna s sodelovanjem godbenega društva Prosek. Vabljeni!

SPD KRASJE prireja danes, 12. decembra, ob 18.30 v cerkvi Sv. Andreja v Trebčah zborovski koncert. Nastopata Čezmejni dekliški zbor Krasje iz Trebč pod vodstvom Matjaža Ščeka in Dekliški zbor Kraški slavček iz Nabrežine, ki ga vodi Mirko Ferlan. Po koncertu bo odprt mali božični sejem v Hiški u'd Ljenčkice. Toplo vabljeni!

ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTOVEL vabi na koncert Božične drobtinice. Nastopata harmonikarski orkester Glasbene matice Synthesis 4 in gledališka igralka Nikola Petruška Panzon danes, 12. decembra, ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCI vabi v pondeljek, 13. decembra, na razstavo in pogovor ob mejnikih nastajanja slovenske države pred dvajsetimi leti. Govorila bo zgodovinarica mag. Andreja Valič, direktorica Študijskega centra za narodno spravo v Ljubljani. V Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3. Začetek ob 20.30.

SLAVIŠTNO DRUŠTVO prireja Poklon Cirilu Kosmaču, o njem bosta spregovorila Marija Mercina in Marko Kravos v pondeljek, 13. decembra, ob 16. uri v mali dvorani Narodnega doma v Trstu.

ZALOŽBA MLADIKA in Tržaška knjižarna vabita v torek, 14. decembra, v prostoru Tržaške knjigarne na Općinah na predstavitev knjige Mira Tassa »Un onomasticio di Stato«. Knjigo bo predstavila zgodovinarka Marina Rossi. Prisoten bo avtor. Začetek ob 18. uri.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 17. decembra, na magični kabaret Rum'n koca cola. Vikj spet z vami s svojim novim in zavbnim programom. Z njim sodelujeva Eva in Tanja. Začetek ob 20.30.

V KD IVAN GRBEC bo v petek, 17. decembra, ob 18. uri zavel Čar božičnega vzdušja. Otroci osnovne šole Ivan Grbec in vrtca v Škednju bodo nastopili s svojo božičnico ob odprtju sejma božičnih ročnih izdelkov, primernih za darilo. Izdelale so jih

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu
na razstavo in pogovor ob mejnikih nastajanja slovenske države pred dvajsetimi leti

Govorila bo zgodovinarica mag. Andreja Valič, direktorica Študijskega centra za narodno spravo v Ljubljani.

Začetek ob 20.30

Poslovni oglasi

GRADBENO PODJETJE V DOLINI prodaja raznovrstno rabljeno opremo in orodje, kamion, kamion z žerjavom, mini kopač...

Tel. 040-818141, 348-3667766

DRUŠTVENA GOSTILNA GABROVEC vabi na SILVESTROVANJE z večerjo, plesom in loterijo.

Sprejemamo rezervacije.

Tel. 040-229168

FIZIOTERAPEVTSKE STORITVE

klasičnih in športnih poškodb z uspešnimi metodami in naj sodobnejšimi aparati nudim v ordinaciji v Portorožu. Bownovo terapijo in osebno trenerstvo izvajam tudi na domu, na Obali in Tržaškem. V decembru 20% popust.

Prof. Andrej Kocjan, kondicijski trener in strokovni fizioterapeut.

Tel. +386 40 892 878,

fizio-kinesis.com

ISČEMO VAJENCA-KO/DELAVCA-KO

za skladisče in manualno delo okvirjanja slik.

Tel. 0422/881014 Barbara

SVETOVALNICA za logopedijo, psihologijo in družinsko medijacijo

deluje na Općinah, na Dunajski cesti (Strada per Vienna) 8. Informacije:

Martina Flego, psihologinja,

(0039)-3470157118

Ivana Milič, socialna delavka

(0039)-3392723168

ŠIVILJSTVO ANDREJA - Šivanje po naročilu, razna popravila

v trgovini Mana-Sežana

Tel. 00386-41455157

ustvarjalne članice društva. Del razstave bo obogaten z izdelki in voščilnicami otrok in malčkov. Vabljeni!

MEPZ RDEČA ZVEZDA DEVIN prireja v soboto, 18. decembra, ob 19. uri v agriturizmu v Saležu božični koncert. Toplo vabljeni!

NATIVITAS 2010 - Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z USCI FJK vabi na niz koncertov v sklopu božične deželne revije Nativitas: Nabrežina (cerkev sv. Roka), 18. decembra, ob 20.30 nastopata Zbor Jacobus Gallus Trst (dir. Marko Sancin) in MeMiPz Trst (dir. Tamara Stanese); Bardo, 19. decembra, ob 15.30 nastopajo MePZ Lipa Bazovica (dir. Tamara Ražem Locatelli), OPZ in MIPS Slomšek (dramatizacija Zdenka Kavčiča Križmančič); Ferlugi, 19. decembra, ob 17.30 nastopata MoPz Tabor Općine (dir. David Žerjal) in DZ Danica Vrh Sv. Mihaela (dir. Patricija Rotar Valič).

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem SKD Valentina Vodnika prireja praznični večer z gojenci glas-

bene šole v soboto, 18. decembra, v društveni dvorani V. Vodnika v Dolini ob 20.30. Vljudno vabljeni.

GODBENO DRUŠTVO V. PARMA IZ TREBČ priredi koncert v nedeljo, 19. decembra, ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Pohitite številni.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA vabi na tradicionalni koncert ob zaključku leta v nedeljo, 19. decembra, ob 17. uri v nabrežinski občinski televadnici. Sodelujejo gojenci glasbene šole godbe.

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi v nedeljo, 19. decembra, na božični nastop gojencev Glasbene Kambre, ki jo vodi Aleksandra Pertot. Začetek ob 17.30.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na likovno razstavo »Aldo Usberghi: ... okoli mene«, Općine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Razstava bo odprta do 22. decembra. Ponedeljek-petak: 10.00-12.00 in 17.00-19.00.

DOKUMENTARNA RAZSTAVA »Porčanka, včeraj: ozkotirna proga« je na ogled do konca decembra v Želežniškem muzeju na Marsovem polju (Campo marzio), Ul. G. Cesare 1. Urnik: sreda, sobota in nedelja od 9. do 13. ure, brezplačni ogled samo razstave.

Mali oglasi

ISČEM DELO - z lastno motorno žago obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

ISČEM HIŠO v najem (vsaj dve spalni sobi) na območju vzhodnega Krasa (od Bovcev do Proseka). Tel. 389-9766904.

DAJEM V NAJEM opremljeno stanovanje, 40 kv. m s teraso v centru Sežane. Tel. 335-5928584.

DIATONIČNO HARMONIKO prodam. Tel. št. 335-5387249.

ISČEM DELO kot hišna pomočnica, pomagam tudi pri oskrbi starejših oseb 24 ur. Tel. št.: 347-8601614.

KLUČE VOZILA FORD sem izgubil v četrtek, 2. decembra, med 17.30 in 18. uro, v bližini Sodnje in parkirišča Foro Ulpiano (mogoče pri avtomatski blagajni). Lepo prosim poštenega najdelitelja naj pokliče na tel. št. 338-8408280.

KUPIM ENOSOBNO STANOVANJE ALI SKLADIŠČE od 20 do 25 kv. m. Cena približno 30.000 evrov. Tel. št.: 320-3557811.

PRODAM SCOOTER skyliner-mbk 125 cc, letnik 2001, prevoženih 50.500 km, z na novo vgrajenim motorjem in novimi gumami, po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 348-3030022.

PRODAM STANOVANJE na Greti, 50 kv.m., v odličnem stanju. Tel. št.: 349-4975968.

PRODAM avto volkswagen vento, 1800, črne barve, klimatizirana, letnik 1994, 20.000 prevoženih kilometrov, v zelo dobrem stanju, za 1.350 evro. Tel. 328-7599640.

V BOLJUNCU na Placu dajem v najem večnamenski prostor. Tel. št. 348-3667766.

ZAHVALA

Edoardo Emili (Edi)

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste nam bili ob strani v teh težkih trenutkih.

Družina

Prosek, Trst, Madrid,
12. decembra 2010

Kraško pogrebno podjetje Lipa

ZAHVALA

Giuliano Cossutta

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili spomin našega dragega.

Svojci

Križ, 12. decembra 2010

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

+ Zapustila nas je naša draga mama in nona

Jolanda Sturman vd. Pieri



GORICA - Vlada, dežela, banka Unicredit in občina so v petek podpisale sporazum

V vili Ritter visoka šola za evropsko ekonomsko pravo

Predsedoval ji bo zunanj minister Frattini - Romoli: »Izredna priložnost za naše mesto«

Bančna skupina Unicredit, italijanska vlada in dežela Furlanija-Julijjska krajina so se zavzele za ustanovitev visoke šole za evropsko ekonomsko pravo (High School of European Economic Law), ki bo imela sedež v Gorici. Njen cilj bo spodbujanje znanstvenega raziskovanja in visokega strokovnega izobraževanja na področju evropskega ekonomskega prava, ki ima ključno vlogo v postopku gradnje nove Evrope. Ustanovitelji so prepričani, da bo izobraževalna ustanova, ki bo imela sedež v vili Ritter v Stražcah, s svojo kakovostjo lahko privlačila mlade raziskovalce iz vseh evropskih držav.

Sporazum o ustanovitvi visoke šole, ki ji bo predsedoval italijanski zunanj minister Franco Frattini, so sklenili v petek zvečer v Pordenonu. Ob Frattiniju so dokument podpisali predsednik dežele Furlanije-Julijjske krajine Renzo Tondo, poverjeni upravitelj bančne skupine Unicredit Federico Ghizzoni in goriški župan Ettore Romoli, ki meni, da je ustanovitev visoke šole »velika priložnost za naše mesto«. V kratkem bo k sporazumu pri-

stopilo tudi rimske ministrstvo za šolstvo, pred 31. januarjem pa se bodo podpisniki sporazuma ponovno stali in uradno ustanovili fundacijo, na kateri bo visoka šola temeljila. Ob isti priložnosti bodo določili organe šole, način delovanja in vire financiranja. K fundaciji bodo lahko na povabilo banke Unicredit pristopila tudi druga podjetja, ki so pripravljena vlagati v raziskovanje in izobraževanje na področju evropskega prava.

Dejavnost šole bo temeljila na apliciranem raziskovanju, povezanim z organizacijo trgov, ter izobraževanju oz. izpopolnjevanju izvedencev, ki se bodo lahko zaposlili v javnih in zasebnih ustanovah. Partnerji šole bodo zasebne in javne raziskovalne ustanove, docenti pa ugledni izvedenci. Šola bo namenjena diplomirancem, ki se bodo lahko vpisali na študijski program (master) druge stopnje v evropski ekonomiji, po katerem bodo morali opraviti šestmesečno delovno prakso, ali pa na triletni doktorat (PHD).

»Predstavniki Unicredit so si že ogledali vilo Ritter in ocenili, da je primeren sedež za evropsko šolo. Na izbiro Gorice je prav gotovo učinkoval tudi konferenčni center v Ulici Alvia - je poudaril Romoli, predsednik dežele Furlanije-Julijjske krajine Renzo Tondo pa je povedal, da je ustanovitev evropske izobraževalne ustanove v Gorici »še ena uresničena točka dejavnega pakta z volvci«. Unicredit se zahvaljuje deželi FJK in italijanski vladi za priložnost, da prispeva k ustvarjanju odličnosti na področju, ki potrebuje inovacijo, je po podpisu sporazuma komentiral Ghizzoni, minister Frattini, ki se je za šolo zavzel že v času volilne kampanje, pa je podčrtal: »Visoka šola, ki bo privlačila mlade italijanske in tuje talente, potruje, da je Gorica mesto izobraževanja.« (Ale)



Obnovljena vila Ritter v Stražcah

BUMBACA

GORICA - Na pročelju Večjezično božično voščilo



Transparenti na pročelju trgovine v središču Gorice

GORICA - Waltritsch (DS) »Vinski sejem božična šala«

Prireditev ni omenjena v proračunu

»Ali bo Gorica zares dobila vinarsko prireditev? Pobudo v tej smeri je za naslednjo pomlad na četrtek predstaviti vodnika vin FJK 2011 Trgovinskih zbornic najavlil sam goriški desnosredinski župan, žal pa v občinskem proračunu za naslednje leto, o katerem bo občinski svet razpravljal prihodnji teden, o pobudi ni ne duha ne sluba.« Tako poudarja občinski svetnik Demokratske stranke Aleš Waltritsch in opozarja, da v koledarju turističnih prireditev ni nobene pobude na vinarskem področju, niti drugje ni nobene njene omembe.

»Prireditev naj bi imela v ospredju svetovno znane in cenejne kapljice naših proizvajalcev ter naj bi seveda presegala mene deželnega pomena, a o njej ni nikjer niti besedice? Kaj je to? Božična šala?« se sprašuje Waltritsch in nadaljuje: »Edino kar sem zaznal je skupek petih enogastronomskih tednov, med katerimi bo eden posvečen našim vinom letnika 2010, za katere je občina vprašala deželni prispevek za turistične pobude: pet tednov, katerih skupna vrednost je 45.500,00 evrov, torej manj kot 10.000 evrov za posamezni teden. In to naj bi bila sejemska ali drugačna prireditev za promocijo vinarstva? Upam, da Ettore Romoli ni misil na to, ko je v četrtek najavlil tovrstno prireditev. Gorica si zaslubi več, veliko več. Župan naj dvigne glas pri svojih desnosredinskih somišljenikih na deželi, saj niti v deželnem koledarju sejmov za leto 2011 ni nobene omembe o tovrstni vinski prireditvi, ki bi si po drugi strani zaslužila pozornost cele dežele, predvsem ligalškega odbornika za kmetijstvo, ki tako zavzeto podpira krajevne proizvajalce, da je popolnoma pozabil na Gorico, kar je v četrtek povedal tudi sam župan in sprožil odobravajoče mrmranje,« poudarja Aleš Waltritsch.

Pustetto jutri v centru CIE

Deželni svetnik Levice, ekologije in svobode bo jutri končno obiskal center za priseljence CIE v Gradišču. Prošnjo za vstop v strukturo je vložil pred dvajsetimi dnevi, včeraj pa so mu končno vložili. »Ne razumem, zakaj so tako zavlačevali z izdajo dovoljenja. Z izkaznico deželnega svetnika sem brez večjih težav obiskal zapor v Tolmeču, zato pa mi ni jasno, zakaj morajo družačne procedure veljati za center CIE,« opozarja Pustetto in pojasnjuje, da je dovoljenje za vstop v center CIE zahteval, potem ko so se pred približno mesecem dni razširile govorice o zelo slabih življenskih pogojih v tovrstnih strukturah po vsej Italiji. »Čutim dolžnost, da osebno preverim, kako živijo priseljenci v Gradišču, poleg tega pa sem prepričan, da bi treba ustanoviti stalni observatorij za tamkajšnji center CIE,« poudarja Pustetto.

Koncertna sezona 2010/2011

BOŽIČNI KONCERT

Marc-Antoine Charpentier - TE DEUM
za soliste, zbor in orkester

Slovenske božične pesmi-novitete
v orkestracijah zamejskih skladateljev:
Aljoša Tavčar, Patrick Quaggiato,
Igor Zobin in Hilarij Lavrenčič

Alessandra Schettino soprano
Mojca Milič soprano
Elena Boscarol alt
Dax Velenich tenor
Alessandro Svab basso

OPZ Veseljaki,
Lucija Lavrenčič Terpin zborovodja
OPZ Emil Komel,
Damijana Čevdek Jug zborovodja
MePZ Hrast,
Hilarij Lavrenčič zborovodja
MePZ Lojze Bratuž,
Bogdan Kralj zborovodja

Orkester ArsAtelier
Hilarij Lavrenčič dirigent

Kulturni center Lojze Bratuž
ponedeljek, 20. decembra 2010, ob 20.30,
sreda, 22. decembra 2010, ob 20.30
Predprodaja vstopnic na
tel. 0039 0481 531445 ali po e-mailu
info@kdbratuz.org

KULTURNI DOM GORICA

Baletna predstava
Skupina Khorakhanè iz Benetk

MARE MADRE
"Oltre l'acqua"

Jutri, ponedeljek 13. decembra 2010, ob 20.30
Kulturni dom - Gorica (ul. I. Brass 20) – info: 0481 33288

Na pročelju veleblagovnice Sorelle Ramonda na Korzu Verdi v Gorici so razobesili šest podolgovatih transparentov z božičnimi in novoletnimi voščili, ki izstopajo zaradi svoje večjezičnosti. Na transparentih so namreč voščila zapisana v italijanščini, angleščini, nemščini in slovenščini, zaradi česar je trgovina lahko za zgled tistim goriškim trgovcem in podjetnikom, ki se še vedno - in seveda brez pravih razlogov - otepajo slovenskega jezika in vidne dvojezičnosti.



SOLKAN - Topel sprejem za osrednje goste festivala Sončkov dan

Za jugoslovanske reprezentante torta in podpisovanje avtogramov

Danes ob 15.30 zaključni del Vikovega memoriala, na katerem je nastopilo preko 1.200 otrok iz raznih držav



Nikola Plečaš podpisuje avtogram svojemu oboževalcu (levo); nekdanje jugoslovanske reprezentante so pričakali s torto

FOTO N.N.

Včeraj dopoldne so iz Ljubljane v Solkan prispevali junaki letosnjega mednarodnega športnega festivala Sončkov dan, člani jugoslovanske košarkarske reprezentance, ki so pred 40 leti na svetovnem prvenstvu v Ljubljani po ne-pozabni zmagi nad ZDA s 70 proti 63 postali svetovni prvki.

Na Trgu Jožeta Srebrniča jih je pričakala godba in pisana množica, med katerimi je bilo precej takih, ki so se še živo spominjali odločilne tekme svetovnega prvenstva. Ivo Daneu, Dragutin Čermak, Nikola Plečaš in Damir Šolman ter takratni trener reprezentance Ranko Žeravica so bili ob prihodu deležni bučnega aplavza. »Vesel sem, da smo se zbrali, pa čeprav v nekoliko okrnjeni postavi, saj se je Simonovič opravičil, ker čaka na operacijo hrbenice, pa tudi Kapičić je prihod na srečanje odpovedal zadnji dan. Vsi ostali so prišli, a so Petra Skansija med včerajšnjim srečanjem okradli, tako da menjuje ključavnico v stanovanju in se nam bo skupaj z Ratom Tvrdičem pridružil popoldne. Aljoša Žurga je včeraj zbolel, a pride na jutrišnjo prireditv. Jelovac je obljudil, da pride s svojim avtom, a ne vem, kam se je izgubil,« je okrnjenost postave utemeljil najboljši slovenski košarkar vseh časov Daneu in v hecu dodal, da ga »fantje« ne uboga-jo več tako, kot včasih. Zbranim se je zahvalil za lep sprejem, še posebej pa Miranu Franku, gonalni sili športnega društva Sonček, ki je tudi glavni krivec, da je do srečanja prišlo. »Ni potrebno, da imamo v Novi Gorici Stožice. Važno je, da imamo Mirana Franka, ki nam je pripravil to srečanje s šampioni izpred 40 let, na katere smo vsi še kako po-nosni,« je ob sprejemu povedal novogorški župan Matej Arčon, ki je v imenu mestne občine šampionom v po-zdrav podaril torto v obliki košarkarskega igrišča.

Potem ko so se nekdanji košarkarski asi posladkali s torto in zainteresiranimi podpisali nekaj avtogramov, so se odpravili na nadaljevanje prijetnega srečanja v Goriška Brda. Danes popoldne bodo spet v skoraj popoln postavi, izjemno Čosić in Rajkovića, ki sta že pokojna, navzoči na Vikovem memorialu v novogorški športni dvorani. Morda se jim bo pridružil tudi Bošra Stanković, dolgoletni in danes častni predsednik FIBA. Današnjega dogodka se bo udeležil tudi minister za šolstvo in šport Igor Lukšič, novogorški župan Matej Arčon ter športniki in olimpijci Jure Franko, Miro Cerar, Lidijsa Lapajne, Jani Klemenčič in drugi. Spektakel za Vikov memorial se začenja ob 15.30, zaključno tekmo najmlajših pa bodo spremljali različni zabavni vložki.

Ekipi bosta vodila evropsko priznana trenerja Slobodan Subotić in Bogdan Tanjevič, letosnji svetovni podprvak s turško reprezentanco, svoj strokovni komentar bo dal tudi znani ameriški komentator in trener Dan Pe-

terson. Slavnostni gostje popoldanskega zaključka Vikovega memoriala, na katerem je skupno nastopilo preko 1.200 otrok iz bivših republik Jugoslavije, Francije, Avstrije in Italije, bodo seveda nekdanji jugoslovanski reprezentanti.

Nace Novak



GORICA - V torek Srečanje z Jožetom Colaričem

V sklopu seminarjev Poti razvoja in rasti, ki jih Slovenski izobraževalni konzorcij Slovik prireja v sodelovanju z goriškim pokrajinskim odborom Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, bo v torek, 14. decembra, stekel pogovor s predsednikom uprave in generalnim direktorjem podjetja Krka Jožetom Colaričem.

Preden se je leta 1982 zaposlil v Krki kot vodja oddelka za devizno-plaćilni promet v finančni službi, je Colarič dve leti in pol delal v Kompaniji Ljubljana. V Krki je bliskovito napredoval: pri 29 letih je postal pomočnik direktorja finančnega sektorja, po petih letih je prevzel vodenje izvozne službe, leta 1990 je postal namestnik uvozno-izvoznega sektorja, tri leta kasneje namestnik generalnega direktorja za področje trženja in financ ter direktor marketing sektorja in prodaje. Od leta 1997 je opravljal funkcijo člena uprave, leta 1998 pa je bil imenovan za namestnika predsednika uprave.

Srečanje s podnaslovom »Primer tovarne zdravil Krka iz Novega Mesta« bo v torek ob 18. uri v malo dvorani Kulturnega doma v Ulici Brass v Gorici. Vstop bo prost.

GORICA - Večer s Klavdijem Palčičem

Biti to, kar si

S slikarjem sta se pogovarjala Marko Kravos in Miroslav Košuta



Z leve Martina Kofol, Marko Kravos, Klavdij Palčič in Miroslav Košuta

VRH - V Lokandi Devetak

Parada ekstra deviških oljčnih olj



Večer ekstra deviškega olja v Lokandi Devetak

FOTO A.W.

Pred petdesetimi leti je italijanski parlament izglasoval zakon, s katerim je uvedel tržno oznako ekstra deviškega oljčnega olja. Tega, tudi za naše gospodarstvo pomembnega mejnika, so se slovensko spomnili minuli teden v Milanu; istočasno je na Goriškem do pridelkov teritorija najbolj pažljiv in aktiven gurmanski hram, vrhovska Lokanda Devetak, s priložnostno večerjo zabeležil dogodek. V sodelovanju z združenjem neposrednih pridelovalcev Coldiretti iz Gorice in Trsta ter njihovima izobraževalno ustanovo Ciase in meddeželjnim združenjem pridelovalcev olj, so pripravili poseben večer, kjer je kuhrska umetnost letošnje dobitnice Artusijeve nagrade, Gabrielle Cottali Devetak in njene ekipe spojila okus šest deviških ekstra deviških oljčnih olj z nekaterimi standardnimi hodi Čotovekuhinske tradi-cije.

Vsak od šestih hodov je seveda dobil tudi pripadajoče vino, ker pa so oljke tesno povezane s trtami, je kar v treh primerih bil pridelovalec vina in olja isti z dokaj dobrimi rezultati. Ljubitelje dobre hrane, ki so tudi tokrat v lepem številu napolnili Lokando Devetak, sta pozdravila predsednika goriške in tržaške Coldiretti Antonio Bressan in Dimitri Žbogar, nagovorila pa direktor te stanovske organizacije Ivo Bozzatto in odgovorna projekta Cjase Deborah Zuliani, ki sta razložila tako pomen pristnega ekstradeviškega oljčnega olja kot tudi pripravila kratko primerjalno pokušnjo z industrijskimi artikli.

Sprejemimo čašo rebule brut noir 2009 kleti Primosic z Oslavja so gostje lahko pokusili z vsemi olji in Devetakovo kraško po-gačo ter na roko rezanimi pršutom kraške do-

mačije Bajte iz Saleža. Prav tako iz saleške Bajte je bila Vitovska letnik 2008, ki je spremljala neobičajno predjed, sladoled z namazom črnih olj ekstra deviškim oljčnim oljem kmetije Lenardon iz Milj. Drugo predjed je predstavljala tortica Gruden-Žbogarjevega sira Tabor z zelo prilegajočim oljem posestva Russiz Superiore družine Marca Felluge, čigar je bil tudi spremni beli pinot rezerva 2005. Prisotni so bili tudi predstavniki vseh kleti in posestev, ki so med uživanjem različnih hodov opisali svoje izdelke. Posestvo Gradisčutia Roberta Prinčiča je ponudilo svež chardonnay 2009 in briško oljčno olje k svežim zelenim rezancem z belim tartufom, kmetije Valchiarò iz Tavorjane pri Čedadu pa merlot 2006 in domače olje Gabrillini šupeti z mlinci.

Glavna jed je bila ena Devetakovih adutov, zajčji zavitek s koromačem, zelenjavnim pirejem in grahovom omaku (vse iz domačega vrta) z oljem kmetije Moschioni iz vzhodnih furlanskih gričev, ki je ponudila tudi dober refošk 2006. Sledila je še po-kušnja Žbogarjevih sirov z namazi kmetije Sare Devetak, ki se prav s temi slastnimi proizvodi kraške zemlje že nekaj časa udeležuje prodajnih tržnic združenja Coldiretti, ki v različnih krajih goriške pokrajine ponujajo domače proizvode zdravega kmetijstva pod gesлом Ljubezniva zemlja (»Campaagna amica«).

Večer s pridelovalci olja vina in drugih dobrot naše zemlje se je zaključil krepko po polnoči s sladico, zmrzlino s trnovim medom in karameliniranimi pomarančami Sare Devetak in pikolitom kmetije Vlachiarò. (aw)

Umetnosti posvečeno srečanje sta pripravila goriški Kulturni dom in Slovensko kulturno gospodarska zveza. Kulturni večer je uvedel omenjeni filmski zapis, ki se v obliki intervjujev, pripovedi in dokumentarnega prikaza spreho-di skozi življenjsko in bogato ume-tniško pot Klavdija Palčiča, ki je s svojo razpoznavnostjo pustil neiz-brisno sled na umetniški sceni na širšem prostoru Alpe-Jadran-a.

Ogledu filma je sledil pogovor med samim Klavdijem Palčičem ter pesnikoma in besednima ustvarjalcem Markom Kravosom in Miroslavom Košuto. Sproščeno zasnovan klepet je vodila kulturna delavka in novinarka Martina Kofol. Ves pogovor, v katerega so se na koncu vključili tudi nekateri udeleženci večera, je seveda bil na-ravn na zelo tesno sodelovanje med tremi umetniki, izpostavljena pa je bil tudi družbeno-politična angažiranost slavljenca. Palčič je

bil namreč veliko let predsednik Slovenske kulturne-gospodarske zveze in kot so povedali sogovorniki, se je to dogajalo v času, ko je bila naša narodna skupnost na po-hodu in je doživljala vsestransko rast tako na gospodarskem kot tudi družbenem in seveda kulturnem področju. Razvoj kulturnih dejavnosti, med katerimi igra vidno vlo-go likovna umetnost, pa je v mno-gočem odvisna ravno od okolja, v katerem nastaja in se oblikuje.

Med prijetnjimi kramljanjem so trije sogovorniki »razkrili« vse vzvode, ki so pred mnogimi leti botrovali in danes še botrujejo k plodnemu sodelovanju med pisan-vo besedo in Palčičevimi ilustra-cijami, ki so oplemenitile mnoge pesniške zbirke, prozne tekste in seveda mladinsko in otroško lite-raturo.

Kar precej besed je bilo na-menjenih tudi vlogi, ki jo je pri-morska likovna in besedna ustvar-jalnost odigravala na vseslovenski umetniški sceni, saj je v srednjee-vropski, včasih nekoliko resnoben svet, vnesla potrebitno sredozemsко odprtost in širino. Komaj zdaj se osrednja Slovenija zaveda, da ne more pošteno umetniško »zadihati« brez nekaterih zunanjih delov slovenskega naroda, je bilo še re-čeno. (vip)



GORICA - Predstavitev knjige Ljubke Šorli (1910-1993)

Znanstvena monografija poklon pesničinemu liku

Ob stoletnici rojstva pesnice jo je izdala Založba Univerze v Novi Gorici



S petkovega srečanja v dvorani pokrajinskega sveta

GORICA - V Kulturnem domu

Ganljiva prioved o mami Rosi



Igralka
Aida Talliente
in harmonikar
David Cej

BUMBACA

Raznolik opus, življenje in odmev Ljubke Šorli so bili rdeča nit petkovega večera v dvorani pokrajinskega sveta v Gorici, kjer je slovenska konzulta pri pokrajini priredila predstavitev znanstvene monografije o goriško tolminski pesnici. Knjigo, ki je posvečena stoletnici rojstva Šorlijeve, je izdala Založba Univerze v Novi Gorici. Znanstvena monografija Ljubka Šorli (1910-1993) vsebuje štirinajst prispevkov s simpozijo »Uporno sem viharjem kljubovala«, ki ga je Univerza v Novi Gorici priredila februarja v sodelovanju s Slovirkom.

Knjiga je razdeljena na pet sklopov, ki obravnavajo sonetistiko Ljubke Šorli, podobe pesničine domovine, tematske posebnosti njene lirike, pesmi za otroke in mladino ter odmeve in uglasbitve njenih poezij. Dvojezični večer sta uvedla predsednik slovenske konzulte pri pokrajini Peter Černic in Mladen Franko, prorektor novogoriške univerze. V imenu pokrajinske uprave je pozdravila podpredsednica Roberta Demartin, večer pa je vodila Tatjana Rojc. O vsebinah monografije je publiku spregovorila Katja Mihurko Poniž, ki je publikacijo uredila, o uglasbitvah poezij Ljubke Šorli pa David Bandelj, ki je tudi avtor enega izmed esejev, ki so zbrani v monografiji. Ostali avtorji so Irena Novak Popov, Zoran Božič, Vita Žerjal Pavlin, Branko Marušič, Denis Poniž, Alenka Jensterle Doležal, Tatjana Rojc, Irena Avsenik Naberšeg, Katja Mihurko Poniž, Ana Toroš, Milena Mileva Blažič, Barbara Pregelj in Zoltan Jan. Predstavitev je popestril otroški zbor Emil Komel pod vodstvom Damijana Čevdeka Jug.

GORICA - Jutri v centru Lojze Bratuž

Predstavijo zbornik Osimo in Goriška

Krožek Anton Gregorčič prireja jutri ob 19. uri v mali dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici predstavitev zbornika »Osimo in Goriška«, 35-letnica podpisa osimskih sporazumov in 25-letnica izgradnje briške ceste.

Dne 10. novembra 1975 sta delegacije Italije in SFR Jugoslavije v mestecu Osimo podpisali pomemben mednarodni sporazum. Ta je dokončno rešil marsikatero vprašanje, ki se je vleklo od konca druge svetovne vojne. Med temi sta seveda izstopala vprašanje dokončne meje med obema državama ter ureditve čezmejnih odnosov.

Sklenitev teh sporazumov je v letih po podpisu prineslo še druge dodatne pridobitve, ki so predvsem na Goriškem pozitivno vplivale na različna družbenaa področja. Kot primera lahko navedemo izgradnjo tovornega postajališča pri Standrežu in jez pri Solkanu. Brez dvoma pa je glavna pridobitev izgradnja briške ceste in novega mostu čez Sočo, saj je ta poseg dobesedno odtrgal od hude izolirnosti slovenskih organizacij.

živiljenjsko povezavo z občino Nova Gorica in širšim goriškim prostorom. Sporazum pa je imel tudi določene posledice za slovensko narodno skupnost v Italiji. Tipičnost za delegacije, ki so se za SFR Jugoslavijo pogajale z italijanskimi vrstniki, je bila ta, da so zmeraj vključevala tudi lokalne predstavnike, ki so poznali stanje in zahteve na teritoriju. To pa je tudi omogočilo, da je ravno jugoslovanska stran uspela doseči pomembne pridobitve.

Vse to in veliko drugih zanimivih podatkov je povzetih v zborniku, ki ga je pred kratkim izdal Goriški muzej. Na jutrišnji predstavitev bodo o njem spregovoril glavni avtorji Andrej Malnič, direktor Goriškega muzeja, Jože Šušmelj, takratni predsednik skupščine občine Nova Gorica in nekdaj Generalni konzul RS v Trstu. Tomaž Vuga, avtor zazidalnega načrta mednarodnega mejnega prehoda Vrtojba. Pri organizaciji predstavitev zbornika s krožkom Anton Gregorčič sodelujejo Goriški muzej Nova Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž in Svet slovenskih organizacij.

GORICA - V Kulturnem domu

Ganljiva prioved o mami Rosi

BUMBACA

V Kulturnem domu v Gorici je bila v četrtek uprizorjena nadvse ganljiva gledališko-glasbena predstava o znani furlanski partizanski materi Rosi Cantoni, rojeni v kraju Pasian di Prato pri Vidmu; prediletka večera, ki sta mu pokroviteljstvo zagotovila goriška občinska uprava in SKGZ, sta bila sekcijska VZPI-ANPI iz Gorice in goriški Kulturni dom, sоппадal pa je s sestovnim dnevom človekovih pravic.

V glavnih vlogih mame Rose je nastopila furlanska igralka Aida Talliente iz Vidma, ki je gledalce s priovedjo popeljala v mračne čase fašistične in nacistične diktature med drugo svetovno vojno. Priprave je uokvirila v odporniško gibanje v Furlaniji in spregovorila o tragičnih izkušnjah, ki jih je mama Rosa doživelja med internacijo v nemških koncentracijskih taboriščih Ravensbrück in Buchenwald. Nadvse »zgovorna« je bila tudi harmonika Davida Ceja, goriškega glasbenika, ki je spremjal izvajanje Aide Talliente in tako dodatno obogatil lik in subtilno modrost mame Rose.

GORICA Komigo se začenja s Kobalom

Zadnje čase vedno večje število obiskovalcev goriškega Kulturnega doma sprašuje, kdaj se bo pričel Komigo. Očitno se je po sedmih izvedbah festival komičnega gledališča v treh jezikih udomačil in našel svoj prostor v goriški kulturni ponudbi.

Priprave na Komigo 2011 so v polnem teku. Start festivala je predviden konec januarja. Predstave bodo uprizorjene predvidoma enkrat mesečno in se bodo zvrstili do junija. Prireditelji napovedujejo, da se bo letošnji Komigo začel z Borisom Kobalom, in sicer z doslej zelo uspešno komedijo »Poslednji termin(l)tor«, poleg le-te so na programu tudi komedije Špasteatra iz Mengesa in Teatra 55 iz Ljubljane. Glede furlanskih in italijanskih predstav so pogajanja v teku z Marino De Juli in z imitatorjem Androm Merkujem; predviden je tudi večer o Angelu Cecchelinu.

Kar se tiče furlanskih predstav, se Komigo vključuje v festival »Teatri comic Furlan«, ki se bo začel že v tem mesecu v Kulturnem domu in ki ga prireja združenje Terzo teatro iz Gorice. 17. decembra bo tako na sprednu furlanskega festivala gledališka predstava »I Ruspis«, januarja pa si bodo sledile še tri predstave, od katerih bo zadnja 29. januarja, ko bo nastopila skupina Trigeminus. Abonenti Komigo lahko dvignejo brezplačne vstopnice za vse omenjene furlanske predstave v urad Kulturnega doma v Gorici.

Novost Komigoja 2011 bo po drugi strani gostovanje koroskih Slovencev s trojezično komedijo, ki si jo je po besedah prirediteljev festivala vredno ogledati. Vsekakor bodo prireditelji v naslednjih tednih priredili posebno tiskovno konferenco, na kateri bodo predstavili celoten program festivala. Za podrobnejše informacije se interesenti lahko že sedaj obrnejo tudi na urad Kulturnega doma v Gorici.

GORICA - V galeriji Ars sadovi likovne kolonije Umetniki za Karitas

Človekoljubni likovniki

Izkupiček prodanih likovnih del bodo namenili brezposelnim, ki so zaradi gospodarske krize ostali na cesti



Razstava v galeriji Ars

nje kolonije - »Nositi bremena drug drugemu«, saj umetniki to ves čas počenljajo, je nato povedala likovna kritičarka in strokovna sodelavka Anamarja Stibilj Šajn. Umetnost potrebujemo, saj se razlikuje od vseh drugih vizualnih informacij, s katerimi nas obispava svet: prinaša sporočilo, ima duhovni naboj. V današnjih razmerah pa potrebujemo zlasti tako umetnost, ki nastaja v humanitarne namene.

Na Sinjem vrhu je letos poleti delovalo petnajst avtorjev, raznolikih po narodnosti in po likovni poetiki. To so bili Abdulwahab Al-Awahdi, Vlasta Arzenšek Gottstein, Tamara Burmicky, Metka Erzar, Gordana Gašperin, Rado Jerič, Janez Kovačič, Maša Bersan Mašuk, Nikolaj Mašukov, Matej Metlikovič, Gregor Pratneker, Marjan Skumavc, Karen Soklič, s. Aleša Stritar in Adriano Velussi. Zraven so bili strokovni sodelavci kolonije, veliko pa je tudi umetnikov, ki so tudi tokrat darovali svoja dela za razstave. Vsi skupaj zdržali »z enim samim plemenitim namenom,« je sklenila Anamarja Stibilj Šajn.

Lepo število sadov šestnajst likovne kolonije Umetniki za Karitas, ki je sredi avgusta letos potekala na Sinjem vrhu nad Ajdovščino pod naslovom »Nositi bremena drug drugemu«, je od četrtega na ogled v galeriji Ars na Travniku.

Na odprtji razstave je v imenu galerije Ars pozdraval Jurij Paljk, ki je spomnil, da je prodajna razstava v mestni galeriji ali pa v Kulturnem centru Lojze Bratuž že lepa tradicija, ki nas v predbožičnem času spodbuja k velikodušnosti. Voditeljica projekta in predstavnica koprske Karitas Jožica Ličen pa je povedala, da je ta razstava že 169. po vrsti. »Dobrota in ljubezen se širi,« saj je v šestnajstih letih nastalo preko tisoč petsto umetniških del, v katalogih je zapisanih preko tisoč avtorjev, ki so darovali svoj čas in talente za ljudi v stiski. Izkupiček prodanih del so doslej namenili pomoči materam v stiski, brezdomcem, zasvojencem, ostarelim in bolnikom. »Letos je bila odločitev žal zelo lahka, izbrali so namreč tiste, kar prejmemo, gre direktno za ljudi, saj prostovoljci delamo zastonj,« je za-

trdila. V letosnjem letu praznujejo 20-letnico delovanja Karitas v Kopru, kjer je septembra 1990 peščica oseb dala življeno organizaciji, ki ima danes tri tisoč prostovoljcev in štiri domove s specifičnimi programi. Do pred kratkim so nudili pomoč štiri tisoč družinam, ki jim je breme živiljenjskih stroškov pretežko in čakajo na

Likovna delavnica Umetniki za Karitas že šestnajst let udejanja moto letoš-



GORICA - Danes v avditoriju

Zadružna banka poklanja koncert

Dijaki blokirali promet

Skupina dijakov višjih srednjih iz Gorice in Tržiča je včeraj skupaj z nekaterimi predstavniki združenja Officina sociale priredila protestno manifestacijo v tržiškem mestnem središču. Dijaci, med katerimi so bili tudi predstavniki slovenskih višjih srednjih šol iz Gorice, so blokirali promet ob Trgu Republike, da bi še enkrat opozorili na svoje nasprotovanje reformi ministrice Gelminijeve. Protestniki so s transparenti v rokah najprej prečkali cesto in zaustavili promet, nato pa so na trgu delili informativne zgibanke.

Zgodovinski seminar

Inštitut ICM prireja niz mednarodnih seminarjev na teme, povezane s srednjeevropsko zgodovino, ki so namenjeni predvsem mladim raziskovalcem. V tem okviru bo jutri ob 10.30 na sedežu v Ulici Mazzini srečanje z naslovom »Vojna in mir med Donavo in Jadranom: težaven prehod«, na katerem bodo spregovorili italijanski in slovenski zgodovinarji. Pogovor bosta vodila docenta Fulvio Salimbeni (Videmska univerza) in Igor Škamperle (Univerza v Ljubljani), nato pa bosta študije o Jugoslaviji med leti 1941 in 1945, jugoslovenskem socializmu, Beogradu med leti 1944 in 1964 ter drugih temah predstavila Lorenzo Salimbeni in Marco Abram.

Cormonslibri v Krminu

V okviru festivala knjige Cormonslibri bo danes ob 18.30 v občinskem gledališču v Krminu brezplačno na ogled gledališka igra »Zgoda o mačku, ki je naučil galebko leteti«, ki jo bo uprizorilo gledališče Riverrun.

Dobrodelni dan

V Hiši kulture v Šmartnem bo danes dobrodelni decembrski dan, namenjen otrokom. Denar, ki ga bodo v agenciji Jota zbrali s prostovoljnimi prispevkvi za otroške risbe, bo namenjen oddelku za invalidno mladino v Starigori. Prireditev se bo začela ob 13.30 uri z likovnim extemporejem pod vodstvom Marije Grazie Peršolja. Ob 16. uri bo sledil koncert mladih glasbenikov iz briškega godalnega orkestra ter nastop pevskega zbora Promusica, ob 17. uri pa bo na sporednu še gledališka predstava Ena uro doktor v izvedbi amaterske igralske skupine iz Neblega. (nn)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

GORICA
AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74
ESSO - Ul. Brass 7/b
ERG - Ul. Brig. Re, na državni cesti 56 km 33+

TRŽIČ
ESSO - Ul. Boito 64
API - Ul. Grado

RONKE
SHELL - Ul. Redipuglia 25/a

ERG - Ul. Aquileia 35

FOLJAN-REDIPULJA

TOTAL - Ul. Pietro Micca 15

ŠLOVRENC

AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56

VILEŠ

ERG - Državna cesta 351 km 16+250

KRMIN

SHELL - Drevoreda Venezia Giulia 23

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje tudi letos poklanja svojim članom in strankam božični koncert, ki bo danes ob 17. uri v deželnem avditoriju v Ulici Roma v Gorici.

Nastopila bosta mladinski filharmonični orkester Alpe-Adria, ki ga vodi Luigi Pistore, in vokalna skupine Bodeča neža z zborovodjo Matejo Černic. Kot solistki bosta zapeli sopran Marianna Prizzon in alt Elena Boscarol. Vstop na glasbeno prireditev bo prost. Namesto običajnih daril članom in strankam bo banka med koncertom poklonila posebni prispevek bolnišnici v Starigori Novi Gorici.

9. decembra 2010 je na univerzi v Firencah z odliko in pohvalo magistriral iz arheologije

Cristian Lavrenčič

Iskreno mu čestitamo

Claudio, Nives, Sara

V Rupi jutri
Salomon
80. rojstni dan
slavi.

Vse najboljše mu želimo
vsi domači

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu: danes, 12. decembra, ob 17. uri »Glavni dobitek« Frana Lipaha (nadomešča »Črno komedio«), nastopa KUD Pirniče (Medvide).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU bo danes, 12. decembra, ob 16. uri »Da una goccia nel mare«; informacije blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 13. in 14. decembra »Thom Pain (basato sul niente)« monolog Willa Ena; informacije po tel. 0481-790470.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 17.50 - 20.00 - 22.10 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«.

Dvorana 2: 15.40 - 17.40 »Rapunzel - L'intreccio della torre« (digital 3D); 20.00 - 22.00 »La donna della mia vita«.

Dvorana 3: 15.00 - 17.30 »Harry Potter e i doni della morte: parte 1«; 20.15 - 22.15 »Tre all'improvviso«.

tmedia

Oglasovalna agencija TMEDIA
OBVEŠČA

CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA

SPREJEMA
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do petka, 17. decembra 2010

Telefon št. 800.912.775

E-mail oglasi@tmedia.it

Faks št. 0481 32844



Črni bratje jutri v Ljubljani in v sredo po televiziiji

V ljubljanskem Kinodvoru bo jutri ob 12. uri predpremiera novega mlađinskega celovečernega filma Črni bratje. Gre za enega od treh celovečernih televizijskih filmov, ki jih Televizija Slovenija premierno pripravlja za letošnji december. Film Črni bratje je bil posnet po istoimenski povesti Fran-

ceta Bevka, temelji pa na resničnih dogodkih, ki so se v Gorici odvijali leta 1930. Film so snemali v Gorici, Vipavi, Brdih in Ljubljani. Scenarij za film sta napisala Marjan Bevk in Marko Bratuš, režiral ga je Tugo Štiglic. Film bo na sporedu TV Slovenija prikazan v sredo, 15. decembra, ob 20.10.

Zgodba govori o skupini dijakov, starih od 13 do 17 let, ki so se poimenovali Črni bratje. V času, ko je bilo slovensko Primorje pod italijansko oblastjo, so po Go-

rici in okolici trosili lističe, lepili plakate in pisali protifašistična gesla ter s tem spodbujali ljudi k narodnemu ponosu in odporu proti asimilaciji. Ko jih je policija ujela, jih je zaprla in mučila. Najmlajši med dečki, 13-letni Mirko Brezavšček, je za posledicami mučenja umrl. Njegovemu spomini so se domačini iz Gornjega Cerovega poklonili z odkritjem spominske plošče leta 2007, ko je minevala 90. obletnica njegovega rojstva. (km)

Poslovni oglasi

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA
NUDI pomoč pri domačih nalogah v slovenskem, italijanskem in angleškem jeziku.

Tel. +39 340 7172519

Klicati v večernih urah.

531445 od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure, info@kclbratuz.org.

Šolske vesti

BOŽIČNI JEDILNIK: Gostinski učni center Ad formanduma vabi v vpisu na kuhrske tečaj, namenjen vsem ljubiteljem kuhanja, ki bo v sredo, 15. decembra, ob 18. uri v Dijaškem domu Simona Gregorčiča v Gorici. Jedilni list: paté v listnatom testu, capesante na Mornay način, puran s prazničnimi prilogami, meringa s chantilly smetano in mangom, izbor vin vpisovanje po tel. 334-2825853.

SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE V GORICI (poklicno tehnični pol »Cankar«, »Zois«, »Vega« ter licejski pol »Trubar«, »Gregorčič«) vabijo na »Dan odprtih vrat« v petek, 17. decembra, od 18. do 20. ure v šolskem centru v Ul. Puccini 14 v Gorici.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Gledališče Miela
Pupkin kabarett ...

v sredo, 22. decembra
ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici

Info: Blagajna Kulturnega doma ul. Brass 20, Gorica
Od pondeljka do petka
9.00-13.00/15.00-18.00
Tel.: [+39] 0481.33288

lestinskemu narodu. Sodelovali bodo Rita Maffei, Enrico Brun in reziser Alfredo De Venuto s projekcijo dela umeštinskega performansa »Behind the Wall - Oltre il Muro«, ki je zaradi slabega vremena odpadel 26. novembra na Trgu Evrope na Transalpini.

Mali oglasi

V SOVODNJAH na kmetiji Tomšič (Šradalna 9) prodajamo božična drevesa po ugodni ceni; tel. 0481-882064 in 347-1216398.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Jožefa Perica darujeta Marijo in Mariza Peric 100 evrov za vzdrževanje spomenika v Dolu.

Pogrebi

JUTRI V TRŽIČU: 9.50, Anna Tognon vd. Magna iz bolnišnice na pokopališču; 10.50, Carolina Olivo vd. Buonacorsi s pokopališča v cerkev Sv. Odrešenika, sledila bo upepelitev.

JUTRI V KOPRIVNEM: 14.00, Antonio Visintin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

ZAHVALA

Ob slovesu od naše drage

Blanke Kuzmin

naj gre srčna zahvala vsem, ki so ji v bolezni lajšali življenje, v prvi vrsti zdravnici gospo Dorini Tommasi, sestram Zavoda Svete Družine in predvsem skrbni gospo Ivani. Hvaležni smo tudi g. Marijanu Markežiču, cerkvenemu pevskemu zboru, zboru Društva goriških upokojencev ter vsem, ki so jo pospremili na božjo njivo ali kakorkoli počastili njen spomin.

Svojci

Sovodnje, 12. decembra 2010



GRAD KROMBERK - Zbirka podarjenih del

Na ogled dela likovnega ustvarjalca Vladimirja Makuca

Umetnik je svojemu rojstnemu kraju podaril retrospektivni izbor svojih likovnih del



Vladimir Makuc na četrtkovem večeru



Obiskovalci si ogledujejo umetnikova dela

Glavni protagonist četrtkovega večera na gradu Kromberk je bil likovni ustvarjalec Vladimir Makuc, eden najbolj prepoznavnih primorskih likovnih ustvarjalcev, ki so mu v Goriškem muzeju na gradu Kromberk retrospektivno razstavo posvetili že leta 1985, ob njegovi šestdesletnici. V Solkanu rojeni umetnik, ki sodi med vodilne slovenske grafike, je pa tudi slikar in kipar, čigar značilna motivika izhaja iz narave, kraških polj, ptic, ki žive pri nas, in iz antične mitologije, je namreč leta 2007 svojemu rojstnemu kraju podaril retrospektivni izbor svojih likovnih del, ki obsega 187 grafik, 82 slik, 240 risb, 28 kipov in 16 slik na porcelanu in ga je v hrambo prejel Goriški muzej. Vsa podarjena dela so po zaslugi Matjaža Brecelja iz Goriškega muzeja, ki jih je skupaj z avtorjem dve leti pregledoval, zbiral in popisoval, ter strokovnih piscev, ki so na povabilo Vladimira Makuca prispevali svoje zapise o umetniku in njegovem bogatem in razno-

vrstnem opusu, zaživeli v obsežni monografiji z naslovom Vladimir Makuc - Zbirka podarjenih del, katere predstavitev je bila lajt motiv četrtkovega večera, sledila pa ji je še otvoritev razstave podarjenih Makučevih grafik in kipov. Po uvodnih pozdravih direktorja Goriškega muzeja, Andreja Malniča, novogoriškega župana Mateja Arčona in predsednika KS Solkan, Jožka Lebana, je o novi monografiji in njenem nastajanju spregovoril avtor projekta in urednik kataloga Matjaž Brecelj. V zvezi s samou donacijo je pojasnil, da je Makuc to zapuščino skrbno načrtoval, jo zbiral in hrani prav z namenom, da svojemu rojstnemu kraju podari izbor najboljših del, ki jih je v svoji dolgi likovni karieri ustvaril. »Ta bogata zbirka zaokroža likovna iskanja velikega poeta kraške Pokrajine in njenih značilnosti, iz katere je izšel in ki jo še danes nosi v sebi, jo sprejema ter podoživila kot slikar, da bi nam jo, preinterpretirano skozi oči umetnika po-

sredoval na platnu, papirju ali lesu,« je med drugim povedal Brecelj in dodal, da se v Goriškem muzeju zavedajo dragocenega daru, ki so ga prejeli v varstvo, in jim je v čast, da bodo zanj skrbeli in zanamcem ohranili to dragocene likovno zapuščino. V zvezi z monografijo je pojasnil, da je iz običajnega predstavitevvenega kataloga podarjenih del prerasla v monumentalno predstavitev slikarja in njegovega dela v celoti, da so v njej vsa podarjena dela predstavljena na fotografijah, da so vsi spremni teksti prevedeni tudi v angleški in italijanski jezik, in da je oblikoval Ranko Novak, profesor na akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani. Vsebinsko svojih prispevkov v publikaciji so zbranimi v nadaljevanju predstavitev še muzejski svetnik v Narodni galeriji v Ljubljani, Andrej Smrekar, in profesorja umetnostne zgodovine na ljubljanski akademiji za likovno umetnost in oblikovanje oziroma Filozofske fakultete, Nadja Zgonik in Milček Komelj. Čisto

na kratko je zbrane nagovoril tudi 85-letni Vladimir Makuc, ki se je predvsem lepo zahvalil organizatorjem večera in vsem, ki so sodelovali pri nastajanju monografije. Sledila je otvoritev razstave podarjenih grafik in kipov, ki zaradi prostorske stiske predstavlja prvi del predstaviteve več kot 550 doniranih del. Sledili jih bosta še dve razstavi, na katerih bodo predstavljena preostala podarjena dela, in sicer slike in risbe, tako da bodo Makučeva dela na ogled celo leto. Ko bo zaključena obnova Vile Bartolomei v Solkanu, kjer se bodo gradbena dela kmalu začela, bo v novem muzejskem centru svoj prostor dobila tudi galerija Vladimira Makuca, saj bi bile avtorji, ki je za svoje ustvarjanje prejeli vrsto pomembnih nagrad, med njimi tudi Prešernovo nagrado in nagrada Riharda Jakopiča, največje slovensko priznanje za likovne umetnike, še posebej ljubo, da bi bila njegova dela razstavljena v rodnem Solkanu.

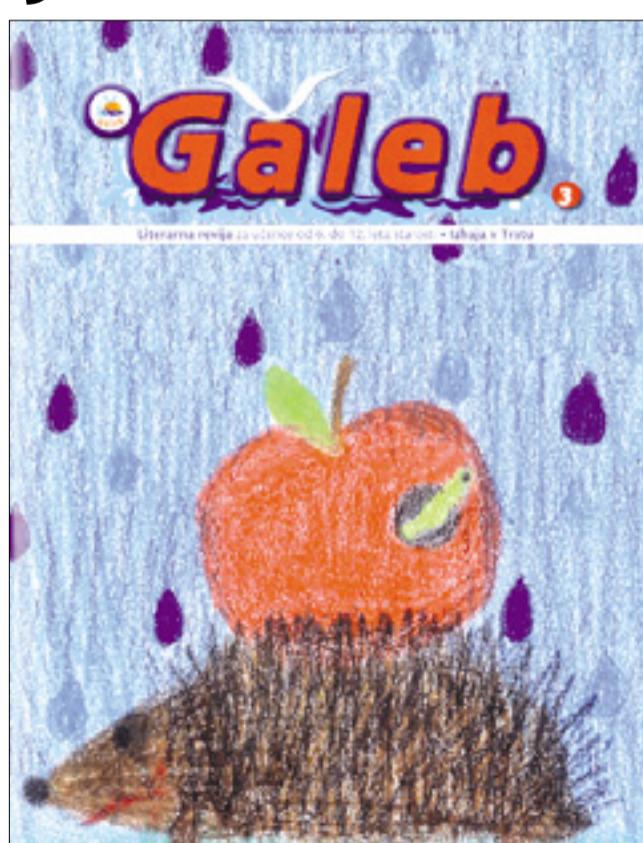
Nace Novak

REVIJE ZA MLADE IN OTROKE - Novembrska številka

Galeb odet v novembriske barve in vsebinsko jesensko »zaznamovan«

Tudi novembrska številka otroške in mladinske revije Galeb nam prinaša raznovrstne žanre, ki bodo razveselili tako bralce začetnike kot tudi bolj zahtevne bralce, ki jim pravljice in zgodbice predstavljajo iztočnico za večerno branje, pripovedovanje in pogovor. Pisateljska imena, ki so tudi v tej številki glavni stebri in so dosedanjim bralcem že znana, pa so: Zvezdana Majhen, Majda Koren, Bina Štampe Žmavc, Žiga Gombač, Tone Pavček ... In še mnoga druga. Revijo pa poleg leposlovnih besedil bogatijo še likovna delavnica, dopolnjevanje, križanke in pisma učencev in učenček različnih zamejskih šol.

Ilustracija Arianne Moro, učenke 4. razreda devinske osnovne šole Josip Jurčič, nas vabi, da odpremo novembrski Galeb (na sliki). Na prvi strani se nahaja pesmica Zvezdana Majhen, ki govori o podpisniku svobode oz. o tem, kako pomembno se je upreti odvisnosti. Pesmica je posvečena mesecu preprečevanja odvisnosti. Povsem novembrsko vsebino pa ima tudi pesmica November, pod katero se je podpisala Martina Legiša, ilustriral pa jo je Stefan Turk. V nadaljevanju pa je moč prebrati še eno pesmico; Bina Štampe Žmavc je prispevala radoživo pesmico o muci Ini. Na sosednji strani pa je še ena jesenska pesem - Jesen v gozdu - napisal jo je Žiga Gombač. Slednjo pesem je v privlačno jesensko celoto z ilustracijo povezala Živa Pahor. Čisto za konec pa lahko otroci preberejo še pesem Toneta Pavčka z naslovom Naši novi angeli - Angel za slepe. Med zgodbicami lahko mladi uporabniki najprej preberejo zgodbico Tatjane Kokalj z naslovom Buška na glavi. Ta pripoved sodi v pravljični niz. Rad bi bil tak kot drugi. Majda Koren je tudi tokrat prispevala v obli-



ki stripu pripovedovanu pripoved o medvedu in miški, ki sta se odpravila v jamo. Še eno ljudsko pravljico, tokrat grško pravljico o petelinu in lisici, je za novembrsko izdajo Galeba prevedla in pripravila Klara M. Jovanovič. Rdeča kapica in akrobatka Srečka je naslov zgodbice, ki je nastala pod peresom Štefke

Kac Marn, Darinka Kobal pa je napisala zgodobicu Dedek, igraj se z nami. V tokratni pripovedi nam dedek razlagata, kako so nekoč stiskali oljke; to so počeli s stiskalnicami, ki so jim rekli torkle.

Čarobno potovanje v Kekčev svet nam tudi tokrat pričara Marjeta Zorec, ki je za Galebove bralce priredila povest Josipa Vandota Kekec na hudi poti. V tej številki je moč spoznati vilo Škrlatico, ki je prepričala Prisanku, naj izpusti Kekca in Tinko. Prebrisani Kekec pa je mogočnega Prisanka ugnal tako, da je divij mož podrl zidno pregrado in se spet spoprijateljil z vilo Škrlatico. Ob tem prispevku lahko bralci izvedo tudi, zakaj je ena najlepših gora v Julijcih dobila ime Škrlatica, in kaj je Prisank. Poleg omenjenih leposlovnih besedil pa bo marsikateremu bralcu prav prišel tudi prispevek Berte Golob, ki pripoveduje o Cirilu Kosmaču, ki bi letos dočakal sto let. Za vsa omenjena besedila velja, da jih bogatijo pisane ilustracije, ki so jih prispevali različni avtorji.

Poleg vsega omenjenega pa ne smemo pozabiti na didaktične igre, ki nam bodo prav gotovo prav prišle v teh dolgih zimskih pooldnevh. Ustvarjalnost otrok pa spodbujata tudi likovna in kuhrska delavnica. V sklopu slednjene Škrlobek uči pripravljati simpatične dragulje, ki jih lahko spravimo v cokolodne zaboje, Jasna Merkù pa nam v likovni delavnici svetuje, kako izdelati zapestnice ali ogrlice z obdelovanjem volne. Čisto ob koncu novembrskega Galeba pa je že ustaljena rubrika Šolarji pišejo in rišejo, ki nam tokrat prinaša pisma in spise otrok iz našrežinske osnovne šole Virgil Šček in osnovne šol Alojz Gradnik s Cola. Besedila bogatijo tudi pisane risbe otrok. (sc)

NOVA GORICA Mladostni žar kvarteta Minetti

Že z uvodnimi takti Godalnega kvarteta v c-molu, op. 18/4 Ludwiga van Beethovna, zadnjih od šestih iz opusa 18, so gosti šestega abonmajskega koncerta Kulturnega doma Nova Gorica oznanili glasbeno doživetje, v katerem bomo lahko predvsem uživali ob izjemno sveži, mladostno iskrivi in temperamentni skupni igri. Godalni kvartet Minetti, ki so ga pred tremi leti ustanovili študenti in študentke oddelka za godala na Univerzi za glasbo in upodabljamajoč umetnost na Dunaju, mladi avstrijski glasbeniki, ki so se izobraževali pri slovitem kvartetu Alban Berg, je namreč sestav, ki še utripa z iskreno in srčno predanostjo glasbeni muzi in v svojem intenzivnem muziciranju razkriva požrtvovalno iskanje drugačnega v že mnogokrat slišanih skladbah za godalni kvartet. Violinistki Maria Ehmer in Anna Knopp, violist Markus Huber in violončelist Leonhard Roczek so brez dvoma izjemno nadarjeni glasbeniki mlajše generacije, in če se je v prvem stavku Beethovenovega kvarteta njihova skupna glasbena gverica še vendar nekoliko prilagajala na nov koncertni ambient (in bila zato rahlo intonanco in ritmično manj perfektna), pa so uglajeni, radostni in živahni avstrijski muzikanti v popolnosti izpostavili svoje poustvarjalne vrline v briljantni izvedbi Godalnega kvarteta št. 1 (Metamorphoses nocturnes) romunskega skladatelja Györgyja Ligetija. V izvedbi tega zahtevnega dela je kvartet Minetti resnično opravičil sloves »avstrijske glasbene senzacije« in uvrstitev med najbolj obetavne kvartet v Avstriji, »kjer vsi štirje glasbeniki prinašajo s seboj vse, kar se pričakuje od glasbenika, ki igra v takšni zasedbi...«. V skupni igri avstrijskega sestava občudujemo sožitje individualnih pristopov, zvok sestava je prijetne, v muziciranju je cutitve popolno predanost glasbi. In povsem nove zvočne razsežnosti, ki jih naprimjer zahteva mikropolifonija v delih Ligetija, nam tako z doživeto in vrhunsko izvedbo resnično lahko približajo posebnosti izvirnega in inovativnega kompozicijskega jezika skladatelja, ki je veljal za enega najpomembnejših avantgardističnih skladateljev druge polovice 20. stoletja.

»Kvartet Minetti je eksplozija temperamentov,« so med drugim tudi zapisali glasbeni kritiki. Obetavni sestav, ki je sicer stalno na poti in koncertira v Evropi, Ameriki, Avstraliji, na Japonskem, je tokrat prvič nastopil v Sloveniji in preprost mladi avstrijski glasbeniki so bili očarani ob prijaznem in pozornem novogoriškim občinstvu, razveselili in presenetili pa so jih še zlasti številni mladi obiskovalci. In tudi zaradi slednjih je še kako pomembno, da je sestav Minetti glasbeno žarel, da je sproščeno, mladostno živahno, a hkrati vrhunsko, poustvaril tudi zadnjo skladbo večera, Godalni kvartet št. 19 v C-duru, KV 465, imenovan Disonančni, Wolfganga Amadeusa Mozarta, da je tako kot je največkrat tudi veliki dunajski klasicistični genij - očaral in osvojil avditorij.

Tatjana Gregorič

PODNEBNI VRH V CANCUNU BREZ PRAVEGA USPEHA

Samo nekaj drobnih korakov

DUŠAN KALC



Podnebje se spreminja in privnaša nepredvidljive nevarnosti. Svetu grozijo spričo malomarnega odnosa do narave ter vztrajnega onesnaževanja ozračja hude posledice (če že ne prava ekološka katastrofa), a tistim, ki krojijo usodo planeta, so kar naprej bolj pri srcu ozki in kratkoročni finančni računi, kot pa interesi človeštva. Atmosfera je samo ena in je skupna last vseh Zemljanov, a mnogi, zaslepjeni od sija oblasti in dobička, ne vidijo, ali nočajo vedeti nevarnosti, ki jo predstavlja onesnaževanje okolja.

Kako naj si sicer razlagamo en neuspeh (ali delni uspeh) okoljskih konferenc Združenih narodov za drugim? Lanski decembrski konferenci v Koebenhavnu zarači razhajanj in nesoglasij v pogajanjih med razvitim Zapadom in državami v razvoju ni uspelo doseči dogovora oomejivah izpustov ogljikovega dioksidu. Zaman so bili pozivi znanstvenikov, naravorstvenikov in raznih skupnosti, zlasti iz držav v razvoju, ki jih podnebne spremembe najbolj oskušajo. In zaman je bilo devet milijonov podpisov, kolikor so jih pred konferenco zbrali po spletu in zahtevalo po sklenitvi poštenega in zavezujočega podnebnega sporazuma.

Kanček upanja so nato namerili avgustovski konferenci ZN v Bonnu, ki naj bi nekako zgladila težke odnose med bogatimi in revnimi, med razvitim in nerazvitim ter pripravila boljšo osnovo za zavezujoč sporazum, a utrudljiva in utrujujoča pogajanja so obrodila le ohlapen do-

govor(ček) o tem, da je treba povprečno globalno temperaturo omejiti in preprečiti, da bi se dvignila za več kot dve stopinji celzija. Hkrati so razpravljali o tem, kje in kako izbrskati in kako uporabiti sto milijard dolarjev, ki so jih že na spodeletem vrhu v Koebenhavnu zagotovili v pomoč nerazvitim državam pri njihovem boju proti globalnemu segrevanju in prizadevanjih za omejitev krčenja gozdov ter za uvažanje najsodnejših okoljskih tehnologij.

Naslednji korak, ki naj bi še bolj zbljal sprte strani, je bila oktobrska konferenca v Tjanjinu na Kitajskem, a zbljanja že spet ni bilo. Že spet ohlapne oblube o finančni pomoči in jalovo razpravljanje o potrebi po globalnem podnebnem sporazumu. Tjanjin torej le kot priprava na Cancun, a z še manjšimi upanji na uspeh.

In tako smo prišli do nowega, po Kyotu šestnajstega svetovnega vrha COP 16 (Conference of the Parties) v mehiškem letoviščarskem kraju Cancun, ki se je začel 29. novembra v vzdušju velikega malodušja in zaključil 10. decembra, na svetovni dan človekovih pravic (ki so marsikje in marsikdaj le pobožna želja), le z delnimi kompromisnimi dogovori, z novimi obljubami, z izjavami o dobrih namenih, z načelnimi soglasji in s finančnimi nakazili, a brez globalnega zavezujočega sporazuma.

V primerjavi s Koebenhavnom predstavlja Cancun sicer rahel korak(e) naprej, še zlasti, ker so se pogajalci dogovorili za ustanovitev takojimenovanega Green Climate Fund za pomoč revnejšim državam (za katerega pa ni jasno, kdo ga bo upra-

vljal), vendar so popolnejo rešitev predali naslednjemu vrhu ZN (dogovorili so se, da se morajo dogovoriti), ki bo prihodnje leto v južnoafriškem Durbanu, ali celo na naslednjih konferencah, če tudi v Durbanu še ne bodo dozoreli pogoji za premostitev spornih pogledov na problem, s katerim ne bi kazalo odlašati, če nam je kolikaj pri srcu usoda našega planeta.

Statistike kažejo, da je letošnje leto tretje najtoplejše od začetka uradnih merjenj leta 1850, in da je desetletje, ki se zaključuje, sploh najtoplejše. Od letošnjega januarja do oktobra se je temperatura dvignila za 0,55 stopinj celzija nad povprečjem iz obdobja 1961-1990. Ni naključje, da se soočamo z vse bolj ekstremnimi vremenskimi pojavi – z bolj pogostimi in uničujočimi poplavami in zemeljskimi plazovi vsepovsod po svetu, vključno z Italijo in Slovenijo, s prav tako uničujočimi sušami, zlasti na afriški celini. Pojavlajo se nemormalna nihanja v temperaturi. Moskvo je na primer poleti zajela vročina, ki je dosegla 45 stopinj celzija ter zanetila hude požare, sedaj pa je temperatura padla pod 20 stopinj celzija. Ledeni se talijo, morska gladina narašča in ogroža tihoceanska otočja. Posledica vseh teh pojavov je izumiranje nekaterih živalskih vrst, od koralov do polarnih medvedov. Posledica je tudi večja umrljivost med ljudmi. Izvedenci so izračunali, da se bo za vsako stopinjo temperature več zvišala umrljivost za tri odstotke. Kaj se mora še zgoditi, da bomo le spregledali in ukrepali, kot nam veleva pamet in ne le denarnica?

Slika, ki mi je o lanskem svetovnem

zasedanju v Koebenhavnu ostala najbolj v spominu, so bili štirje naravorstveniki, preoblečeni v jezdece apokalipse, ki so prijahali na konjih pred pogajalsko palajo. Očitno pa so pogajalci videli v prispolbah »vojne«, »plakote«, »kuge« in »smrt« prej cirkusko šalo kot resnično grožnjo. In najbrž ne bo veliko zaledja niti letošnja domislica pripadnikov naravorstvene organizacije Greenpeace, ki so na cancunski plaži simbolično potapljali v morje modele velikih svetovnih stvaritev, kot so pariški Eifflov stolp, newyorkški Kip svobode, londonski Big Ben, egiptovska piramida in druge. Zgornovno so s to akcijo pozvali veljake sveta, naj se zganejo, preden bo njihova mesta res pobrali hudič.

Vendar bistvenih premikov ni. Namaesto tega smo bili (in smo še) priča spopadu različnih gledanj na probleme sveta, ki jih je finančna in gospodarska kriza še zaostriла. Že spet smo bili dva tedna, tako kot v Koebenhavnu, priča mešetarjenju in sumničavemu pregovarjanju, medsebojnemu obtoževanju in kupčkanju s sredstvi za pomoč državam v razvoju. V vsem tem se odraža tudi spopad med revnimi in bogatimi državami, med razviti in državami v razvoju. Slednje niso pripravljene sprejemati ukrepov, ki bi tako ali drugače zavirali njihovo gospodarsko rast. Medenje se še vedno prišteva tudi Kitajska, ki jo Kjotski protokol o zmanjševanju emisij ogljikovega dioksidu uvrišča med nerazvite, čeprav je postala druga svetovna gospodarska velesila. Prav Kitajska je med največjimi onesnaževalkami ozračja z ogljikovim dioksidom, je pa hkrati tudi tista, ki je v zadnjem času največ vložila v čisto energijo, v Cancunu pa pokazala, da pristaja na kompromis glede zmanjševanja emisije, ter omilila odklonilen odnos do zavezujočega sporazuma o klimatskih spremembah. S tem je nekako »odbil žogo« na drugo stran mreže, to je na stran glavnega nasprotnika, to je ZDA, ki niso nikoli podpisale Kjotskega protokola, ki ostajajo eden glavnih onesnaževalcev atmosfere, ki vlagajo veliko manj v zeleno energijo in ki imajo ob vsem tem tudi spodovale in aroganten odnos do ostalih sveta.

ZDA in z njimi razviti in bogati Zapanad se trdrovratno otepajo obvez glede zmanjševanja emisij toplogrednih plinov, ker je njihova energetska politika pretesno vezana na uporabo nafta in drugih fosilnih goriv. Zanje so pripravljeni storiti vse, kot dokazujejo vojne okrog po svetu (Irak docet). Če bi se temu odrekli in se opredelili za politiko gospodarskega razvoja pretežno na alternativnih energetskih virov, bi se težje kosali z deželami, ki vse hitrejše silijo na površje in med njimi so poleg Kitajske še Indija, Brazilija, Južna Afrika (ki tvorijo takoimenovano skupino BASIC z naraščajočo težo in odmevnostjo tudi v Cancunu), pa tudi Rusija in nekatere druge.

Mimogrede naj povemo, da je Italija v tem pogledu še posebno nemarna, tako da na lestvici vlaganja v zmanjševanje emisij zaseda med šestdesetimi državami še 41. mesto. V primerjavi z lanskim letom je sicer napredovala za dve mesti, vendar zgolj zato, ker so mnoge tovarne zaradi gospodarske krize zmanjšale ali prekinile proizvodnjo in zato manj onesnaževale. Na repu lestvic je tudi glede naložb za uvajanje alternativnih virov energije ter glede prispevkov mednarodnim skladom za pomoč državam v razvoju (čeprav je ministrica za okolje Prestigiacomo na cancunski konferenci trdila obratno).

Po nedavni zmagi republikancev v ameriškem parlamentu so možnosti za zadovoljivo reševanje mednarodnih odnosov še bolj skromne. Pripravljenost na tvorivo dogovarjanje, kaj šele na popuščanje v pogajanjih o kakršnemkoli problemu, je nezgatna. To se je seveda pokazalo tudi v Cancunu, kjer je ameriška diplomacija odločno odklonila vse, kar ni povsem v skladu z interesu gospodarja sveta, kar bi po globokem preprščanju ameriške desnice morale še vedno biti ZDA.

Da igrajo ZDA glede ekološke problematike ne le brezkompromisno, tem-

več tudi dokaj umazano igro, se v teh dneh kaže v razkritijih spleta WikiLeaks. Iz nekaterih tajnih dokumentov razberemo, da je CIA tuk pred vrhom v Koebenhavnu preko zunanjega ministrstva naložila ameriškim veleposlaništvom, da vohunijo za diplomati drugih držav in za funkcionarji Združenih narodov. Tako so ZDA lahko lažje vplivale na odločitve, ali bolje rečeno neodločitve svetovnega vrha na Danskem, ter prispevale h klavnemu propagu vrha samega.

Samo od sebe se ob tem postavlja vprašanje, ali je bilo morda v zvezi s Cancunom kaj drugače. Ali je šlo tudi v tem primeru za v tajnost zavite hude pritiske in ustrahovanja? Čeprav se je od vedno vedelo in znalo, da se mogotci sveta poslužujejo vseh, tudi najbolj podlinih sredstev, za doseglo svojih ciljev, je WikiLeaks razkril črna na belem, kako potekajo te stvari. Pa ne samo na področju klimatskih sprememb. O tem smo dobili ogromno dokazov. Med drugimi tudi dokaz o ameriških pritiskih na bivšega brazilskega predsednika Lulo, da bi se osiabilo revolucionarno gibanje »brez zemlje«, ki naj bi predstavljalo največjo oviro pri sprejemjanju zakonov proti terorizmu, kakršni bi bili sededa pogodu ZDA (in hkrati oviro za multinacionalke, za njihov agrobusiness in za nemoteno ropanje brazilskega pragozda, pomembnega nevtralizatorja toplogrednih plinov).

Nič čudnega, da je Assange, ustanovitelj WikiLeaksa, tako osovražen od oblastnikov (in njihovih podrepnikov) in da bi mu najraje zaprli usta. Kljub njegovemu aretaciji pa jim to ne bo uspelo. Ustvaril je sistem, ki nekako preprečuje mogotcem, da bi počeli karkoli se jim zlubi. Hkrati pa je pokazal, kako zapleteni in sodobni so problemi, ki pretresajo današnji svet.

Človeštvo se doslej še nikoli ni ukvarjalo s tako kompleksnimi vprašanji. Svet je zajel globalna kriza, ki ni le finančna, gospodarska in politična. Njene razsežnosti segajo tudi na področje ekologije, energetike, prehrane, migracijskih valov in socialnih vprašanj. In vse to je povezano med sabo. Ne da se reševati energa problema, ne da bi pri tem dregnili v drugega in tretjega. Tudi podnebnih sprememb se ne da obravnavati zunaj konteksta globalnega dogajanja. Soodvisnost med izkoriscenjem teritorija in podnebnimi spremembami postaja vse očitnejša. In na to opozarjajo razina gibanja naravorstvenikov, protiglobalistov, staroselcev in drugih kritikov kapitalističnega sistema, ki so kot običajno v velikem številu zbrali ob robu cancunskega vrha ter na različne, tudi slikovite in provokativne načine, skušali opozoriti na dejstvo, da se svet po sedanjem sistemu podaja na nevarno pot, ki nas lahko privede do samoučenja. Ta sistem, pravijo oporečniki, ki jim veliki mediji po navodilu oblasti kot običajno odrejajo odmevnost, sloni na pohlep, kot dokazujejo lakomno izkoriscenje naravnih virov in divja kmetijska ter industrijska proizvodnja, ki zastruplajo zrak in vodo, uničujejo okolje in razne oblike življenja, polnijo že redkim premožnim in jih praznijo brezstevilnim revežem, hkrati pa ustvarjajo migracije, ki še dodatno zapletajo razmere v svetu. Oporečniško gibanje je zato v Cancunu izbral geslo, ki pravi: ne spremeniti podnebjja, spremeniti si-stem!

V Cancunu sta se spopadla dva pogleda na svet, dva različna koncepta razvoja, ki sta še daleč eden od drugega, a se bosta moralna vendarle približati, če hočemo res izboljšati ta svet in ga prepustiti znamcem v čim boljšem stanju. Morda bi včasih veljalo prisluhniti indiosom in drugim primitivnim, a po svoje modrim ljudstvom, ki so od nekdaj tesno povezani z materjo Zemljo v medsebojnem prijaznjem in spoštljivem odnosu in nas svarijo s starodavno legendo o »Yari«, velikanski kači iz blata, ki bo prej ali slej razjarjena prilezla iz gorskje voline in pozrla vse ljudi, če bodo še naprej preveč srkali »Ruirio«, ali kri matere Zemlje.

Sicer pa, nasvidenje v Durbanu.



Licej A. M. SLOMŠEK
Ul. Caravaggio 4, 34128 TRST
tel. 040 567877
fax 040 351457
e-mail tajnistvo@slomsek.it
www.slomsek.it

Licej Anton Martin Slomšek

STOPIMO V SVET ... in spoznamo družbo



Humanistični licej

Odkrivamo človeka in sebe



kam po maturi?

dijaki pridobijo na strokovni ravni dobro osnovo za **delo z otroki, z mladostniki, z ostarelimi in osebami s posebnimi potresnimi potrebami**.

- vzgojitelji
- pomožno osebje v vzgojno izobraževalnih ustanovah
- v socijalnih ustanovah

	1.	2.	3.	4.	5.
Slovenski jezik in slovstvo	4	4	4	4	4
Italijanski jezik in slovstvo	4	4	4	4	4
Latinščina	3	3	2	2	2
Zgodovina in zemljepis	3	3			
Zgodovina			2	2	2
Filozofija			3	3	3
Humanistične vede*	4	4	5	5	5
Pravo in ekonomija	2	2			
Tuji jezik (angleščina)	3	3	3	3	3
Matematika**	3	3	2	2	2
Fizika			2	2	2
Naravoslovje***	2	2	2	2	2
Zgodovina umetnosti			2	2	2
Telesna vzgoja	2	2	2	2	2
Verouk ali altern. dejavnosti	1	1	1	1	1
	31	31	34	34	34

* antropologija, pedagogika, psihologija in sociologija

** z informatiko v bieniju

*** biologija, vede o zemlji PROJEKT LIKOVNE IN GLASBENE VZGOJE V BIENIJU

značilni predmeti

- PSIHOLOGIJA
- ANTROPOLOGIJA
- SOCIOLOGIJA
- PEDAGOGIKA

kdo sem jaz?
človek v različnih kulturah
mi in družba
kako uspešno vzugajamo

**delovna praksa
strokovne ekskurzije
nastopi in hospitacije**



Družbeno - ekonomski licej

Z novimi idejami, z energijo skupaj!



kam po maturi?

FAKULTETE družboslovno področje

- mednarodni odnosi in diplomatske vede
- sociologija
- antropologija
- varovanje kulturne in naravne dediščine
- jeziki

POKLICI

- delo v turizmu
- v medijskih in javnih ustanov
- v socijalnih službah

	1.	2.	3.	4.	5.
Slovenski jezik in slovstvo	4	4	4	4	4
Italijanski jezik in slovstvo	4	4	4	4	4
Zgodovina in zemljepis	3	3			
Zgodovina			2	2	2
Filozofija	3	3	3	3	3
Humanistične vede*	3	3	3	3	3
Pravo in ekonomija	3	3	3	3	3
1. tuji jezik (angleščina)	3	3	3	3	3
2. tuji jezik (nemščina)	3	3	3	3	3
Matematika**	3	3	3	3	3
Fizika			2	2	2
Naravoslovje***	2	2			
Zgodovina umetnosti			2	2	2
Telesna vzgoja	2	2	2	2	2
Verouk ali altern. dejavnosti	1	1	1	1	1
	31	31	34	34	34

* antropologija, pedagogika, psihologija in sociologija

** z informatiko v bieniju

*** biologija, kemija, vede o zemlji

značilni predmeti

- SOCIOLOGIJA
- ANTROPOLOGIJA
- METODOLOGIJA RAZISKOVANJA
- EKONOMIJA
- PRAVO

družba in jaz
kdo je človek?
kako oblikujemo raziskavo?
kaj je tržišče?
ustava in zakoni

**delovna praksa:
en teden dela
v raznih ustanovah**



Licej »France Prešeren« dejavnosti od A do Ž

A RS-klub so delavnice slikanja, oblikovanja, tiskanja, fotografiranja, videosnemanja in likovnega ustvarjanja, kjer dijaki razvijajo svoje izrazne sposobnosti pod mentorstvom priznanih ustvarjalcev in umetnikov.

Biologija - V okviru pouka biologije in kemije se dijaki vsako leto udeležujejo tekmovanj, kot so igre kemije, Olimpijske igre iz naravoslovnih ved in Olimpijske igre iz astronomije. Posamezni razredi običajno najrazličnejše znanstvene ustanove: WWF center v Miramaru, Znanstveni imaginarij, Life learning center, Laboratorij kemije na tržaški univerzi, Astronomski observatorij v Bazovici idr. Sledijo pa tudi zanimivim predavanjem o aktualnih temah s teh področij.

Cankarjevo priznanje - Od 18 dijakov in dijakinj, ki so se tekmovali udeležili v prejšnjem šolskem letu, se jih je na regijsko raven uvrstilo 6, za najvišje priznanje pa so se na vsedržavnem tekmovalju potegovalo kar 4 dijakinje. Zlato priznanje je prejela Barbara Ferluga, ki je v Ljubljani dosegla odlično absolutno drugo mesto.

• Coppa Aurea in matematika - Naši dijaki tekmujejo v znanju matematike na Arhimedovih igrah, to je na šolski selekciji za Matematično olimpijado. Najbolje uvrščeni nato napredujejo na pokrajinsko raven, obenem pa tvorijo dve ekipe, ki tekmujeta na tekmovalju Coppa Aurea.

• Matematika brez meja predvideva ekipno tekmovalje z dijaki iz 28 držav celega sveta. Poglavitna značilnost tega tekmovalja je, da vsak razred sestavlja samostojno ekipo, ki skupno rešuje vaje. Dijaki, ki se navdušujejo nad računalništvo, tekmujejo tako v Italiji na Olimpijadi iz informatike kot v Sloveniji na Srednješolskem tekmovalju ACM iz računalništva in informatike.

Časnikarstvo - Dijaki sledijo predavanjem novinarjev, obiskujejo redakcije časopisov in se udeležujejo časnikarskih delavnic. Skupaj s profesorji slovenščine in italijanščine redno prebirajo v razredih dnevnike.

Dobrodošli - Desetletni projekt je nastal tako iz želje po prazničnem začetku na višji srednji šoli kot iz želje po uspešnem učenju in hitrejem vključevanju v novo šolsko okolje. Ob slavnostnem sprejemu prirejamo ogled šolskih prostorov, srečanje z učnim in neučnim osebjem, delavnice za spoznavanje sošolcev in krajše vodene ekskurzije v bližnjo okolico.

Ekskurzije v Slovenijo - Ministrstvo za šolstvo Republike Slovenije nam tudi letos nudi s pomočjo pedagoške svetovalke za slovenske šole štiri enodnevne ekskurzije v Slovenijo: tretji razred so že obiskali knjižni sejem v Ljubljani in muzej v Bistri; prvi razredi bodo v marcu obiskali Ljubljano in šli po Trubarjevih poteh; peti razredi pa si bodo v Podgorici ogledali jedrski reaktor. Maturanti pa so se že udeležili dneva odprtih vrat ljubljanske Univerze.

FAI - Na odmevni pobudi sklada FAI se dijaki preizkušajo v vlogi "cicerona vajenca". Letos obiskovalci razkrivajo arhitekturne znamenitosti Velikega trga - Trga Zedinjenja Italije.

Govori drugačel! - Speak different! - V prvem polletju so univerzitetni diplomiranci, stažisti Renata Candemil iz Brazilije (pravo), Virgilij Georgij

iz Moldavije (telekomunikacijsko inženirstvo) in Yula Medvedeva iz Rusije (jezik), člani društva AIESEC, v angleščini obravnavali tehnike pomnjenja, poklicno usmerjanje in razumevanje kulturnih razlik. Dijaki so lahko spoznali življenjsko pot in načrte mladih diplomirancev iz drugih držav.

Hitrost, spretnost in vzdržljivost! Naši dijaki se redno udeležujejo medšolskih športnih tekmovalj, kjer uspešno zastopajo našo šolo v različnih športnih panogah na pokrajinski, deželnini in tudi državni ravni. Tekmujejo v atletiki, odbojkki, košarki, malem nogometu, plavanju, jadranju, smučanju, šahu in marsičem drugem.

Izmenjave in izleti - Že več kot desetletje gojimo poglobljene stike s številnimi evropskimi šolami. Naš stalni sogovornik je švedska šola Vasaskolan. Letos se bodo četrtošolci mudili na Norveškem in med drugim spoznavali raziskovalno delo v sodobnem biološkem laboratoriju. Dijaki klasične gimnazije pa bodo letos s sovrstniki iz Novega mesta izpeljali izmenjavo na temo Prisotnost slovenskih literarnih ustvarjalcev v Trstu in v Novem mestu. Izlete prirejamo za vse razrede.

Jezikovna mapa in CROMO - sta priročnika, s katerima na jezikovnem liceju beležimo in vrednotimo zmožnosti, dosežke in izkušnje pri jezikovnem in medkulturnem učenju. Oba vzpodobujata tudi motivacijo, samostojnost in (so)odgovornost pri jezikovnem učenju in medkulturnem ozaveščanju ter opravljanje zunanjega preverjanja iz angleškega in nemškega jezika (Trinity College in Zertifikat Deutsch).

Kompetence - kot zmožnost posameznika, da aktivira, uporabi in po veže pridobljeno znanje v zahtevnih in raznovrstnih situacijah - gojimo in razvijamo v enaki meri pri vseh predmetih v smislu novih državnih in evropskih smernic.

Lekcije "CLIL" (content and language integrated learning) - V vseh drugih, tretjih in četrthih razredih bomo izpeljali nekaj lekcij matematike, fizike, prirodopisa, zgodovine umetnosti in telesne vzgoje v angleškem jeziku. Ker nova šolska reforma predvideva celoletno učenje enega predmeta v tujem jeziku v tretjem oz. petem letniku, je naša šola že od lani vključena v deželno mrežo šol CLIL, ki uspešno spodbuja to inovacijo s predavanji in delavnicami za profesorje, ki se izpopolnjujejo v novih didaktičnih prijemih.

Medkulturna vzgoja v sklopu projekta vključevanja tujih dijakov razvija zmožnost dialoga med lastno in tujo kulturo, smisel za pravičnost in solidarnost, spoštvovanje človekovih pravic, sposobnost ugotavljanja in uporabe različnih strategij za boljšo komunikacijo in mediacijo z drugimi ter sposobnost odklanjanja stereotipov in predsodkov.

Nadaljnje izobraževanje na univerzitetnih programih oz. usposabljanje za poklic sloni na osveščeni in odgovorni izbiri, ki je krona večmeseca šolskega usmerjanja v sodelovanju z različnimi ustanovami.

Ogledališki vzgoji - Vsako leto dijaki sledijo gledališkim predstavam v slovenskem, italijanskem in angleškem jeziku.

Postavitev spletnih učilnice, uvod v teorijo informacije in v različne programske jezike širojo znanje dijakov na področju informatike.

• Psiholog na šoli je samo ena od številnih pobud, s katerimi vzpodobimo pozitivno naravnane in zdrave živiljenjske stile.

Različne zgodovinske teme - S priložnostno razstavo bomo obeležili dvajsetletnico samostojnosti Republike Slovenije: dijake bomo povabili, da zberejo raznovrstno gradivo, zlasti to, kar hranimo iz tistih let v naših krajih. Pobudo bomo odprli javnosti in pripravili spletno predstavitev. Povezali se bomo s podobnimi študijskimi pobudami v Republiki Sloveniji in gradivo uredili v didaktične mape.

• V sodelovanju s tržaškim licejem Galilei in Carducci so se dijaki klasičnega liceja in 4. A razreda vpeli v celoletni projekt, ki s pomočjo virov preučuje odmeve italijanskega zedinjenja v italijanskem in slovenskem Trstu. Ob 150. obletnici Zedinjenje Italije dijaki sledijo predavanjem strokovnjakov ter se z mentorji uvajajo v raziskovalno delo. Objavili bodo svoje izsledke in se predstavili na nekaterih študijskih srečanjih.

• Nekateri petošolci jezikovne smeri so se udeležili ekskurzije v Bosno in Hercegovino, ki jo je pod pokroviteljstvom Pokrajine organiziralo društvo Tenda della Pace. Sledili so številnim predavanjem in pričevanjem, ki so jim podrobno osvetlila ozadje vojnega dogajanja.

Seminarja EUSSC (European Summer School of Classics) se vsako leto udeležijo dijaki klasične smeri. Seznanjajo se z učnimi pristopi in raziskovalnimi metodami, značilnimi za humanistične diplomske programe.

Solska inovacija - S.P.I.N. - Že tretje leto bomo pod pokroviteljstvom Deželnega šolskega urada in koprskih enot Zavoda za šolstvo ter usmerjevalnim delom Univerze v Kopru sodelovali s tremi italijanskimi in slovenskimi višjimi šolami tu in onstran meje. Med skupnim delom tako v učilnici kot na terenu bodo dijaki spoznavali značilnosti koprskega ozemlja in svoje izsledke predstavili v mesecu marcu v Kopru.

TRINITY izpiti, s katerimi preverjamo ustno znanje angleščine, poteka na šoli že od leta 2002. Doslej je na različnih nivojih uspešno opravilo izpit 191 kandidatov in kandidatk. Dijakinja lanskega 5.C razreda so se maja 2010 tudi uspešno odrezale na tekmovalju Trinity Olympics.

Univerza in višja srednja šola - Državni projekt Znanstvene diplome, ki sloni na sodelovanju med višjimi šolami in univerzo, želi širiti zanimanje za študij na znanstvenih fakultetah. Na šoli dijaki že obiskujejo laboratorijske predavanje, v katerem spoznavajo zgodovino kriptografije ter njene osnove.

V Evropo usmerjeni 26. septembra, Evropski dan jezikov, praznujemo z različnimi pobudami, ki vzpodobujajo razvoj govornih sposobnosti v znanju več modernih jezikov.

Z Za konec naj še povemo, da letošnjemu dogajanju na šoli dajejo početak tudi številne druge pobude, ki smo jih zaradi prostorske stiske prisiljeni izpustiti.

Ž Želimo vsem nižješolcem plodno nadaljevanje šolskega leta in uspešno maturo!



www.preseren.it

Licej »France Prešeren« je višja srednja šola s slovenskim učnim jezikom. Ponuja štiri smeri: splošno-izobraževalnega značaja in dobro pripravo za nadaljevanje študija na katerikoli univerzitetni fakulteti oz. za vključevanje v razne poklicne dejavnosti. Naš zavod goji slovenski jezik in kulturo ter poznavanje lastne kulturne dediščine; slovensko identiteto krepi tudi v ustvarjalnem sožitju z matico, istočasno pa vzgaja v duhu evropskega državljanstva.

KLASIČNI LICEJ

Klasični liceji si zastavljajo široko paleto izobraževalnih ciljev in je nastal z namenom, da bi študentom omogočil vpis na vse fakultete. Dijakom daje izčrpen vpogled tako v literarno-humanistične vede kot v svet znanosti in informatike. Pri tem imata poleg maternega jezika, italijanščine in angleščine posebno mesto latinščina in grščina, pouk matematike pa je v bremenu obogaten z informatiko, ki omogoča moderen pristop tudi k ostalim predmetom.

JEZIKOVNI LICEJ

Jezikovni liceji odlikuje petletni študij angleščine, nemščine in ruščine, posebna metodika poučevanja tujih jezikov in latinščine ter medkulturno ozaveščanje. Z inovativnim pristopom pri pedagoškem delu ponuja raznolike možnosti živega stika in dialoga z različnimi jeziki in kulturami ter pri dijakih razvija znanja in kompetence, da bodo kos izvolum današnje večjezične in multikulturne družbe.

ZNANSTVENI LICEJ

- uporabne znanosti -

Ob temeljni znanstveno-matematični izobrazbi ponuja nova smer dijakom možnost poglobljenega študija naravoslovnih ved tudi s pomočjo sodobne tehnologije. Informatika se poučuje kot samostojni predmet tako na teoretski kot na praktični ravni. Dijaki ustvarjalno pristopajo k reševanju problemov iz sveta znanosti in se soočajo z izvivi s sodobnega časa tudi z delom na terenu ob sodelovanju znanstvenih ustanov.

ZNANSTVENI LICEJ

Študij je usmerjen v povezovanje znanstvene in humanistične kulture in v usvajanje znanj in metod, ki so tipične za matematiko, fiziko in naravoslovje. V prvem bremenu poteka pouk znanstvenih predmetov v laboratorijskih, v višjih razredih se znanje teoretično poglablja. Dijaki iščejo nove izzive s preučevanjem zgodovine znanosti in razvoja človeštva. Ob sodelovanju z različnimi znanstvenimi ustanovami odkrivajo svet sodobnega raziskovanja.



Sadno drevje lahko sadimo od jeseni, ko odpade listje, do pomlad, ko začne listje brsteti. Pogoj za uspešno sajenje je, da temperaturi zraka in zemlje ne padeta pod ničlo, vendar je primernejše sajenje v tem obdobju, pozno jeseni, ker se korenin čez zimo oprime zemlja, tako da začno spomladi normalno rasti.

STROKOVNI NAPOTKI

Čas sajenja sadnega drevja

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Pri nas so strnjeni sadni nasadi sicer redkost, so pa zelo razširjeni sadni vrtovi. Zato je zanimanje za sadno drevje, pa čeprav na ljubiteljskem nivoju, precejšnje. Vsled tega smatramo, da bodo v nadaljevanju navedena strokovna navodila za sajenje sadnega drevja lahko zanimala in koristila tistim, ki se bodo odločili za to opravilo.

Sadno drevje lahko sadimo od jeseni, ko odpade listje, do pomlad, ko začne listje brsteti. Pogoj za uspešno sajenje je, da temperaturi zraka in zemlje ne padeta pod ničlo, vendar je primernejše sajenje v tem obdobju, pozno jeseni, ker se korenin čez zimo oprime zemlja, tako da začno spomladi normalno rasti. Samo na zelo hladnih območjih, kjer so možne zimske pozebe, je primernejše saditi spomladi.

Uspeh sajenja je v dobrini meri odvisen od sadilnega materiala. Sorta in podlaga sadike morata biti označena na etiketi, kar nam omogoči, da izberemo sorto, ki jo želimo gojiti in podlagi, ki je primerena za naša tla. Korenine sadike naj bodo zdrave, lepe in gosto razraščene in ne polomljene. Pa zimo, da korenine niso okužene z rakom, ušmi ali kaparem. Dober in izkušen sadjar raje sadi enoletne sadike, ker jih lahko oblikuje po svoji želji. Začetnik naj kupi dvoletne rastline, ki imajo že oblikovano krošnjo in določeno višino stebela.

Paziti moramo, da se sadike med prevozom iz drevesnice mehanično ne poškodujemo, ne izsušijo, predvsem pa, da niso izpostavljeni prenizkim temperaturam. Korenine so namreč mnogo bolj občutljive na nizke temperature kot nadzemni deli, zato jih med prevozom zavarujemo. Pred sajenjem sadike ponovno pregledamo. Korenine pustimo čim daljše, porežemo le poškodovane ali polomljene.

Pri določanju sadilnega mesta pazimo, da ima drevo dovolj življenskega prostora, ki je odvisen od razdalje med drevesi. Pri dolo-

čanju te razdalje upoštevamo sadno vrsto, gojito obliko in bujnosc, ki je v znaten meri odvisna tudi od podlage. Jablano, hruško in slivo lahko sadimo na isto mesto, vendar moramo uporabiti drugo podlago. Če je le mogče, skopljemo novo sadilno jamo vsaj kakšen meter stran od mesta, kjer smo izkopali panj propadlega drevesa. Poleg življenskega prostora moramo upoštevati tudi oprševalne odnose in čas cvetenja posameznih sort.

Pri kopanju jame mečemo zgornjo plast (ornico) do globine 20 centimetrov na eno stran jame, medtem ko spodnjo plast (mrvice), do globine 50 - 60 cm, mečemo na drugo stran jame. V tako izkopano jamo stresemo približno 250 gr umetnega gnojila, ki vsebuje fosfor in kalij in ga z lopato zakopljemo do globine 50 ali več cm. S tem smo dali drevesu gnojila za zalogo in opravili založno gnojenje.

Jama naj bo čim večja, široka najmanj en meter, globoka pa 50 - 60 cm, tudi v odvisnosti od vrste sadja in bujnosti podlage. Optimalna velikost pa je 1 meter za 1 meter. Če je jama dovolj velika, se korenine normalno razraščajo in drevo lepo raste. Če pa je sadilna jama preozka, ter zemlja v okolicu korenin slabia in nezrhljana, bosta rast in razvoj korenin ovirana in bo drevo slaboslo.

Kup zemlje, ki je bil izkopan iz zgornjega dela jame (20 cm globoke zgornje plasti), pomešamo z eno tretjino pripravljenega rudninskega gnojila (približno pol kg gnojila, ki vsebuje fosfor in kalij) in šote. Razmerje med zemljijo (tudi z dodatkom komposta) in šotom naj bo 3:1. S to mešanino zusajemo dno jame, ki smo jo predhodno že prepolatili in založno gnojili. Drugi kup zemlje, ki smo ga izkopali iz globljega dela jame (do 50 - 60 cm), pa lahko pomešamo s približno polovico kg gnojila fosforja in kalija in šote.

Pri založnem gnojenju smo uporabili samo fosforna in kalijeva gnojila, ker se v zemlji zelo počasi pomikajo, približno 1

cm letno. Zato morajo biti koreninam takoj dostopna. Z dušikom gnojimo površino, ker ga zemlja ne zadržuje in se hitro pomika v nižje plasti.

Navedene količine gnojil so samo okvirne, ker so odvisne od zahtev sorte, od založenosti tal ter vsebnosti posameznih rudninskih elementov v gnojilu. Pravilne odmerke naj določi strokovnjak, ki pa mora razpolagati s podatki talne analize.

V tako pripravljeni jami postavimo namečeno in obrezano sadiko na stožec iz komposta in vrhnje plasti, tako da ji korenine lepo enakomerno razporedimo na vse strani in zagrnemo z mešanicom zemlje in šote. Med zagrinjanjem sadika potrešemo, da zemlja izpolni vsa prazna mesta med koreninami. Nato namečemo še dodatno plast zemlje iz prej omenjenega drugega kupa iz globljega dela jame. Zemljo dobro podlačimo z nogo, da se sprime s koreninami in da ni vmesnih praznih mest. Jamo napolnilo do vrha.

Posebno pozornost moramo posvetiti globini sajenja. Najbolje je, če sadiko sadimo do iste globine kot je bila sajena v drevesnicu, kar lahko ugotovimo po barvi lubja. Če razlike v barvi lubja ni mogoče ugotoviti, pazimo, da je cepljeno mesto približno 10 cm nad površino zemlje.

Če so sadike šibke, namestimo ob njih kol, na katerega jih narahlo privežemo. Vsački sadiki dodamo (če z njim razpolagamo) tudi malo gnoja, ki ga razporedimo po obodu jame. Med koreninami in hlevskim gnojem mora biti plast zemlje, da gnoj ne pride v dotik s koreninami, sicer jih lahko poškoduje. Hlevski gnoj prekrjemo še s preostalo zemljom, da se iz gnoja ne izgubi dušik. Po vsakem urejenem kolobarju na koncu potrošimo še približno 200 g dušičnega gnojila v obliki amonijevega nitrata ali uree.

Če je zemlja v sajenju suha, moramo drevesa po sajenju dobro zaliti, kar je še posebej pomembno, če sadimo spomladi.

UKREPI DEŽELE FJK

Zatiranje človeku škodljivih rastlin

Deželni svet FJK je pred dvema mesecema odobril nekaj zakonskih členov o ukrepih za zatiranje človeku in okolju škodljivih rastlin. Ukrepi zadevajo tri škodljive rastlinske vrste in sicer: pajasen (*Ailanthus altissima*), raznozobi grint (*Senecio inaequidens*) in pelinolistno ambrozijo (*Ambrosia artemisiifolia*).

Gre za neofite, alohtone rastlinske vrste, ki se pri nas nevarno širijo. Pajasen se širi najhitreje in spreminja rastlinsko podobo krajine na raznih območjih. Raznozobi grint vsebuje alkaloid, ki je toksičen za jetra, še zlasti pri otrocih. Nevarnost je predvsem v tem, da lahko okuži med in mleko. Pelinolistna ambrozija pa je zelo močan alergen.

Kako ukrepati? Zakonska odredba pooblašča Deželo, da izvaja pobude za preprečevanje širjenja in zatiranje navedenih škodljivih rastlin. Pri tem se poslužuje Gozdnih nadzorništv, v sodelovanju z okoljskvarstvenimi združjenji in imetniki zemljišč. Za odstranjevanje in uničevanje (tudi s herbicidi) nevarnih rastlinskih vrst ni potrebno nobeno dovoljenje. Pristojna deželna Direkcija lahko izvede popis zemljišč, na katerih so prisotne škodljive rastline ter izvaja pobude za osveščanje prebivalstva o škodi, ki jo lahko povzročijo. Poleg navedenih so pri nas prisotne še druge številne od drugod priseljene, zanesene rastlinske vrste, ki pa so manj škodljive in nevarne, zato niso zaenkrat predvideni posebni ukrepi za njihovo zatiranje oziroma preprečevanje širjenja.

Tudi v Sloveniji je bila dne 30. julija 2010 sprejeta odredba o ukrepih za zatiranje škodljivih rastlin iz rodu Ambrosia. Odredba velja za celotno ozemlje Republike Slovenije. Na osnovi odredbe so morali imetniki zemljišč odstraniti škodljivo rastlino na svoje stroške do konca meseca septembra. Poleg tega so morali opraviti na svojih zemljiščih redna opazovanja do konca rastne dobe.

Strogo ukrepanje Slovenije proti rastlinam iz rodu Ambrosia (*artemisiifolia*, *tripida*, *maritima*, *coronopifolia*) potrjuje nevarnost prisotnosti in širjenja te rastline in umestnost ukrepanja proti njej, kot proti ostalima dvema rastlinama v naši Deželi, kjer pa so po našem mnenju predvideni ukrepi premalo učinkoviti, ker so volontarističega neobvezujočega značaja.

STROKOVNI NASVETI

Mineralna gnojila in njihova uporaba (2)

Prejšnji teden smo na splošno predstavili mineralna gnojila. Danes bomo to obširno tematiko zaključili in podali nekaj podatkov o tem, kdaj, kako in koliko gnojimo, bodisi drevesne kulture, kot zelenjadnice.

TRTA, OLJKI IN SADNO DREVJE – Trajne, drevesne nasade praviloma gnojimo s fosfornimi in kalijevimi gnojili jeseni. Ker sta slednja dva sta v primerjavi z dušikovimi gnojili veliko manj topliva, imata vso zimo čas, da postaneta bolj dostopna rastlinam. Isto velja za organska gnojila. Po možnosti gnojimo pred obdelovanjem zemlje. Z dušikom pa gnojimo spomladi, v dveh ali treh časovnih obdobjih: prvič ob brstenu, drugič med brstnjem in tretjič pred cvetenjem. Na manjših površinah po navadi gnojimo z mešanimi gnojili, večinoma konec zime.

Za prehrano dreves skrbijo koreninski laski, ki so na konicah korenin, navadno se nahajajo v globini med 20 do 40 cm, predvsem v kolobarju pod projekcijo krošnje ali malo zunaj nje. V primeru posameznih, popolnoma razvitih dreves bomo zato gnojili prav to površino. Odrasle strnjene nasade, v katerih se korenine razpredejo pod vso površino pa vemo gnojili enakomerno po vsej površini, razen v bližini debel, kjer pač ni koreninskih laskov. Pri mladih rastlinah so koreninski laski razpredeni tudi ob deblu, zato bomo gnojili od debla do zunanjega projekcije krošnje. V primeru zatravljenega nasada ali vinograda gnojilo potrosimo po površini. Zatravljen nasad ima po navadi koreninske laske bolj na površju. Priporočljivo je, da vsaka 3 - 4 leta gnojimo s hlevskim gnojem ali drugimi organskimi gnojili. V letih, ko to storimo, po navadi ni treba, da gnojimo z mineralnimi gnojili. Gnojila potrešemo ročno ali s posebnimi traktorskimi priljubčki. Fosfora in kalijeva gnojila vdelamo v tla. Površinsko vdelamo tudi dušikova gnojila, posebno ureo, saj je zelo hlapljiva.

Izračunati točne odmerke gnojil za posamezne vrste ni enostavno. Zelo približno se bomo držali splošnih podatkov o porabi hranljivih snovi posameznih rastlin. Važno je, da ne presežemo odmerkov, posebno ne dušika. Za čim boljšo učinkovitost dušika ga potrosimo v več obrokih. Dušik raje ne trosimo takrat, ko napovedujejo obilna deževja, da ga ne bi voda preveč izprala. Količino gnojil moramo vedno prilagoditi količini pridelka. Tako v primeru zelo rodovitne zemlje potrebujemo manj gnojil. Zelo koristno je tudi, da občasno izvedemo analizo tal, ki nam s svojimi rezultati točno pokaže razmerje različnih elementov v zemlji.

Z mešanimi gnojili zelo okvirno gnojimo tako:

Pri **TRTI** bomo za proizvodnjo 60 q grozinja na ha potrebovali približno 250 kg mešanega gnojila na hektar, koncentracije 12-6-18. Z ureo ali amonijevim sulfatom bomo dognojili spomladi, ko trta požene.

Pri **OLJKI**, za letno proizvodnjo 10 kg pridelka uporabimo približno 1 kg mešanega gnojila ob koncu zime, ob brstenu ter cvetenju pa bomo dognojili z ureo ali amonijevim sulfatom.

SADNO DREVJE zelo gnojimo z 1 do 2 kg mešanega gnojila v razmerju 12-6-18 na rastlino.

Če namesto mešanih gnojil uporabljamo enostavna gnojila, moramo izračunati količino, glede na odstotek čistega elementa, ki ga vsebuje gnojilo.

GNOJENJE ZELENJADNIC – Za konec naj posredujemo nekaj navodil za gnojenje zelenjadnic. V glavnem gnojimo zelenjadnice v dveh časovnih obdobjih: pred sezanjem ali sajenjem in med rastjo. V prvem primeru uporabljamo organska gnojila, ki jih vdelamo v tla. Lahko gnojimo tudi z mineralnimi gnojili. Za dognojevanje med rastjo pa uporabljamo dušikova gnojila. Gnojila čim bolj enakomerno potrosimo po površini. Pri dognojevanju po vzniku pazimo, da dušikovo gnojilo ne pada preblizu mladih rastlinic ali celo na list, da ne bi prišlo do ožigov. Takoj po dognojevanju je najbolje, da pognojeno površino zalijemo ali nekoliko površinsko obdelamo, na primer jo pograbimo. Zelo dober in učinkovit način dognojevanja z namakalnimi sistemom. V ta namen moramo poskrbeti na učinkovito napeljavilo v sistemom kapljačev, ki so enakomerno razporejeni po površini glede na potrebe posameznih kultur. Pri tem moramo paziti, da ne prekoračimo predpisanih odmerkov, drugače bi kmalu prišlo do premočne koncentracije posameznih mineralnih elementov.

Tudi v primeru zelenjadnic je težko določiti točne količine gnojil, saj je to odvisno od številnih faktorjev. Obstajajo razpredelnice, ki označujejo le približne odmerke za vsako povrtnino posebej. Zelo okvirno uporabljamo mešana umetna gnojila v količini 40 do 120 gramov na kvadratni meter. Dognojujemo pa v količini 10 do 20 gramov na kvadratni meter, odvisno od dušikovega gnojila, ki ga izberemo. Hlevskega gnojila pa naj bi potrebovali 2 do 4 kg na kvadratni meter.

Navedli bomo primer: če povrtnina na kvadratni meter potrebuje 15 gr dušika, 10 gr fosforja in 20 gr kalija, lahko izberemo različne kombinacije. Popolnoma biologiski način predvideva, da gnojimo z 3 do 4 kg zrelega hlevskega kravjega gnoja ali pa 1,5 do 2 kg kokošjega gnoja. Če pa iste količine elementov hočemo dodati le s mineralnimi gnojili, uporabimo pred sezanjem 80 g mešanega gnojila v koncentraciji 7-14-21, isto površino pa bomo dognojili še z 20 g uree.

Magda Šturm



Na sliki Katmandu, prestolnica Nepala, je izrazito hindujsko mesto

PO VEČ KOT STOLETNI NADVLADI HINDUJSKE MONARHIJE

Popis prebivalstva prihodnje leto priložnost za dejansko ugotavljanje stanja manjšin v Nepalu



Po desetih letih se v Nepalu ponovno pripravlja na popis prebivalstva, ki bo prihodnje leto. Zgodovina popisov v tej državi je stara več kot stoletje, saj so prebivalstvo prvič popisali leta 1901. Popisi omogočajo načrtovanje posebnih ukrepov v korist specifičnih skupin prebivalstva, če vsebujejo podatke o življenjskih pogojih teh skupin. Vsi prejšnji popisi v Nepalu pa so vsebovali napako, ker so podcenili število pripad-

nikov krajevnih (domorodnih) skupnosti, opuščali in napačno navajali nekatere podatke in podajali netočno sliko o sestavi prebivalstva. To je še zlasti zadevalo domorodne narode v Nepalu, ki so si prizadevali za ohranjanje lastne identitete in za pridobivanje posebnih pravic. V Nepalu živi namreč 59 etničnih skupin, ki so priznane kot domorodne narodnosti, še druge skupine pa bi že zelele biti vključene v ta seznam. Država je pred kratkim spremenila obliko in iz hindujskega kralje-

stva postala sekularna zvezna republika. Popis v letu 2011, prvi, odkar je Nepal postal republika, bo torej zelo pomemben.

Vprašalniki za prejšnje popise prebivalstva so bili sestavljeni tako, da so dajali prednost hindujski veti in ureditvi družbe po kastah in dejanskih podatkov sploh niso zbirali. V enostranskih sistemih, ki je bil v veljavi v času kraljevine, so tako na vprašalnikih glede vere omogočali samo dva odgovora, hinduizem in »drugo«, ne da bi

bile navedene druge veroizpovedi oziroma da bi lahko prebivalci povedali, za katero »drugo« vero se opredeljujejo. V Nepalu je navsezadnje tudi veliko število ljudi, ki jih ni mogoče označiti za vernike, na primer animistov ali častilcev narave, vendar na vprašalniku ni bilo omogočeno, da bi se opredelili za nepripadnost kaki veroizpovedi. Seveda je bilo tako vprašanje nesprejemljivo za tiste, ki so pripadali neki elitni skupini, prav zahvaljujoč se svoji veroizpovedi, za katero so se njihovi predniki opredelili že pred generacijami. Sedaj bi popis prebivalstva lahko prvič v zgodovini pojasnil to okoliščino.

Popis prebivalstva je bil torej nekoč vprašanje države, sedaj pa je postal pomembno vprašanje splošnega interesa. Od zadnjega popisa prebivalstva je Nepal dozivel vrsto sprememb, ki zadevajo politična, družbena in kulturna vprašanja. V novem zveznem sistemu države namreč pridobivajo vse etnične skupnosti in tudi kaste novo vlogo, saj se srečujejo s suverenostjo in zaščito svojih pravic, pa tudi z uveljavljanjem lastne identitete. Marsikje so namreč podatki, zbrani na prejšnjih popisih, dejansko prikrali te identitete prav z namenom, da se zaščiti ureditev družbe v kaste in diskriminacija, ki je izhajala iz nje. Tega sovraštva in fanatizma bi moralno biti sedaj konec.

Napačni podatki popisa v zvezi z maternim jezikom, vero, kasto in etnično pripadnostjo niso samo značilnost Nepala. To dejstvo namreč onemogoča ugotavljanje, katera jezikovna, etnična ali verska skupnost je bila v preteklosti potisnjena na obrojje oziroma diskriminirana. Če o tem ni pravilnih podatkov, se diskriminirani skupnosti ne priznavajo priložnosti, ki jih zagotavlja država in seveda tudi ne privilegiji, ki bi za manjšinske skupnosti obstajali. V Nepalu se pred naslednjim popisom postavlja kar nekaj vprašanj, na katera še ni odgovorov. Koliko maternih jezikov govorijo prebivalci Nepala? Katerim okrajem v državi pripadajo te skupnosti? Tega ne ve ničče. V večjicnem Nepalu bi morali podatki o maternih jezikih razjasniti tudi vprašanje etnične pripadnosti oziroma identitete. Če nekdo trdi, da je njegov ali njen materni jezik dejansko jezik, ki ga ne govorji, je treba ta podatek zabeležiti. V Nepalu je veliko jezikovnih skupnosti, ki jih govorijo v raznih predelih države, a doslej to ni bilo nikjer preverjeno. Tako na primer jezik donej govorijo v treh okrajih, a za to ničče ne ve; podobno lahko zapišemo, da jezik athapaharije govorijo v najmanj šestih okrajih, vendar nepalski oblasti o tem nimajo nobenih podatkov.

O nekaterih podatkih, ki izgajajo iz prejšnjih popisov, bi lahko rekli, da so popolnoma izmišljeni. Iz tistih podatkov, ki vsebujejo 103 etnične skupine oziroma kaste, izhaja, da v okraju Sankhuwasabha pripada samo en človek skupini Raute, v okraju Solukhumbu samo en človek skupini Musahar, v okraju Okaldunga samo trije ljudje skupini Badi in v okraju Sunsari samo 44 ljudi skupini Čepang. So te etnične skupine leta 2001 obstajale in koliko je

bilo zares njihovih pripadnikov? Tega ničče ne ve. Pač pa je splošno znano, da je danuvarska etnična skupnost dejansko polmilijski narod, v popisu prebivalstva leta 2001 pa so našeli samo 50.000 pripadnikov te skupnosti. Podatkov ni mogoče na tak način izkrivljati. Kritik zaradi nepriznavanja maternih jezikov in zanikanjem identitete je torej na pretek. Več kot 35 jezikov sploh ni bilo omenjenih v prejšnjih popisih prebivalstva, čeprav bi moral prav popis služiti za ugotavljanje posameznih jezikov. Država je moralno odgovorna za zaščito svojih narodnih manjšin, še zlasti, če gre za skupnosti, ki so zelo ogrožene, in v Nepalu je takih približno 35. S popisom prebivalstva bi morali torej ugotoviti podrobnosti o teh jezikih. Prav zato je nujno, da bi osrednji urad za statistiko najel popisovalce, ki bi pripadali domorodnim skupnostim, vključno z vsemi ogroženimi manjšinskimi skupnostmi. Popisovalec bi moral poznati krajevne jezika, ali bi ga moral pri njegovem delu sprempljati strokovnjak, ki te jezike pozna. Samo tako bo mogoče zbrati zares korektne podatke o etničnih skupnostih v Nepalu.

Bližnji popis prebivalstva v Nepalu bo torej priložnost za prvo resnično ugotavljanje podatkov o manjšinah, ki živijo v tej državi. Zahteva po pripravi in objavi teh podatkov, ki bi zadevali vsa domorodna ljudstva v državi, ni nova. Za to se med drugim zavzemajo številne mednarodne organizacije, ki se ukvarjajo z zaščito domorodnih ljudstev. To zahtevo pa spremljajo svarila pred potvarjanjem, ki je označevalo prejšnje podpise in ki je onemogočalo objavo resničnih podatkov. V Nepalu sedaj gorivo, da bo popis prebivalstva leta 2011 tudi preizkušnja o delovanju zvezne države oziroma o tranziciji k dokončni zvezni ureditvi. Zato vsi poudarjajo, da gre za zelo pomembno preizkušnjo. Treba je namreč prenehati z dosedanjim prakso, ko so rezultate popisov prebivalstva kritizirali in jim ugovarjali; mednarodne organizacije opozarjajo, da je treba pripravi popisa zagotoviti pogoje, ki bodo jamčili enakopravnost vsem etničnim in drugim skupnostim v državi. Nepal leta 2007 je ratificiral Konvencijo o domorodnih ljudstvih Mednarodnega urada za delo štev. 169, vendar doslej ni bilo videti, da bi si posebej prizadeval za uresničevanje te konvencije. Domorodni narodi so ustavili poseben odbor, ki naj bi sprempljalo izvajanje te konvencije in temu odboru bi bilo treba omogočiti, da posega v korist manjšinskih skupnosti in zahteva dosledno izvajanje konvencije. V dejavnosti, tudi v zvezi s popisom prebivalstva, pa bi bilo treba vključiti predvsem mlade. Dejstvo je, da pripadniki domorodnih ljudstev trdijo, da sestavljajo manjšine najmanj polovico prebivalstva Nepala, medtem ko oblasti še vedno govorijo, da jih je največ tretjina. To pa je slab obet tudi za popis prebivalstva v letu 2011 in odtod velika zaskrbljenost mednarodnih organizacij, ki si prizadevajo za uveljavljanje pravic domorodnih ljudstev.

Priča o Walesu in njegovi kulturi glavni razlog staršev za vpisovanje otrok v valižansko šolo

Starši veliko rajši pošiljajo svoje otroke v šole z valižanskim učnim jezikom, kot so to počeli pred 30 leti. Tako je pokazala raziskava, iz katere tudí izhaja, da se starši za to odločajo predvsem zaradi čuta pripadnosti Walesu.

Dva profesorja z valižanske univerze v Bangorju sta kar leto dni intervjuvala starše, ki živijo v dolini Rhymney. Pogovarjala sta se predvsem o razlogih, zaradi katerih se starši odločajo za šolo z valižanskim učnim jezikom. Šlo je za ponovitev raziskave, ki je bila opravljena na istem območju že v 70. letih prejšnjega stoletja, torej pred več kot tremi desetletji.

V letu 2010 je polovica staršev izjavila, da je glavni razlog, zaradi katerega so se odločili za šolo z valižanskim učnim jezikom kulturnega značaja, to je čut pripadnosti regiji. 34 odstotkov je dejalo, da se je odločilo zaradi pedagoške kakovosti šole. 8 odstotkov je v tem videlo predvsem ekonomske kori-

sti, prav toliko pa jih je dejalo, da so tej odločitvi botrovali osebni razlogi. Leta 1970 je večina dejala, da se je za to odločila iz ekonomskih razlogov.

Polovica sodelujočih v raziskavi je svojo odločitev obrazložila s stavkom: »Ponosni smo, da smo Valižani in da imamo svoj lasten jezik, ali z izjavo podobne vsebine. Številni starši so dejali, da se bojijo, da bi se njihovi otroci »spremenili v majhne Američane«, ker prihaja do nekakšne amerikanizacije valižanske družbe. V tradicionalnih elementih valižanske kulture, med katерimi je tudi veliki vsakoletni festival valižanske glasbe National Eisteddfod, vidijo obrambo pred tem trendom. Poleg tega v valižanski šoli vidijo tudi posebno spodbudo za uveljavljanje enakopravnosti valižanščine in angleščine.

Nekateri starši so tudi dejali, da ne želijo, da bi njihovi otroci obiskovali šolo z angleškim učnim jezikom, kjer bi bila valižanščina obravnavana kot manjvreden jezik. Za svoje otroke že-

lijo, da bi bila valižanščina njihov prvi jezik, ker samo tako lahko zares izkažejo pripadnost Walesu. Eden izmed staršem je tako dejal: »Mojemu otroku ni treba, da nosi visok črn klobuk, da pokaže, da je Valižan. Vsa, kar mu je treba narediti, je, da odpri usta in spregovori.«

Številni intervjuvanci, med katерimi je veliko takih, ki ne govorijo valižanščine, so spregovorili o sebi kot o »izgubljeni generaciji« in dejali, da prav zato želijo, da njihovi otroci ne zamenijo priložnosti, da se naučijo valižanščine, ki je oni sami niso imeli. Nekateri starši čutijo, da je njihova identiteta »nepopolna« ali »neprimerna«, ker sami ne poznajo jezika.

Profesorja, ki sta izvedla raziskavo, Rhiann Sian Hodges in Delyth Morris, sta v članku, ki sta ga objavila v reviji Instituta za valižanske zadeve, med drugim zapisala: »Iz vseh podatkov, ki sva jih zbrala, izhaja, da je pouk v šolah z valižanskim učnim jezikom cenjen

in da uspešno uveljavlja valižanski jezik v dolini Rhymney in posledično po vseh dolinah južnega Walesa. Z vidika prihodnjega razvoja jezika je spodbudno, da se večina staršev odloča za šolo z valižanskim učnim jezikom iz širše kulturnih in ne iz ekonomskih razlogov. To nam tudi daje razumeti, da se starši dobro zavedajo, kakšne posledice ima njihova izbira za razvoj valižanskega jezika nasploh. Seveda pa je povsem jasno, da šole same ne morejo skrbeti za valižanski jezik. Potrebni so dodatni ukrepi valižanske deželne vlade. Samo v primeru, da bodo valižanščini zagotovili višji profil na vseh mestih in v vseh krajih, kjer bi ta jezik lahko rabil, bo mogoče govoriti o tem, da je prihodnost valižanščine tudi zajamčena.

Med prvimi, ki so komentirali objavo te raziskave, je bil voditelj valižanske nacionalne stranke Plaid Cymru v svetu občine Caerphilly Lindsay Whittle. Dejal je: »Edino, kar lahko re-

čem o naraščanju zanimanja za šolo z valižanskim učnim jezikom je, da je to fenomenalno. Naše valižanske šole so polne učencev in stalno potrebujemo novih sredstev, da zagotovimo ustrezne šolske prostore. To je obratno od tistega, kar se dogaja v šolah z angleškim učnim jezikom, kjer je učencev znatno manj.«

Whittle je član občinskega sveta že 35 let in je bil med prvimi, ki so si prizadevali za odprtje valižanske šole v Caerphillyju. Tega svojega dela se tako spominja: »Organizirali smo sprevode, demonstracije pred sedežem tedanjega Urada za Wales in celo zasedli smo urad Phila Squira, ki je bil v tistem času predsednik sveta grofije Mid Glamorgan. Takrat nas je bilo malo, ki smo si prizadevali za odprtje šol z valižanskim učnim jezikom, ampak sedaj je povpraševanje tako, da ne bomo imeli dovolj prostora, le za prihodnje šolsko leto ne bomo zagotovili učilnic za dodatnih 500 otrok.«



5. natečaj Ignacij Ota in 10. revija Nativitas

Z zborovstvom v novo leto

Natečaj za zborovske skladbe ZSKD je namenjen predvsem mladim skladateljem

Ustvarjamo kulturo

Zveza slovenskih kulturnih društev si že nekaj let prizadeva za kvalitetno rast naše kulture, zlasti glasbene. Med pobudami, ki so nastale, da bi podprle te smernice, smo razpisali tudi bienalni natečaj za zborovske skladbe, ki smo ga posvetili Ignaciju Oti. Leta 2011 bo minilo deset let od kar nas je naš Nacio zapustil.

Da bi obogatili letošnjo, jubilejno izvedbo natečaja, bomo ponudili glasbenikom, ki se bodo nanj prijavili, nagrajene poezije natečaja ZSKD Sledi – Tracce, ki se je zaključil pred kratkim, z namenom in vabilom, da bi jih uglasbili. Prepričani smo namreč, da je uglasbite slovenske umetniške besede najlepši poklon Ignaciju Oti in hkrati trajna sled v našem kulturnem prostoru.



Marino Marsič, predsednik ZSKD

Prvi Natečaj za zborovske pesmi smo na ZSKD razpisali leta 2002, natančno eno leto potem ko nas je Nacio Ota zapustil.

Kot takratna pobudnica natečaja sem takrat zapisala, da smo želeli s to pobudo predvsem ohraniti živ spomin na velikega prijatelja zborovskega petja. Ne s proslavami, temveč s konkretnim dejanjem, ki bi pustil sled in bi trajal v času ...

Natečaj stopi te dni in svojo 5. izvedbo in lahko trdimo, da je v enem desetletju dosegel svoje cilje: odkrivati in spodbuditi mlade skladateljske talente, bogatiti zborovsko literaturo, vrednotiti slovensko besedo, knjižno in narečno ...



In vsakič ko ga na novo razpišemo, ko nagradimo mlade skladatelje ali ko prisluhnemu novorojeni zborovski stvaritvi, ki je bila nalašč za to napisana, čutimo, da je Ignacij še vedno med nami.....

Nives Košuta

Razpis natečaja Ignacija Ote

1. Zveza slovenskih kulturnih društev razpisuje 5. natečaj za zborovske skladbe, namenjen predvsem mladim skladateljem. S tem natečajem se želi ZSKD spomniti svojega dolgoletnega člena, zaslужnega kulturnika in predvsem zborovskega skladatelja IGNACIJA OTE (1931 – 2001)

2. Na natečaj so lahko prijavljene zborovske skladbe: brez instrumentalne spremljave za štiriglasni odrasli mešani zbor in za triglasni oz. štiriglasni ženski ali moški zbor; brez ali z instrumentalno spremljavo za dvoglasni ali troglasni otroški oz. mladinski zbor.

3. Predstavljena dela morajo biti izvirna in neizvedena. Lahko so tudi avtorske priredebe ljudskih motivov.

4. Izbrani teksti za zborovske skladbe morajo biti v slovenskem jeziku ali v slovenskem narečju, s posebno pozornostjo na vrednotenju literarnega in ustnega izročila obmejnega pasu. Avtorji imajo na razpolago tudi tekste nagrajenih pesmi na mednarodnem natečaju Sledi – Tracce, ki jih hranijo na tržaškem sedežu ZSKD, ul. San Francesco 20.

5. Kdor se prijavi na natečaj, naj upošteva, da so skladbe namenjene ljubiteljskim zborom.

6. Vsak skladatelj lahko predstavi več del.

7. Dolžina vsake skladbe ne sme presegati 5 minut.



8. Partiture morajo dospeti v petih (5) citljivih izvodih na tržaški sedež ZSKD, ul. San Francesco 20 najkasneje do 12. ure 30. junija 2011 ali biti oddane na pošti do tega termina.

9. Skladbe morajo biti anonimne: označi naj jih razpoznavno geslo, ki mora biti napisano tudi na zaprti ovojnici, v kateri so podatki skladatelja (ime in priimek, kraj in datum rojstva, bivališče, telefonska številka, naslov elektronske pošte). Ovojnica mora vsebovati tudi podpisano izjavo udeleženca, da je skladba izvirna in še neizvedena.

10. Sodelovanje na natečaju je brezplačno.

11. Skladbe bo ocenila strokovna mednarodna komisija glasbenikov, ki jih imenuje Deželni odbor ZSKD. Odločitev komisije, ki ima tudi možnost, da ne dodeli nagrad, je dokončna in nesporna.

12. Člani strokovne komisije in tajništva ne morejo sodelovati kot skladatelji.

13. Predvidene so tri nagrade: za najboljšo skladbo za odrasle zbole (500,00 €); za najboljšo skladbo za otroški oz. mladinski zbor (500,00 €); posebno priznanje za najboljšo skladbo mladega/ice, ki ni še dopolnil/a 29 let (rojen/a po 1. juliju 1983).

14. Rezultate natečaja bo ZSKD pisno sporočila dobitnikom nagrad najkasneje do 8. oktobra 2011. Izidi bodo primerno obeleženi tudi v slovenskih in italijanskih medijih.

15. ZSKD poslanih del avtorjem ne vrača in si pridržuje vse materialne in moralne pravice za uporabo, objavo, izdajo in snemanje nagrajenih in posebej imenovanih skladb, ki bodo ostale njena last.

16. ZSKD bo omogočila objavo in izvedbo nagrajenih skladb in tistih, ki bodo deležne posebne omembe komisije. Avtorji se obvezujejo, da od ZSKD ne bodo zahtevali nikakršnih honorarjev in je ne bodo bremenili nikakršnih odgovornosti ipd., kar velja tudi za tretje osebe.

17. Za vse, kar ni izrecno predvideno in opredeljeno v tem razpisu, veljajo predpisi Civilnega zakonika in področnih zakonov.

agenda

ZSKD

razpisuje 5. natečaj za zborovske skladbe Ignacij Ota ob 10. obletni smrti oz. 80. obletni rojstva dolinskega kulturnika in skladatelja. Interesirani bodo dobili vse informacije na naši spletni strani in v naših uradih.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,
e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,
e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,
e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,
e-pošta režija@zskd.org

www.zskd.eu

18.12.2010 ob 20.30 v cerkvi Sv. Roka v Nabrežini

Srečen Božič in veselo novo leto

Zbor Jacobus Gallus Trst (dir. Marko Sancin)
MeMIPz Trst (dir. Tamara Stanese)

19.12.2010 ob 15.30 v Cerkvi Sv. Jurija v Bardu

Božična zgodba

MePZ Lipa Bazovica (dir. Tamara Ražem Locatelli)
OPZ in MIPZ A.M. Slomšek
Dramatizacija Zdenka Kavčič Križmančič

19.12.2010 ob 17.30 v cerkvi na Ferligh

Slovenske narodne božične pesmi

MoPz Tabor Općine (dir. David Žerjal)
DZ Danica Vrh Sv. Mihaela (dir. Patricija Rotar Valič)

26.12.2010 ob 17.00 v cerkvi Sv. Magdalene v Bazovici

Božična zgodba

MePZ Lipa Bazovica (dir. Tamara Ražem Locatelli)
OPZ in MIPZ A.M. Slomšek
Dramatizacija Zdenka Kavčič Križmančič

8.1.2011 ob 20.30 v Stolnici v Miljah

S pesmijo vam želimo...

DVS Bodeča Neža Vrh Sv. Mihaela (dir. Mateja Černic)
Girotondo d'arpe Trst (dir. Tatiana Donis)
V sodelovanju z DSMO Kiljan Ferluga

9.1.2011 ob 15.30 v cerkvi Sv. Lovrenca v Ronkah

Tradicionalni koncert božičnih pesmi

MePz Slovenec-Slavec Boršt-Zabrežec-Ricmanje (dir. Danijel Grbec)
MePz Fran Venturini Domjo (dir. Cinzia Sancin)
V sodelovanju s SKRD Jadro in ŽPZ iz Ronk.

15.1.2011 ob 20.30 v cerkvi Sv. Trojice na Katinari

Božični odmev na Katinari

PZ Tončka Čok Lonjer (dir. Manuel Purger)
Katinzbor Katinara (dir. Carlo Tommasi)

Investicija v kulturo

Diploma Andrejke Možina na bieniju za jazz glasbo

„Življenje je neskončno učenje“ - pregovor je prav gotovo vodilo neutrudni, pri zadevni glasbenici Andrejki Možini, ki razvija svoj glasbeni poklic med poučevanjem in lastnim izpopolnjevanjem na vedno višjem nivoju, pred kratkim z diplomo na eksperimentalnem bieniju za jazz-interpretacijska smer - na tržaškem konservatoriju. Bivša učenka in že več let pedagoginja na Glasbeni matici je prejela najvišjo oceno s pohvalo in je četrtu učenka, ki diplomira na tem oddelku. Diplomska naloga je slonela na analizi in izvedbi šestih izvirnih skladb, ki bodo postale osnova njene nove cd plošče. Violončelistka, pevka, skladateljica, ustanoviteljica, koordinatorka in pedagoginja jazzovskega oddelka Glasbene matice je po diplomi iz jazzovskega izvajanja na Srednji glasbeni šoli v Ljubljani (današnji Konservatorij za glasbo in balet) cutila potrebo po dodatni študijski preizkušnji, po preverjanju lastnih sposobnosti in poglabljanju svojega znanja na specifičnem, dvoletnem tečaju, s katerim je nadaljevala načelo študijsko pot:



Ko sem se pred leti odločila za jazzovsko smer, ni bilo možnosti izpopolnjevanja na tržaškem konservatoriju. Zato sem šla v Ljubljano, medtem pa so v Trstu odpriji jazzovski oddelki. Na prvi pogled sem za las zamudila priložnost, da bi na najpreprostejši način lahko opravila celotni študij doma, v resnici pa je bila dvodelna formacija zelo koristna iz več razlogov.

Najprej je diploma v Sloveniji veljala kot prva stopnja za vstop v bienijo na konservatoriju (t.j. druga akademska stopnja). Sama diploma iz violončela je namreč pogoj za vstopni izpit, vendar brez specifičnih osnov, ki sem jih pridobila v Ljubljani, bi se težko lahko predstavila na izpit s potrebnim, predhodnim znanjem.

Poleg olajšanja vstopnega izpita, mi je študij na dveh šolah omogočil, da sem spoznala dva različna načina poučevanja. V Sloveniji je sistem zelo akademski; predvideva veliko število predmetov, ki se osredotočajo na zgodovino jazza in na njegove standarde. Vse to pa ne razvija kreativnosti in ne daje primernega poudarka sodobni jazz sceni, a utruje tiste bistvene osnove, ki so v programih italijanske prve stopnje pomajnjive. Italijanski sistem in profesorji pa spodbujajo ustvarjalnost z iznajdljivostjo in evidentiranjem osebnega doprinosu. Napačna pa je skoraj izključna, enostranska usmeritev v en instrument, medtem ko v Sloveniji pridobiš znanje iz petja, jazz klavirja, skupinske igre, improvizacije, aranžiranja, solfeggia, kontrapunkta, zgodovine jazz in klasične glasbe, da postaneš popoln in razgledan glasbenik. Zato mislim, da je kombinacija obeh izkušenj predstavljala najboljšo možno pot za doseganje potrebnega znanja za primerno poučevanje in poustvarjanje.

Uspešnost in učinkovitost študija pa sta delno odvisni tudi od posameznega profesorja.

Profesorja Klausu Gesinga sem izbrala, ker ga zelo cenim. Gesing je saksofonist in klarinetist, skladatelj in priznan glasbenik, ki sodeluje z Norma Winstone Trio, z Jarromom Cagwinom in Anouar Brahem Quartetom ter smerima za priznano založbo ECM. Poleg tega, da ga cenim kot glasbenika, sem se z njim veliko naučila. Kot pedagog skuša ujeti učenca v celoti, izkoristiti njegov potencial in znanje; zato te postavlja vedno pred izziv, kar je na začetku precej zahtevno in vzinemljivo. V mojem primeru sem se veliko ukvarjala z uravnovešanjem sočasnega petja in igranja, kar je s klavirjem nekaj občajnega, z violončelom pa veliko manj.

Je pisane skladb obvezno za diplomsko nalogo?

Za diplomsko nalogo lahko izbereš karkoli: analizo, monografijo, transkripcijo. Meni pa se je zdelo najbolj zanimivo, da usmerim energije v bolj ustvarjalno delo. Moja diplomska naloga vsebuje tri instrumentalne in tri vokalne skladbe po besedilih Irene Žerjal in Alenke Rebula. Večna nit je v pristopu k kompoziciji; moj namen je bil pisati in izvajati jazzovsko glasbo, ki je lahko razumljiva tudi za nestrokovnjake. Iz te želje izhaja izbira preprostih melodij, kjer ritmična obravnavna in harmonija poglavljata snov na določeni ravni kompleksnosti. Vokalne skladbe pa so bolj teatralne v smislu izraznosti sansona, se pravi s pozornostjo do artikulacije besed in izvrstnega zvoka, na primer s kombinacijo kitare z efekti in celotnega set-a tolkal.

Je vtis o elitnosti jazzovske govorice še zmeraj tako razširjen?

Jazzovska govorica ni elitna v principu, prav gotovo pa le manjšina ljubiteljev glasbe posluša jazz in med temi je večina Američanov. Od petdesetih let se je jazz skušal otreći plesnega in zabavnega značaja in nastala je bolj intelektualistična jazz-kultura, seveda tudi s skrajnimi primeri, ko se „prepoved“ plesa spremeni v introvertirano nedostopnost. Želim si koncertne glasbe, ki jo publike lahko posluša tudi na neobremenjen način.

Vzgoja posluha je verjetno na vrhu lestvice predagoških prednosti...

Osebno vabim učence na koncerete in prinesem plošče v učilnico, da skušaj analiziramo, kar poslušamo. Seveda upoštevam pri tem tudi njihove okuse in želje. Vlogo pedagoga je namreč, da učencu odpre oči, da hkrati ne uniči njegove motivacije.

Kako pa je strukturiran oddelek za jazz glasbo pri Glasbeni matici?

Na Glasbeni matici poučujem že sedmo leto. Povpraševanja je veliko, a je treba razlikovati med tistimi, ki bi se najraje ukvarjali z zabavno glasbo in tistimi, ki želijo vstopiti v jazzovski svet. Program se razvija v petih letnikih in je sestavljen po ministrskih zahtevah, da bi zainteresirani učenci lahko prišli pripravljeni na morebitni vstopni izpit.

Pedagog, ki ob poučevanju goji svojo glasbeno kariero s koncerti in snemanji, je prav gotovo dober zgled in vir dodatnih umetniških spodbud za svoje učence. Kateri so naslednji projekti?

V načrtu je cd, ki bo izšel v novem letu. Avtorske skladbe bodo v ospredju pozornosti, saj na splošno menim, da je ovrednotenje skladateljev današnjega časa pomembna investicija v kulturo. Posnela ga bom z glasbeniki, ki so sodelovali z mano tudi v sklepnu, koncertnem delu izpita: poleg podpisane kitarist Nicola Privato, kontrabasista Rosa Brunello, bobnar Igor Checcini in še violinist Sebastiano Frattini kot gost.

Petje s pogledom na gledališče Solopevski oddelek ima novo pedagoginjo

Solopevski oddelek je že vrsto let del redne šolske ponudbe Glasbene matice; v tem obdobju so ga zaznamovali dosežki in umetniške usmeritve raznih peda-



goginj in uveljavljenih solopevk, od Vesne Topič do Eleonore Jankovič in nadzadnje Crisztine Nemeth, ki je od letosnjega šolskega leta prepustila pouk solopetja sopranistki Ilarii Zanetti. Tržaška pevka je že večkrat nastopila tudi v opernih in operetnih produkcijah gledališča Verdi v Trstu, nazadnje v otvoritveni operni predstavi, Verdijevi Traviati, vlogi Annine. S svojo naravno komunikativnostjo in veselim značajem blesti predvsem v karakternih in brilantnih vlogah, s katerimi je nastopila v širokem razponu oper iz 17., 18. in 19. stoletja v mnogih italijanskih in tujih gledališčih, med katerimi so gledališča Regio in Torino, Olimpico v Vicenzi, Bibiena v Mantovi, Arcimboldi v Milanu in druga gledališča v Avstriji, Braziliji in na Irskem.

Odrska izkušnja je tudi izhodišče njenega učnega načrta, saj bo pouk pevske tehnike dopolnjeval tudi tečaj scenke umetnosti, ki je tudi obvezni predmet za diplomski izpit iz solopetja na konservatoriju. Dobitnik nagrade tekmovanja Seghizzi leta 2005 ima za seboj tudi večletno pedagoško izkušnjo, saj je poučevala na Glasbeni šoli v Rudi in je vodila tečaje vokalne tehnike v Štarancanu. Njeno delo na Glasbeni matici se je pričelo s spodbudnimi načrti, ki so usmerjeni v čim bolj celovito oblikovanje pev-

ca s pridobitvijo zavesti o večstranskih zahteh opernega nastopa. Sopraniška je pristopila k tej dejavnosti z velikim ustvarjalnim nabojem: „študij solopetja se razvija na različnih področjih. Lep glas potrebuje na primer sproščeno držo, da se lahko izrazi. Zato smo začeli vaditi ustrezno telovadbo za sprostitev mišičevja. Sledijo bistveno pomembne dihalne vaje, nato vokalnost z vežbanjem tehnik, a tudi z razvijanjem muzikalnosti. Kot pedagoginja iščem vedno fiziolosko primerne razlage, rešitve, ki spoštivajo upoštevajo edinstveno naravo vsakega posameznega pevca. Upam, da bomo kmalu pridobili nekaj novih glasov, da bomo lahko načrtovali za zaključek šolskega leta bolj artikuliran koncertni projekt. V mislih imam kakšen lirični prizor bolj kot statični koncertni nastop. Želim si tudi ustvarjalnih sodelovanj z drugimi profesorji in oddelki; prepričana sem namreč, da mora pevec preveriti tudi drugačne oblike sodelovanja, ki niso nujno vezane na zvočnost klavirja. Na lekcijah pa sama spremjam učence, da bi vedno dobili globalen vtis o skladbi, ki jo izvajajo.“ Prenovljeni solopevski oddelek pričakuje nove učence za uresničitev svežih, ustvarjalnih zamisli. Zainteresirani lahko dobijo vse potrebne informacije na tajništvu šole.

Sedem nagrad za učence GM na tekmovanju Spincich

Mednarodno tekmovanje Paolo Spincich je postal vsakoletna preizkušnja za učence Glasbene matice, ki so se izkazali tudi letos z odličnimi rezultati. Predstavniki slovenske šole so namreč odnesli kar sedem nagrad v štirih kategorijah na šestih izvedbi tekmovanja za mlade glasbenike državnih in privatnih glasbenih ustavov, ki se je odvijalo v tem tednu v Trstu v organizaciji Glasbene akademije Ars nova.

Za Simono Kravoso in Maxa Zuliani iz razreda prof. Tamare Ražem je bil nastop v kategoriji za klavir štiriročno prva absolutna tekmovalna izkušnja. Njuna izvedba skladb Arendskega in Schuberta pa je prepričala komisijo, ki ni podelila prvih nagrad v tej kategoriji, a je nagrajila debi klavirskega duka z drugo nagrado.

V A kategoriji, namenjeni najmlajšim, so pianisti goriške in tržaške Glasbene matice prejeli tri bronasta odličja; s 85. točkami sta nagrada osvojili Katariina Visintin iz razreda Vesne Zuppin in Rossella Maria Lupieri iz razreda Manuela Fighelija, s 86. točkami pa Helena Lupinc, učenka prof. Claudie Sedmacht.

Selekcije letošnjega tekmovanja so previdelave kategorije za klavir, prečno flauto, violino, violončelo, harmoniko, komorno glasbo in pihala. Harmonikar Matija Furlan, ki študira s prof. Igorjem Zabinom, je stopil na tretjo stopničko leštvice s 86. točkami, flautist Marko



letošnjima obletnicama Chopina in Schumannova, katerima je dodal še Griegov Po-hod škratov. Zaradi visokega točkovanja in prve nagrade je pianist lahko nastopil na gala koncertu nagrajencev, ki se je odvijal v petek v dvorani Tripovich v Trstu.

 glasbena
matica

GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGO
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel./fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it

NAPOVEDNIK

TRST

v petek, 17. in ponedeljek, 20. decembra ob 17.00 na sedežu Glasbene matice v Rojanu.

v sredo, 22. decembra ob 18.00 v Marijinem domu v Rojanu. Osrednja božičnica za tržaško pokrajino.

GORICA

v četrek, 16. in v petek, 17. decembra ob 17.30 v Tumovi Dvorani v Gorici.

v sredo, 15. decembra ob 18.30 in v četrek, 16. decembra ob 18.30 in ob

19.30 v dvorani društva Jezero v Dobrodobu.

v torek, 21. decembra ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Osrednja božičnica za goriško pokrajino.

ŠPETER

v ponedeljek 20. decembra ob 19.00 v Slovenskem kulturnem centru v Špeteru. Božični koncert.

v nedeljo 19. decembra ob 15.30 v Bardu, božični koncert Gorske skupnosti Ter, Nedža in Brda - sodeluje opz »Mali lujerji«.

i.podlistek

gorica@ssorg.eu

Št. 121



12.12.2010

Za stran skrbijo: ZDROŽENJE E. BLANKIN - ČEDAD, SLOVENSKA PROSVETA - TRST, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA, ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - TRST, ZDROŽENJE CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

KC Lojze Bratuž in ZCPZ - Gorica

Glasbena sezona: obeta se zares doživet Božični koncert

V skopu glasbene sezone Kulturnega centra Lojze Bratuž in Združenja cerkevskih zborov iz Gorice se v ponedeljek, 20. decembra pripravlja obetajoči glasbeni dogodek. Le nekaj dni pred Božičem, ki v krščanskem izročilu slavi rojstvo Odrešenika, obemo pa ga lahko smatramo za prvorstno slavljenje življenja, se nam ponuja prilika, da lahko obogatimo pripravo tudi z globokim in doživetim glasbenim dogodkom.

Na odru Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici nastaja Božični koncert, ki ga pripravljajo pretežno domači skladatelji, glasbeniki in zborovske skupine. To predstavlja lep in zahteven projekt, ki bo združil skoraj 150 nastopajočih v celovečernem sporedu. Pri tem gre izpostaviti raznolikost koncerta, saj ga bodo oblikovali solisti, orkester ter odrasli in otroški zbori. Sam koncert je razdeljen na dva dela. V prvem bodo poslušalci lahko spremljali izvajanje svetovno znane skladbe Te Deum, ki je ustvaril francuz Marc-Antoine Charpentier. Drugi del pa bo posvečen slovenski zakladnici božični pesmi in melodij. Ponovitev božičnega koncerta bo v sredo, 22. decembra.



BOŽIČNI KONCERT



S P O R E D

- Marc-Antoine Charpentier (1634 – 1704)
 - Te Deum za soliste, zbor in orkester
 - Kje bili ste, angelci
 - Tam stoji pa hlevček
 - Že počiva vsa narava
 - Zbudi se, Jeruzalem
 - Rajske strune
 - Počivaj, milo Detece
 - Božična noč
 - Hitite, kristjani
 - Sveta noč
- Lojze Mav / ork. Aljoša Tavčar (1898 – 1977) / (1971)
- Ljudska / ork. Patrick Quaggiati (1983)
- Leopold Belar / ork. Hilarij Lavrenčič (1828-1899) / (1962)
- Matija Tomc / prir.-ork. Igor Zobin (1899 – 1986) / (1980)
- Valentin Štolcer / ork. Igor Zobin (1841 – N.N.) / (1980)
- Avgust Cerer / ork. Patrick Quaggiati (1908 – 1980) / (1983)
- Lojze Mav / ork. Aljoša Tavčar (1898 – 1977) / (1971)
- Matija Tomc / harm.-ork. Aljoša Tavčar (1899 – 1986) / (1971)
- Franz Gruber / ork. Hilarij Lavrenčič (1787-1863) / (1962)

N A S T O P A J O Č I

- Alessandra Schettino, sopran OPZ Veseljki, zborovodja Lucija Lavrenčič Terpin
- Mojca Milič, sopran OPZ Emil Komel, zborovodja Damijana Čevdek Jug
- Elena Boscarol, alt MePZ Hrast, zborovodja Hilarij Lavrenčič
- Dax Velenich, tenor MePZ Lojze Bratuž, zborovodja Bogdan Kralj
- Alessandro Svab, bas Orkester ArsAtelier, dirigent Hilarij Lavrenčič

Zveza slovenske katoliške prosvete vabi

V nedeljo, 12. decembra na nastopu DVS Bodeča neža na Božičnem koncertu Zadružne banke Doberdob in Sovodnjie, v Avditoriju goriške kulturne v Gorici.

V nedeljo, 12. decembra PD Štan-drež vabi na predstavo Glavni dobitek, ki bo v župnijskem domu »A. Gregorčič« v Štandrežu. Igro bo uprizorilo Gledališče treh herojev iz Pirnič pri Medvodah.

Predstava nadomestuje napovedano Črno komedio, ki je bila najavljena v sklopu abonmaja, a je odpadla zaradi bolezni.

V soboto, 18. decembra PD Podgora vabi na Božičnico v Pevmi. Nastopa MepZ Podgora pod vodstvom dirigenta Petra Piriha.

V soboto, 18. decembra KD Sabotin (soorganizator) vabi na sprejem Betlehemske lučke, ki bo v Štmarvu na kmetiji Grad Štmaver.

V nedeljo, 19. decembra KD Sabotin (soorganizator) vabi na otvoritev tradicionalne mednarodne razstave jaslic na sv. Gori.

i.informacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel./fax: 0432 701455 e-mail: slobvit@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 370846, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel./fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkevnih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307

Združenje cerkevnih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel./fax: 0481 31817 e-mail: zcpz_gorica@libero.it

Mladinski dom Boljunc

Literarni večer s Veitom Heinichenom in Sergejem Verčem



VEIT HEINICHEN

Mladinski dom Boljunc prireja danes, 12. decembra ob 17. uri v foyerju občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu literarno srečanje v obliki "talk show-a", v katerem bosta nastopila Veit Heinichen in Sergej Verč. Večer bo vodila časnarka Eva Ciuk, ki bo v vprašanji ustvarila klepet z go-stoma, tako da jih prisotni poslušalci lahko spoznajo od bliže. Glavni namen srečanja je prav ta, da dobitjo ljudi možnost neposredno spoznati oba avtorja in jim prisluh-niti, kar bo seveda dodatno obogatiti pre-biranje njihovih knjig. Pogovor bo spontan-

v italijanščini in slovenščini (glede na to da Veit govori italijansko in nemško).

Večer bo obogatil glasbeni intermez-zo s posebnim priložnostnim durom Stefano Bembi in Tomaž Nedoh, ki bosta s har-moniko in saksofonom ustvarila poseben glasbeni motiv.

Za to priložnost bo Tržaška knjigar-na dala na razpolago knjige Veita Heinic-hena in Sergeja Verča, da bodo imeli poslušalci možnost nakupa za knjižno darilo, obenem pa na nakupljeni knjigi dobijo tudi posvetilo enega izmed avtorjev.

Združenje Blankin Priloga »Po slovensko« tudi decembra v tedniku »La Vita Cattolica«



Ter, Nadiža in Brda. Po enoletnem premoru je obnovitev božičnih koncertov zelo pričakovana. V prispevku Luige Negre je opisan izid novega rezajanskega kole-darja, ki ga je izdal krožek »Rozajanski dum«. Stran zaključujejo kratke novice ob stani, ki zadevajo špetero šolo, dvojezične table v Sovodnjah, srečanje z Borisom Pahorjem v Vidmu, praznovanje sv. Barbare v Špetru in predstavitev fotografiske knjige o Matajurju, ki je izšla v Čedadu.

Zadruga Goriška Mohorjeva Pastirček za božične praznike



Cetrta, adventno-božična številka Pastirčka nam prinaša najprej lepe mlesi urednika Marjanja: »Adventni venec, svečke, miklavževanje, priprava jaslic, voščila, božičnica, ... vse to napeto in ve-selo pričakovanje ustvarja zunanje praznično vzdušje. Še bolj pomembna pa je notranja priprava na Jezusov rojstni dan.

Zaman bi se Jezus rodil v Betlehemu tudi tisočkrat, če se ne rodil v našem

sru! Zato ga povabimo vanj s prosinjo, da mu bomo pred, med in po praznikih posodili naše roke, da bo po njih delal dobro in vsem ljudem, naša usta, da bo po njih oznanjal svetu svoje veliko spo-ročilo miru, dobrote, prijateljstva, soli-darnosti...

Veselo pripravo in še lepše praz-novanje rojstva našega velikega Prijate-lja želim v imenu uredništva in uprave vsem velikim in malim sodelavcem Pa-stirčka.«

V nadaljevanju pa nas presenti bo-gata vsebina, ki je seveda posvečena božičnemu času in slovenskim navadam, ki so tipične za ta čas. Od svetopisem-ske zgodbe, preko postavljanja jaslic in molitvic Jezusu, pa vse do Betlehemske lučke je vse polno lepih vsebin, ki se na-našajo na zaključni del leta 2010. Pri tem seveda ne manjka pozornosti za lep slo-venskih jezik ter prijetno razvedriло ob pravljici, ugankah ter igrah na koncu revije. Za lepo in kakovostno doživlja-nje prostega časa je prava izbira.



ITALIJA - V Rimu množična protivladna manifestacija Demokratske stranke

»Tako ni mogoče več naprej, Berlusconi mora oditi domov«

Bersani: Italija je izgubila položaje na vseh možnih lestvicah - DS mora prenoviti Italijo začenši od temeljev

RIM - »Tu smo, da Italiji posredujemo sporočilo zaupanja in sprememb. Tako ni mogoče več iti naprej, Berlusconi mora oditi domov, potreben je korak naprej v novo smer.« Tako je tajnik Demokratske stranke Pierluigi Bersani dejal na začetku svojega enournega govora na veliki protivladni manifestaciji, ki jo je njegova stranka priredila včeraj popoldne na Trgu sv. Janeza v Lateranu v Rimu. Na rimske ulice se je v prvih popoldanskih urah zgrnilo na tisoče pripadnikov in simpatizerjev DS, pa tudi drugih strank leve sredine (k manifestaciji je pristopila tudi Italija vrednot), ki so v italijansko prestolnico prišli tako z osebnimi vozili kot tudi z osemnajstimi posebnimi vlaki, 1500 avtobusov in dvema ladjama.

Organizatorji so napovedovali več kot dvomilijonsko udeležbo. Ali je res prišlo toliko ljudi, ni mogoče zagotovo trditi, govor pa so se rimske ulice in trgi napolnili ljudi, ki so demonstrirali proti vladni Silvia Berlusconiju, o zaupnici kateri bo v torem odločal parlament. A kakršenkoli bo izid glasovanja, je v svojem govoru opozoril Bersani, dejstvo je, da smo priče politični križi desne sredine, ki je ne bo rešila »kupoprodaja dveh ali treh glasov s sramotnimi praksami, zaradi katerih se Italija sramuje pred svetom,« je dejal tajnik DS.

Za Bersanija je obračun Berlusconi-jeve vlade katastrofalen, saj Italija ni izboljšala svojega položaja, nasprotno, vidno se je oddaljila od močnejših evropskih držav in izgubila vrsto položajev na vseh možnih lestvicah: »Edina leistica, na kateri smo, zahvaljujoč se Berlusconiju, napredovali, je tista, ki zadeva naš položaj v zvezi s smešnicami in izgubo dobrega glasu,« je dejal Bersani, za katerega so še hujši drugi pojavi, kot so hiranje javne etike ter dostojanstva institucij in politike, dalje dvojna moralja, ki si jo lahko privočijo bogataši in vplivneži, ponoven vznik za dostojanstvo ženske žaljivih stereotipov in popustljivost do rasistične miselnosti. Tajnik DS se ne boji morebitnih volitev, vendar se raje nagiba k oblikovanju vlade institucionalne odgovornosti, ki naj zagotovi urejeno tranzicijo, nova volilna pravila, nekatere nujne ukrepe na področju gospodarstva in ki naj pripelje državo do volilnega soočenja, ki bi bilo končno zmožno obrniti se v prihodnost.

Vsekakor pa Italija potrebuje prenoviti začenši od temeljev, to pa je naloga Demokratske stranke, ki mora vedeti, kaj ljudje predvsem želijo: zmernost, poštenost, strogost, preprostost in posluh za probleme, pa tudi nove obraze, je poudaril tajnik, ki sanja stranko, ki bi Italiji končno lahko rekla: »Pojdi z menom.«

WASHINGTON Holbrooke v kritičnem stanju

WASHINGTON - Posebni oddelekovski ameriški predstavnik Barack Obama za Afganistan in Pakistan Richard Holbrooke, ki so ga zradi slabosti v petek sprejeli v bolnišnici v Washingtonu, je v kritičnem stanju, je včeraj sporočil State Department. Tiskovni predstavnik ameriške zunanjosti Philip Crowley je povedal, da so zdravniki 69-letnemu Holbrookemu dali operativni počeno aorto in je zdaj v kritičnem stanju. Ameriški diplomat se je v petek zgrudil na delovnem mestu, nato pa so ga odpeljali na intenzivni oddelok bolnišnice George Washington in ameriški prestolnici.

Holbrooke je najbolj znan po posredovanju po izbruhu vojne na območju nekdanje Jugoslavije v začetku 90. let in je odigral ključno vlogo pri sestavljanju daytonskega sporazuma, s katerim se je končala vojna v BiH. Obama ga je imenoval za svojega oddelekovščaka za Afganistan in Pakistan.



Množica je preplavila rimske Trg sv. Janeza v Lateranu

ANSA

CANCUN - Na konferenci o podnebnih spremembah

Podpisani dogovor proti izpustom toplogrednih plinov Poseben »zeleni« sklad za pomoč državam v razvoju

CANCUN - Pogodbene konvencije ZN o podnebnih spremembah so na konferenci v Cancunu ob nasprotovanju Bolivije sprejele dogovor, ki poziva k boju proti izpustom toplogrednih plinov in med drugim predvideva ustanovitev posebnega »zelenega« sklada za pomoč državam v razvoju, poročajo tuje tiskovne agencije. Glede na dogovor bi razvite države v sklad sprva prispevale 30 milijard dolarjev, do leta 2020 pa 100 milijard dolarjev na leto. Sklad bi prva tri leta upravljala Svetovna banka, kasneje pa poseben odbor sestavljen iz 24 držav, od katerih bo polovica razvitih in polovica držav v razvoju, med katerimi morajo biti zastopane tudi majhne otoške države.

Sprejetju dokumenta je nasprotovala Bolivija, češ da besedilo ne upošteva dovolj mnena domorodnih prebivalcev in držav v razvoju, da so imele ZDA prevelik vpliv na oblikovanje dokumenta ter da dokument ne vsebuje zadostnih ukrepov za omejevanje podnebnih sprememb.

Čeprav so odločitev na podnebnih pogajanjih običajno sprejete s konsenzom, je predsedujoča konferenci, mehiška zunanjina ministrica Patricia Espinosa, dejala, da konsenz ne pomeni, da »ima ena država pravico veta« na odločitve, ki jih podpirajo vse ostale države, je poročala ameriška tiskovna agencija AP.

Dokument ne prinaša končne odločitve glede nadaljevanja ljkotskega protokola, ki so se mu poleg ZDA odrekle še med drugim Japonska, Rusija in Kanada. Besedilo poziva k nujnim ukrepom, da se svetovne temperaturi ne dvignejo več kot dve stopinji Celzija nad predindustrijsko raven, ne doloka pa ukrepov, kako se bo to doseglo, ampak le poziva države v povečanju »ambicij« za zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov.

Dogovor, ki so ga v včerajnjem sklepnom delu konference v mehiškem Cancunu dosegle pogodbene konvencije ZN o podnebnih spremembah in ki med drugim predvideva nadaljevanje pogajanj in vzpostavitev posebnega sklada za finančiranje držav v razvoju, pomeni nadaljevanje procesa, pravi slovenski okoljski minister Roko Žarnić. »Dogovor je na ravni, ki smo jo optimistično pričakovali. Zadeva gre naprej; najnižja točka je bila na pogajanjih v København, sedaj se že dvigamo proti srečnemu koncu,« je včeraj za STA ocenil minister Žarnić, ki se je udeležil ministrskega dela konference v minutem tednu.

Kot dobro je ocenil odločitev, da se proces nadaljuje, pri tem pa opozoril, da med drugim manjka še zaveza, kdaj bo dosežen vrh izpustov toplogrednih plinov in kakšni bodo dolgoročni cilji zmanjšanja teh izpustov, kar pomeni, da bo do naslednje konference prihodnje leto v Durbanu v Južnoafriški republiki potrebnega še precej dela. (STA)



LONDON - Po novih dokumentih spletne strani WikiLeaks

Vatikan ni hotel sodelovati v preiskavi spolnih zlorab irskih otrok

LONDON - Spletна stran WikiLeaks je včeraj objavila več ameriških diplomatskih dokumentov v zvezi z Vatikanom. Eden kaže, da Vatikan ni hotel sodelovati v preiskavi spolnih zlorab otrok, ki so jih zagrešili katoliški duhovniki v Dublinu. Prošnjo za sodelovanje naj bi zavrnil, ker ta naj ne bi bila podana v skladu z uradnim postopkom. Kot kaže tajni dokument z ameriškega veleposlaništva v Rimu, ki ga je objavil WikiLeaks, je irska komisija pod vodstvom sodnice Yvonne Murphy naslovila prošnjo za informacije o zlorabah neposredno na vatikanske uradnike.

S tem se je izognila uradnim diplomatskim kanalom, kar pa je »užalilo številne v Vatikanu, ki so takšno početje razumeli kot spodkopavanje suverenosti Vatikana«, po navedbah francoske tiskovne agencije AFP piše v dokumentu, ki nosi datum 26. februar 2010.

Omenjena irska komisija je novembra 2009 šokirala javnost s poročilom, ki razkriva, da je bilo med letoma 1975 in 2004 v dublinski nadškofiji zlorabljenih več kot 300 otrok, kar so cerkvene oblasti vedele in zatajile. Spletna stran WikiLeaks je objavila tudi dokument, ki nosi datum 30. november 2009, v njem pa britanski veleposlanik v Vatikanu Francis Campbell sporoča ameriškim diplomatom, da je odločitev papeža Benedikta XVI., da olajša prestop anglikancev v rimskokatoliško vero, pahnila odnose med anglikanicami in Vatikanom v najhujšo krizo v zadnjih 150 letih. Po njegovih ocenah bi lahko tudi sprožila nasilje nad katoliki v Angliji. »V nekaterih delih Anglike je še vedno prisotno sovraščvo do katolištv in morda ni treba veliko, da se ga sproži. Posledica bi lahko bila diskriminacija in v nekaterih pri-

merih celo nasilje nad to manjšino,« je ocenil diplomat.

Vatikan je na začetku novembra lani objavil nova pravila o prestopu članov Anglikanske cerkve, vključno s poročenimi duhovniki, v Rimskokatoliško cerkev. Za to naj bi se odločil zaradi številnih protestov tistih, ki so bili razočarani nad razvojem svoje cerkve.

Dokument ameriškega predstavninstva v Vatikanu s konca junija 2009, ki se je na WikiLeaksu pojavi v petek, pa kaže, da je Vatikan pomagal osvoboditi petnajst predstnikov britanske mornarice, ki so jih marca 2007 na morju med Irakom in Iranom zajele iranske oblasti. Kot še piše, se Vatikan ponavadi vzdrži javne kritike iranskih oblasti, »tudi zato, da bi obdržal svojo sposobnost, da deluje kot posrednik, če pride do mednarodne krize,« še navaja AFP. (STA)

Težave v Sredozemlju zaradi močnega vetra

KAIRO - Iz več sredozemskih držav so včeraj poročali o močnem vetrju, zaradi katerega so bila zaprta številna pristanišča ter prepovedana plovba skozi Gibraltar. V Izraelu je veter v morje odpihnil ruskega turista, ki ga še niso našli in je verjetno umrl, poročajo tuje tiskovne agencije. Zaradi močnega vetra so med drugim zaprta pristanišča v grškem Pireju in egiptovski Aleksandriji. Iz Egipta poročajo, da močan veter piha tudi ob Rdečem morju, kjer so prav tako zaprli več pristanišč.

Maroške oblasti so sporočile, da je zaradi močnega vetra onemogočena plovba čez Gibraltersko ožino, ki povezuje Sredozemsko morje in Atlantski ocean. Zaradi tega tudi ne vozijo trajekti iz Španije v Maroko.

Medtem pa iz Izraela poročajo o nesreči ruskega turista, ki ga je med sprehodom v mestu Netanja močan sunek vetra odpihnil v morje. Močnega še niso našli, saj iskanje otežujejo visoki valovi, zelo verjetno pa je utonil. Močan veter je včeraj v Izraelu podiral električne drogove, zato so bili v več delih države brez elektrike.



NOGOMET - A-liga

Udinese zasluženo premagal Fiorentino

Sanchez neustavljiv, Denis asistiral Di Nataleja - Napaka Handanoviča

V PALERMU Pravi obraz v drugem delu, Iličić odličen

PALERMO - Nogometni Palermo so z zmago z 2:1 proti Parmi še utrdili svoj položaj tik pod vrhom lestvice A-lige. Parma je bila v prvem polčasu boljši tekmeč in je zasluženo povedla že v 7. minutih z Lucarelijem, lahko pa bi tudi dosegla še kak gol. Palermo je svoj pravi obraz pokazal šele v drugem polčasu, ko je trener Rossi poslal iz igrišča svojega najbolj poznanega igralca, Argentinega Pastoreja, na mesto njega pa je igral Pinilla. Palermo je igral izvrstno, izkazal se je tudi Josip Iličić, ki ima vedno prste vmes pri vseh najnevarnejših akcijah moštva. Že po šestih minutah je izenačil Pinilla, na 2:1 pa je povisal Miccoli (16. min.). Nato si je Parma opomogla, noge pa ji je odrezal avtograd Zaccarda, ki je skušal odbiti nevarno podajo Iličića. Slovenec je tudi zadel prečko.

V Palermo še četrti Slovenec?

Predsednik Palerma se je očitno zaljubil v slovenske nogometarje. Iličić in Bačinovič sta postala že stebra sicilskega kluba. Januarja bo iz Maribora prišel Siniša Andjelković, Palermo pa se obenem resno zanima še za 21-letnega igralca novogoriškega Hita Jasmina Kurtiča.

Udinese - Fiorentina 2:1 (0:1)

Strelci: Santana (F) v 31., Armero (U) v 63. in Di Natale (U) v 80. min.

Udinese (3-5-2): Handanovič 5, Benatia 6, Zapata 6, Coda 5,5; Isla 6, Pinzi 6, Inler 6,5, Asamoah 5 (od 58. Denis 6,5), Armero 7 (od 91. Pasquale); Sanchez 7, Di Natale 6,5 (od 82. Badu).

Fiorentina (4-2-3-1): Avramov 5, Comotto 6,5, Kroldrup 6, Gamberini 6, De Silvestri 6, D'Agostino 6, Donadel 5 (od 46. Zanetti 6,5); Santana 6,5, Ljajic 5 (od 55. Bolatti 5,5), Vargas 5,5 (od 74. Babacar 5); Mutu 6.

VIDEM - Udinese je zasluženo premagal Fiorentino. Bil je boljši, pokazal je lepo igro, privlačno in konkretno hkrati, Fiorentina pa je zapustila igrišče z dvignjeno glavo, saj je v okrnjeni postavi nudila močan odpor, usodne zanje pa so bile napake.

Prava nerešljiva uganka za goste je bil Čilenec Sanchez, ki je v prvih 30 minutah gospodaril na igrišču, v drugem delu pa je velikokrat pobegnil nasprotnikovim branilcem, ki so proti njemu pridno nabirali rumene kartone.

Čeprav je Udinese od vsega začetka stisnil Fiorentino v kot, je ta prva povedla, ko je Santana v 31. min. z razdalje 25 metrov presenetil vratarja Udineseja Handanoviča, ki je bržas reagiral prepozno. Fiorentino je zadetek opogumil, da se je boljše organizirala v fazi branjenja, minuto pred koncem prvega polčasa pa ji je pomagal tudi sodnik, ki je spregledal dotik žoge z roko De Marcu po strelu Di Nataleja.

V drugem polčasu se usmeritev tekme ni spremenila. Ključna je bila zamenjava tokrat brezbarvnega Asamoaha z Denism, čigar nastop je bil prepričljiv. Udinese je izenačil v 18. minutih po strelu z velike razdalje Kolumbijca Armera, vratar Fiorentine Avramov pa je - tako



Antonio Di Natale je dosegel svoj že letosni deseti zadetek

ANSA

Handanovič v prvem polčasu, morda prepočasi ukrepal. Zmago je Udinesiju pribril Di Natale, ki mu je krasno asistiral Denis, za katerega trener Guidolin pravi, da igra iz tedna v teden boljše, a je še vedno rezerva. Za Neapeljčana je bil to že deseti letosni zadetek. Minuto pred koncem bi lahko Fiorentina izenačila, lepo priložnost pa je zamudil Babacar.

Udinese se bo v prihodnjem krogu v nedeljo že ob 12.30 v Rimu pomeril z Lazioom.

Genoa - Napoli 0:1 (0:1)

Strelci: Hamsik v 25. min.

Genoa (4-4-2): Eduardo; Rafinha, Dainelli, Ranocchia, Criscito; Rossi, Mila-

netto, Veloso (od 46. Mesto), Kharja (od 68. Destro); Palladino (od 46. Rudolf), Toni.

Napoli (3-4-2-1): De Sanctis; Campanaro, Cannavaro, Aronica; Maggio, Pazzienza, Gargano, Dossena; Hamsik (od 84. Sosa), Zuniga (od 64. Yebda); Cavani.

VRSTNI RED: Milan 33, Lazio in Napoli 30, Juventus 27, Palermo 26, Inter, Sampdoria, Roma in Udinese 23, Genoa 21, Chievo 20, Fiorentina in Bologna 19, Catania in Parma 18, Cagliari 17, Brescia, Cesena in Lecce 12, Bari 10.

DANES: ob 12.30 Bologna - Milan, ob 15.00 Brescia - Sampdoria, Cagliari - Catania, Lecce . Chievo, Roma - Bari, ob 20.45 Juventus - Lazio.

NOGOMET Nasprotnik Interja bo Seongnam

ABU DABI - Nogometni Seongnam so zadnji polfinalisti klubskega svetovnega prvenstva v Abu Dabiju. Azijski prvaki so v četrtnfinalu premagali domačega pravaka Al Wahdo s 4:1 (2:1). Južnokorejci se bodo v sredinem polfinalu porivali z evropskim prvakom Interjem iz Milana. Azijski pravake je v vodstvu že v četrti minutih popeljal kolumbijski vezist Mauricio Molina. Brazilec Fernando Baiano je izid izenačil v 27. minutih, a vsega tri minute pozneje so Južnokorejci spet vdolili po zadetku Avstralca Saše Ogrenovskega. V drugem polčasu so Korejci v 71. minutih še povišali prednost prek Choi Sung-Kuka, zmago pa potrdili v 81. minutih, ko se je med strelce vpisal še Cho Dong-Geon.

V prvem polfinalnem dvoboku se bosta v torek srečala južnoameriški prvak Internacional iz Porto Alegreja in afriški prvak Mazembe Lubumbashi iz Demokratične republike Kongo. Slednji je v petkovem četrtnfinalu malce presenetljivo z 1:0 izločil mehiško Pachuco.

Ta se bo skupaj z Al Wahdo v sredo merila za končno peto mesto. Zadnje, sedmo mesto, je zasedel Hekari United iz Papue in Nove Gvineje.

Platini potrdil

PRAGA - Predsednik Evropske nogometne zveze (Uefa) Michel Platini je za evropsko prvenstvo leta 2012 na Poljskem in v Ukrajini napovedal, da bo tekme na igrišču nadzorovalo pet sodnikov. Poleg tega je prvi mož evropske krovne nogometne organizacije ocenil dosedanje delo v omenjenih državah in dejal, da je z videnim zadovoljen.

»V Ukrajini in na Poljskem gre vse po načrtih. Na nekaterih delih so organizatorji še v zaostanku, a menim, da bo vse nared pravočasno.«

NOGOMET - Triestina v B-ligi šele jutri zvečer v Trstu proti Torinu

Fantinel: »Iaconi je trdno v sedlu«

Predsednik kluba pravi, da je trener, slabim rezultatom navkljub, taktično in psihološko zelo dobro delal - Januarja bodo najeli nove igralce

Trener Triestine Iaconi je imel nekaj več časa, da bi ekipo primerno pripravil na tekmo proti Torinu, saj bodo Tržačani na Roccu igrali šele jutri zvečer (pričetek ob 20.45). Nedvomno doživljajo v tržaškem taboru kar težke trenutke. Po gladkem porazu v Cittadelli se je stanje na lestvici dodatno poslabšalo, a zlasti zaskrblja pristop Testinija in soigralcev, saj so v Venetu igrali kot, da bi se bili že spriznjili s porazom. Tega se zaveda tudi predsednik Stefano Fantinel, ki je jutri v soboto v Vicenzi pričakuje reakcijo pred božičnimi prazniki. Blizu se namreč daljši premor, med katerim bodo morali v društvu premisliti, katere korake narediti in seveda, kako ekipo primerno okrepliti med zimskim prestopnim rokom:

»Tekma proti Torinu je izrednega pomena. Za nas je v tem trenutku vsaka tekma zelo zahtevna, saj ne moremo skrivati dejstva, da smo v zadnjih nastopih videli korak nazaj tako po kakovosti igre kot po pristopu, ki ni bil pravi. Mislim, da je razlogov za to več, med te gotovo sodijo tudi poškodbe, ki so oklestile našo ekipo. Prav zaradi tega je treba stisniti zobe in biti še bolj zagrizeni in požrtvovalni med igro.«

Prekinitev boste gotovo izkoristili za okrepitev ekipe.

»Vsekakor. Ekipo smo zgradili okrog določenih bolj izkušenih igralcev. Vendar Scurto se je hudo poškodoval in nanj ne bomo mogli več računati vse do konca sezone, Lunardini bi bil mo-



Predsednik
Triestina Stefano
Fantinel

KROMA

ral biti ključni igralec naše vezne vrste, a po drugem prvenstvenem nastopu ni več stopil na igrišče. Prav zaradi tega bomo moralni na novo premisliti ekipo med kupoprodajno borzo. Z mladimi smo doslej zelo zadovoljni, vendor večina izmed njih nima še pravih izkušenj igranja v B-ligi, kar pride do izraza v določenih trenutkih. Mislim, da se je na nekaterih tekmacih še kako poznalo to pomanjkanje izkušenj.«

V zadnjih nastopih ekipa ni pokazala tiste požrtvovalnosti, ki je bila značilnost Triestine v uvodnih krogih. Od česa je to odvisno?

»Mislim, da mora ekipa, ki se bo ri za obstanek, na vsaki tekmi igrati tako, da zmanjša ali izniči razliko s tehnično bolj kakovostnim nasporonikom. Morda je to posledica tudi taktičnih težav, s katerimi se ubadamo. Triestino smo zgradili tako, da morajo bi-

ti odločilni zunanjci igralci. Ko so nekateri od teh zaradi poškodb ali padca forme delno odpovedali, je posledice občutila celotna ekipa. Upajmo, da je v tem »daljšem« tednu trenerju uspelo odpraviti določene težave, saj je bilo njegovo delo dosle, tako s taktičnega kot s psihološkega vidika, zelo dobro.«

Vodstvo kluba je v tem tednu kar ostro poseglo in imelo nekaj pri-pomb na račun igralcev. Trener Iaconi pa ni bil nikoli, recimo tako, tarča napadov. Bi se lahko ob novem spodrlsljuj kaj spremenilo?

»Nikakor. Trener Iaconi bo v vsakem primeru ostal trdno na sedlu. Polnoma mu zaupamo in prepričani smo, da nas bo on povlekel iz te težke situacije.« Medtem se ekipa vestno pripravlja na jutrišnje srečanje. Trener Iaconi bo brez šestih pomembnih členov ekipe (Testini, Colombo, Scurto, Lunardini in Filkor poškodovani, Malago kaznovan). S tega vidika je težav torej na pretek. Prav zaradi številnih odsotnosti je dvornov o začetni enajsterici kar nekaj. Še najmanj morda v obrambi, kjer so gotovi mesta Viotti, Longhi in Sabato, ostala dva člana pa naj bi bila D'Aiello in Dario D'Ambrosio, ki bo jutri igral proti dvojčku Danilu. Na sredini in v napadu želi Iaconi vnesti nekaj več svežine. Prav zaradi tega naj bi več prostora dobili Gherardi, Longoni in morda celo igralec ekipe primavera Lionetti, ki se je v mladinskih vrstah

B-LIGAIZIDI 19. KROGA Padova - Sassuolo 1:0, Atalanta - AlbinoLeffe 3:1, Crotone - Cittadella 1:1, Empoli - Portogruaro 2:3, Frosinone - Novara 1:1, Modena - Varese 0:2, Pescara - Vicenza 1:0, Piacenza - Livorno 0:1, Reggina - Grosseto 1:0, Siena - Ascoli 3:0, jutri ob 20.45 Triestina - Torino

Novara	19	12	5	2	384:14	41
Siena	19	10	7	2	33:18	37
Atalanta	19	11	3	5	26:17	36
Varese	19	8	3	2	22:13	32
Livorno	19	8	7	4	28:20	31
Reggina	19	9	4	6	25:21	31
Padova	19	7	6	6	30:22	27
Pescara	19	7	6	6	23:22	27
Torino	18	7	5	6	22:22	26
Vicenza	19	8	2	9	22:26	26
Empoli	19	5	10	4	21:17	25
Cittadella	19	6	5	8	24:26	23
Crotone	19	5	8	6	18:22	23
AlbinoLeffe	19	6	4	9	23:31	22
Grosseto	19	5	6	8	20:24	21
Modena	19	4	8	7	19:28	20
Frosinone	19	4	7	8	18:26	19
Ascoli (-3)	19	5	7	7	19:24	17
Sassuolo	19	4	5	10	18:24	17
Piacenza	19	3	8	8	21:28	17
Triestina	18	3	8	7	14:24	17
Portogruaro	19	4	5	10	18:32	17

PRIHODNJI KROG: 18. 12. ob 15.00 Vicenza-Triestina



ALPSKO SMUČANJE - Zmaga v Val d'Iseru

Ligety v veleslalomu zdaj brez konkurence

Odlično tretje mesto Massimiliana Blardoneja - Danes slalom

VAL D'ISERE - Američan Ted Ligety je dobil tudi drugi veleslalom letošnje zime. Le šest dni po slavju v Beaver Creeku, prvem na domačih tleh, je v Val d'Iseru še drugič zapored ugnal vso konkurenco. Prednost pred zasledovalci je po vodstvu v prvi vožnji v finalu še povečal, tudi na naslednjih dveh mestih pa je bil na koncu vrstni red enak kot po prvi vožnji. Drugi je bil Norvežan Svindal (+1,05), tretji pa Italijan Massimiliano Blardone (+1,21). Slovenci se niso uvrstili v drugo vožnjo.

Svindal je tako nekoliko zmanjšal svoje skupno vodstvo v pokalu, kjer ima sedaj 236 točk, Ligety zaostaja za 15 točk (221), Avstrijec Mario Scheiber na tretem pa za 61 (175).

»To je zelo težka progla in ni bilo niti malo lahko. Pred mano je veliko tekmovalcev delalo kopico napak. Toda sam sem opravil eno najbolj čistih voženj na tej proggi,« je menil 26-letni Ligety, ki je na tej proggi že osvojil bron na svetovnem prvenstvu.

Tekmovanje se bo v Val d'Iseru na daljevalo danes s slalomom.

Ženski superveleslalom odpovedan, Ferkova pa je spet padla

ST MORITZ - Ženski superveleslalom za svetovni pokal alpskih smučark v švicarskem St. Moritzu so moral organizatorji zaradi premočnega vetra dokončno odpovedati. Nastopilo je šest tekmovalk, med njimi tudi Slovenka Maruša Ferk, ki je drugič zapored nešrečno padla.

»Boli jo noge v višini smučarskega čevlja. Ferkova sicer hodi, a malo še pa. Ima težave z isto nogo kot v Lake Louisu, vendar je koleno zdržalo, kar je dobro,« je dejal fizioterapevt Nace Gartner.

Majdičeva dvajseta

DAVOS - Norveška smučarska tekmovalka Marit Bjoergen je zmagovalka 10-kilometrske preizkušnje v klasični

Massimiliano Blardone je na izviren način praznoval tretje mesto v Val d'Iseru

ANSA



tehniki za svetovni pokal v Davosu. Drugo mesto je osvojila Poljakinja Justyna Kowalczyk, tretja pa je bila Norvežanka Therese Johaug. Slovenka Petra Majdič je osvojila 20. mesto. Na proggi se je podala s številko 33, skupaj z večino favoritin. Majdičeva ni bila povsem »prava«, kar se je videlo že po prvem merjenju vmesnega časa na 1,6 km, ko je za vodilno Marit Bjoergen zaostajala že več kot pol minute in je bila na 16. mestu.

Danes čaka dekleta v Davosu še sprinterska preizkušnja v prosti tehnički, kjer je lani Majdičeva zmagala, Vesna Fabjan pa je bila četrta.

Brez skokov

HARRACHOV - Premočan veter je prireditelje tekme svetovnega pokala v smučarskih skokih v Harrachovu prisilil k odpovedi včerajnjega programa. Začetek prve serije bo predvidoma danes ob 9.30.

VATERPOLO - V torek v bazenu Bianchi

V Trstu superpokal Pro Recco-Cattaro

V torek ob 20.30 se bosta v tržaškem bazenu Bruno Bianchi pomerila evropski klubski in državni vaterpolisti prvak Pro Recco iz Genove in črnogorska ekipa Akademija Cattaro iz Kotora, ki je v prejšnji sezoni osvojila evropski pokal LEN. V finalu so Črnogorci premagali Savono. Tekma (organizator je tržaški klub Pallanuoto Trieste) bo veljavna za evropski superpokal.

Italijansko moštvo je v svoji

zgodovini osvojilo 39 naslovov. Torkov, seveda če ga osvojijo, bi bil tako že štirideseti. 24-krat so bili državni prvaki, 6-krat pokalni, 6-krat evropski prvaki in trikrat so osvojili evropski superpokal.

Vaterpolo akademija Cattaro je iz Kotorja v Črni gori. Od sezone 2009/10 nastopa v Jadranski vaterpolisti ligi, v kateri nastopajo klubi iz nekdanje Jugoslavije.

Tekmo bodo neposredno prenašali tudi po Sportitalia.

NOGOMET - V državnem prvenstvu mladincev

Kras le točko od vrha

Belluno so premagali 2:0 - Juventina iztrgala točko Ponziani, ki je vodila s 3:0 - Slab nastop Vesne

Belluno - Kras Repen 0:2 (0:2)

Strelca: D' Aliesio, Dragosavljević. Kras: Zetto, Božič, Bertocchi, Visca (Pečar), Zeriali, Dragosavljević (Carli), D' Aliesio, D' Agnolo, Nardini (Papapicco), Damato, Menichini. Trener: Kragelj.

Krasovi mladinci so se odpravili na 191 km dolgo pot v kraja Cal di Limanu, kjer so osvojili tri pomembne točke, in s tem potrdili boj za osvojitev prvega mesta na lesvici. Na premočenem igrišču, med zasneženimi gorami, je Kras igrал zbrano in usklajeno. V prvih minutah je preprečljiv poseg obeh vratarjev vzel sapo gledalcem. D' Agnolo in Damato sta na sredini igrišča delovala kot smerna kazalca in večkrat presenetila nasprotnikovo obrambo z natančnimi podajami. Vsekakor sta oba zadetka padla v prvem polčasu. V dvajseti minutni je D' Aliesio dvakrat ciljal v vratarjeva vrata. Drugič je bil uspešen. V sodnikovem podaljšku pa je bil natančen Dragosavljević, ki je preigral obrambnega igralca in mojstrsko kaznoval domačega vratarja. V drugem polčasu je takovost igre padla. Trener se je odločil za taktično spremembo in vključil v igro tri rezervne igralce. Mladinci so nato igrali s postavo 4-1-4-1. Prevladovale so dolge podaje in neurejena igra, toda Krasov obrambni jez je bil neprepustljiv in onemogočil nasprotniku priložnosti za gol.

IJAVA PO TEKMI:

Trener Marino Kragelj: »Fantje so igrali borbeno in kombinirano, kljub tež-

kemu igrišču. Domači igralci so igrali umazano, skorajda na meji izključitve. Ekipa je vsekakor odlično reagirala. Obramba je bila zanesljiva z izkušenim Rokom Božičem in s kapetanom Iztkom Zerialjem. Veseli me, da sta po trajni poškodbi na igrišče stopila Damato in Pečar. Sedaj nas čaka pomemben nastop proti Pordenonu, ki vodi le s točko prednosti.« (MIP)

Ostali izidi: Chioggia - Sandona-Jesolo 0:0, Concordia - Opitergina 1:0, Pordenone - Union Quinto 1:0, Sanvitese - Torviscosa 2:1, Treviso - Tamai 1:1, Unione Venezia - Montebelluna 4:0.

Vrstni red: Pordenone 26, Kras 25, Union Quinto, Concordia 24, Montebelluna 23, SandonaJesolo 20, Unione Venezia 19, Treviso 18, Belluno 16, Opitergina 15, Sanvitese 14, Chioggia 10, Tamai 9, Torviscosa 5. **Prihodnji krog:** Pordenone - Kras.

DEŽELNI MLADINCI

Juventina - Ponziana 3:3 (0:1)

Strelci Juventine: Bizai, Iurilli, Mauro.

Juventina: Montagner, Iriskić, Scarlata, Cadez, Peric (Marchioro), Gramazio, Iurilli (Kenda), Mauro, Furlan, Stotto (Bizai), Graba. Trener: Currato.

Mladinci Juventine so v prvem krogu drugega dela prvenstva in zadnjem v letosnjem sončnem letu iztrgali pomembno točko tržaški Ponziani, ki je v Štandrežu že vodila s 3:0. Juventina je nadoknadiла izid z dobro predstavo v Montebelluni, ki ima enako število točk na lesvici (13).

IJAVA PO TEKMI:

Trener Marino Kragelj: »Fantje so igrali borbeno in kombinirano, kljub tež-

teki pohvalil vse svoje varovance. Deželni mladinci bodo drugi krog drugega dela igrali 15. januarja.

Muggia - Vesna 2:0 (1:0)

Vesna: Dedenaro, Vidoni (Fachin), Terzon, Dalle Aste (Madotto), M. Marjanović, De Pasquale, Candotti, Hoffer, A. Marjanović (Viviani), Mastrogiacomo (Vascotto), Ronci (Cerkvenic). Trener: Zucca.

Mladinska ekipa kriškega društva je tokrat igrala slabo. »Najbrž je bila ta ena najslabših tekem v letošnji sezoni,« je bil kritičen trener Fabio Zucca. Goštitelji so slavili zmago z goloma ob vsakem polčasu. Vesna je sicer v drugem delu igrala bolje, čeprav ni uspela premagati miljskega vratarja.

Ostali izidi: San Luigi - Ronchi 8:1, Aquileia - Monfalcone 3:4, Sistiana - San Giovanni 1:1, Zaule - Pro Gorizia 2:1, Ts Calcio - Fincantieri 3:1.

D-LIGA

Odstopil trener Belluna

V Krasovi C skupini je pri Bellunu v petek prišlo do zamenjave na klopi. Trener Tony Tormen je odstopil, ekipo bo zdaj vodil Roberto Raschi. Kras bo zaostalo tekmo v gosteh proti Bellunu igral v sredo, ob 14.30. Redčeli bodo danes gostovali v Montebelluni, ki ima enako število točk na lesvici (13).

2. AL: Piedimonte - Mariano 0:0.

ROKOMET - A1-liga Tržaška zmaga in množični pretep v Imoli

Romagna - Pallamano TS 20:21 (9:10)

Pallamano TS: Modrušan, Zaro, Postogna, Sedmak, Campagnolo, Kerpan 1, Carpanese 2, Anici 6, Nadoh 4, Visintin 3, Lo Duca 4, Pernich. Trener: Bozzola.

Tržaški rokometni so v Imoli osvojili zlata vredno zmago. Varovanci trenerja Marcia Bozzole so tako utrdili drugo mesto na lesvici. Sinočna tekma je bila zelo napeta. Končala se je z množičnim pretepotom, ki ga je prekinil še prihod sil javnega reda. »Poklicni sem policijo, ker so nekateri navijači tudi vdrli na igrišče,« je potek dogodka orisal predsednik tržaškega kluba Giuseppe Lo Duca. »S to ekipo je večkrat prišlo do pretepot. Bili so zelo živčni in niso hoteli priznati naše zmage,« je še dodal Lo Duca. Tekma je bila izenačena, čeprav so bili gostje skoraj vedno v prednosti. V drugem delu so že vodili s 16:12, nato pa so jih domačini dohiteli (19:19). 25 sekund pred koncem so Bozzolovi fantje dosegli odločilen »break« (21:19). Romagna je tri sekunde pred koncem zmanjšala zaostanek in ... so nato »pele« pesti.

Balinari Portualeja zmagali drugič zapored

Balinari Portualeja niso razočarali svojih zvestih navijačev, saj so na domaćem igrišču dosegli drugi zaporedni par točk (končni rezultat srečanja je bil 11:7) proti enemu izmed direktnih tekmecev, ki se bodo borili za zadnje mesto v skupini, to je videmskemu Moimaccu. Srečanje se je pričelo po izenačujočih tircnih, saj je bil v pozicijskem zbirjanju najprej Armani poražen (9:19). Skupen pa je nato z odličnimi 21 točkami bil boljši od sicer solidnega nasprotnika (21:16). V igri v krog se Micheli tokrat ni mogel enakovredno kosati s priletnim nasprotnikom (18:22), Sancin pa je prav že zadnjima krogloma še ujel remi (22:22). V izenačenih štafetah je domačin Zocco zadel zmagovito kroglo tik ob izteku siren (29:28). V klasičnih disciplinah gre tokrat pohvaliti drugo dvojico (Stebel-Doljak), ki je prvič letos z zelo dobrim nastopom uspel pričeniti svoji ekipe zlata vreden par točk (13:4). Žal pa Sancin nadaljuje z negativnimi nastopi, saj je tudi tokrat klonil med posamezniki, kjer ga je Nadalini premagal s 13:6. Dobro je tudi tokrat svojo nalogo opravila trojka Micheli, Zocco in Bubola, ki je slavila s sedmimi točkami naskoka. Še četrtič pa je bila uspešna dvojica Tenze-Skupek, ki je svoji ekipi doprinesla zmagoviti par točk. Sinoči je Portuale igral še z Villaraspo.

TRST - Nagrajevanje FIHP

Priznanja in ovacija za Tanjo Romano



Ob koncu leta je deželni odbor kotalkarske zveze FIHP v dvorani centra MIB v Trstu pripravil sprejem in nagrajevanje za svoje športnike. Osrednja protagonistka večera je bila svetova prvakinja v umetnostnem kotalkanju, članica Poleta Tanja Romano (**na sliki**), ki je bila deležna prave ovacije za naslov, ki ga je pred dnevi osvojila na Portugalskem.

Nagrajeni so bili tudi drugi kotalkarji, kotalkarice, rolkarji in hokejisti, med njimi več pripadnikov slovenskih društev in Slovencev v drugih društvih. Tako so priznanje prejeli rolkarji ŠD Mladina Mateja Bogatec, Luigi Crosilla, Chiara Di Lenardo, Jasna Vitez, Patrizia Turchet, Enzo Cossaro, Niki Hrovatin, Nicola Iona, Luka Ghira, Jana Prašelj, Dana Tenze, Nelson Tarek, Petra Prašelj, Nik Košuta, Tayrin Tenze in Sara Tence. Nagrajeni so bili tudi hokejisti Poleta Christian Zol, Giovanna Speranza, Martin Grusovin, Lorenzo Biason in Bryan Ballarin, pa tudi kotalkarice Gionija Francesca Roncelli in Jollyja Martina Pecchiar ter kotalkar Skatinga Gradišč Luca Raccaro.

Zvezo FIHP sta med drugimi predstavljala predsednik deželne zveze Fabio Hollan in član državnega vodstva Marino Kokorovec. Prisotni pa so bili tudi predsednik deželenga CONI Emilio Felluga, pokrajinski odbornik za šport Mairo Tommasini in predsednica tržaških Azzurrov d'Italia Marcella Skabar.



MOŠKA C-LIGA - V Štandrežu napeto le v prvem setu

Slogi je proti Valu po set-žogah upadel pogum

Druga garnitura Sloge trikrat blizu zmage - Prepričljivi zmagi Slogi Tabor in Soče

Val Imsa - Sloga 3:0 (28:26, 25:13, 25:15)

Val Imsa: D. Faganel 11, Ombrato 8, D. Nanut 4, Farfoglia 8, Fedrigo 5, Laveničči 23, S. Faganel 5, Cutuli 2, Florenin (libero). Trener Robert Makuc.

Sloga: Devetak 0, Dussich 3, Rožec 11, Bertali 7, Romano 15, Ilič 6, Žerjal 0, Pečar 0, Guštin 0. Trener Ivan Peterlin.

Odbojkarji Vala so v tretjeligaškem derbiju uveljavili vlogo favorita in z najvišjo možno razliko premagali goste Sloge. Za trenerja Peterlina poraz njegovih varovancev ne ustvarja pretiranih skrbiv, kajti vse delo je usmerjeno v drugi del prvenstva. Moti jo pa ga premori s strani ekipe glede na zbranost in posledično pomanjkanje potrebnega igralne kontinuitete. Računa pa, da bodo v drugem delu fantje pokazali pravo lice tehničnega potenciala, s katerim razpolagajo. Na drugi strani mreže se tudi domači trener Makuc spoprijema s problemi, vezanimi na odnosnost nekaterih igralcev. Tudi tokrat mu je moral prisikočiti na pomoč veteran Florenin, ki je v logi libera ojačil sprejemalno črto in tako olajšal delo soigralcem v napadu. Oba trenerja, ki sta se kljub različnim izhodiščnim napovedim že spriznjila z dejstvom, da bosta drugi del prvenstva odigrali v skupini za obstanek, sta tokrat izkoristila možnost, da sta na igrišče poslala vse razpoložljive igralce.

Srž celotnega srečanja je predstavljal prvi niz. Z dobrim napadom in učinkovitim uvodnim udarcem so si domači odbojkarji priigrali manjšo razliko, ki pa so jo gostje, ki igrajo brez igralca v logi libera, presenetljivo nadoknadi, in celo razpolagali s tremi set-žogami, preden so nasprotniki dokončno streljih napad. Poraz je v vsem negativno vplival na igro Peterlinovih igralcev, ki so že takoj v začetku drugega niza popustili na celi črti in prepustili vajeti igre domačinom, ki so jih obdržali tudi po-

Okrnjeni Val je imel na tekmi v Štandrežu po težkem prvem setu prosti pot

BUMBACA



tem, ko se je trener Makuc odločil za zamenjavo standardnih napadalcev. Po izenačenem začetku tretjega niza in delnim vodstvom gostov (10:12) je prišlo do reakcije domače ekipe, ki je z delnim izidom 15:3 tržaške odbojkarje v vsem nadigrala. Na svoj račun so prišli prav vsi igralci in še predvsem korektor Luca Laveničči, ki se je tokrat izkazal z izrazitimi napadalnimi udarci in z rekordnim številom prispevanih točk. (J.P.)

Skupina B
Vivil - Sloga Tabor Televita 0:3 (25:14, 25:14, 25:17)

Sloga Tabor Televita: Vasilij Kante 21, Nigido 4, Ambrož Peterlin 11,

Matevž Peterlin 5, Slavec 10, Veljak 1, Privileggi (libero), Cettolo, Fermo, Iozza, Mirko Kante 0, Riolino. Trener Lucio Battisti

Sloga Tabor Televita je do novih treh točk sinoči prišla po manj kot uri igranja. Začetna postava naše ekipe je bila včeraj nekoliko spremenjena, saj je poškodovanega Cettola na krilu nadomestil Matevž Peterlin, ki se je solidno odrezal. Sploh smo z nastopom celotne ekipe lahko povsem zadovoljni: domačini sicer Televiti niso bili drasli, verjetno so se s porazom spriznjili že pred samim začetkom tekme, naši odbojkarji pa so kljub temu zaingrali zelo zbrano in niso popustili ni-

ŽENSKA D-LIGA - Po domači zmagi proti Majaneseju

Kontovelke bližje skupini za napredovanje

Slab nastop in poraz borovk - Moška D-liga: Pippoli z dobro igro presenetil Olympia - Naš prapor nezadovoljen s sojenjem

Kontovel - Majanese 3:0 (25:20, 25:17; 29:27)

Kontovel: Zuzič 10, Micussi 9, Antognoli 3, Cassanelli n.v., Štoka 10, Lisjak 8, Bukavec 13, Kapun (libero), Ferluga n.v., Ghezzo n.v., trenerka Cerne.

Kontovelke so sinoči osvojile zlata vredno zmago boju za uvrstitev v skupino za napredovanje. Doma so po samih treh setih premagale drugovrščeno ekipo Majaneseja, ki gotovo ni upravila tako visoke uvrstitev na lestvici, saj je veliko grešila tako v polju kot ob mreži. Po drugi strani pa so Kontovelke, ki so nastopile brez Balzanove, igrale zelo dobro, predvsem v prvih dveh setih, ko sta skoraj brezhibno delovala sprejem in servis, vse igralke so bile zelo požrtvovalne v polju in učinkovite v napadu. Poleg tega je presenetljivo dobro deloval tudi blok. Prvi set je bil izenačen do šeste točke, nakar so gostiteljice prevzele vodstvo (10:7, 15:10) in ga povečale na 20:13. Tedaj se je v njihovih vrstah nekaj zataknilo. Gostje so zmanjšali zaoštanek na 20:23, več pa niso zmogle. Kontovelke so še lažje doble drugi set. Tako so povedele na 10:5, trener Majaneseja je skušal z menjavami (zamenjal je tudi libera) zdramiti svojo ekipo, ki pa je nadaljevala z napakami tako v obrambi kot v napadu. Gostiteljice so si v hujpu nabrali večno prednost 9 točk (21:12) in izid drugega niza ni bil več vprašljiv.

Pravi boj je vnel le v tretjem setu. Vse je kazalo, da ga bodo Kontovelke zlahka osvojile. Vodile so namreč že s 5 točkami razlike (14:9). Gostje pa se niso dale in stanje izenačile pri 15:15. Odtele se je bil boj za vsako točko, v končnici pa se bile Kontovelke le prisebnejše, osvojile niz z 29:27 in s tem tudi predragoceno zmago.



»Zmage sem seveda zelo vesela, saj smo nastopile brez pomembne igralke, kot je Vera Balzano. Igralke Majaneseja so velenko grešile, kar se njim navadno ne dogaja. Mi pa smo v težavah prav proti ekipam, ki malo grešijo. Za zmago bi tokrat počitali prav vse igralke, ki so še zlasti zadovoljile v sprejemu in bloku,« je po tekmi dejala Kontovelova trenerka Tanja Cerne. (Iako)

Bor Kmečka banka - Latisana 0:3 (18:25, 18:25, 22:25)

Bor Kmečka banka: Pučnik 11, Vodopivec 9, Grgič 5, Cella 3, Kneipp 6, Delala Mea 9, Costantini 1, Milošević, Zonch, Hauschild. Trener: Betty Nacinovi.

Borove odbojkarice so tudi na povrtni tekmi proti Latisani ostale praznih rok, čeprav je začetek srečanja obeta, da bi lahko bil rezultat tudi drugačen. Plave so namreč začele boljše od svojih nasprotnic, ki so v prvih akcijah delovali nekoliko zmedeno, tako, da je naša ekipa vodila vse do rezultata 15:12. Tedaj se je domačinkam v igri zataknilo, popustile so v sprejemu in so do konca seta osvojila le še tri točke. Podobno se je pravzaprav zgodilo tudi v drugem in tretjem nizu. V drugem si je Latisana z uspešnimi servisi večjo prednost prigrala po deseti točki, zadnji pa je bil, po začetnem vodstvu borovk 7:2, izenačen do dvajsete točke, ko so domačinke spet odpovedale. Latisana je vsekakor zasluženo zmaga, saj je pokazala več-

jo mero borbenosti, medtem, ko so bile plave na splošno premalo zagrizene in neodločne ter so tudi precej grešile. (T.G.)

MOŠKA D-LIGA
Pippoli - Olympia Ferstyle 3:1 (25:20, 25:22, 18:25, 25:19)

Olympia Ferstyle: Komjanc 20, Tercič 15, Capparelli 10, Pavlovič 8, Peršolja 6, Hledge 6, Polesel (libero), Vizin 2, Sancin 0, Škerk. Trener Zoran Jerončič.

Olympia je v Vidmu doživel velikolike neprizakovane poraz, saj je tega nasprotnika v prvem delu v Gorici prepričljivo premagala. Naši igralci tokrat niso igrali najboljše, privočili so si preveč napak, vendar je treba predvsem povedati, da je Pippoli

ŽENSKA C-LIGA

Vodilni premočen za Slogo

Sloga - Volley Talmassons 0:3 (14:25, 12:25, 17:25)

Sloga: Colarich 4, Crissani 2, Cvelbar 7, Gantar 9, Alice Spangaro 6, Starc 2, Michela Spangaro (libero), Barbieri, Cernich 2, Malalan 0, Teresa Spangaro 0. Trener Martin Maver

Da bo prouvrščeni Talmassons predstavljal prehud oreh za slogašice, je bilo znano že pred samim začetkom tekme in napovedi so se izkazale za povsem resnične. Gostje so bile boljše v vseh elementih, kljub temu pa je Sloga prav gotovo prepopeni prodala svojo kožo. Naše igralke so nastopile s premajhnim zaupanjem v svoje sposobnosti, tako da so nasprotnicom nudile preskromen odpor. Veliko je bilo napak, popustil pa je tudi sprejem, ki je tako onemogočil hitre protinapade, s katerimi bi slogašice lahko ukanile Talmassonsovo obrambo oziroma blok.

Prva dva seta sta tako predstavljala gostja po hitrem postopku, v tretjem pa je vse kazalo na bolje, saj so slogašice začele bolj zbrano in motivirano, izboljšale svojo učinkovitost tako v polju kot na mreži in po nekaj dobrih akcijah tudi zasluženo povedle. Rahlo prednost so obdržale do 12. točke, nakar so spet zašle v krizo in s svojimi napakami še olajšale sicer objektivno boljšim nasprotnicam pot do zmage.



Staška Cvelbar

igral odlično in Goričane, ki so Videmčane bržkone na začetku tekme nekoliko podcenjevali, povsem presenetili. Največ težav je Olympia imela tokrat s sprejemom servisa. Tudi ko nasprotnikov servis ni bil oster, je moral podajalec Hlede velikokrat podati daleč od mreže, kar je osibilo napad Olympie, ki sicer niti ni bil slab. Največ so gostje pokazali v tretjem setu, v katerem je zelo dobro deloval blok (6 točk). To je bil tudi edini set, ki so ga osvojili, v vseh ostalih je bil nasprotnik bolj razpoložen in je tako tudi zaslužen zmagal.

Naš prapor - Travesio 1:3 (25:22, 17:25, 19:25, 23:25)

Naš prapor: Kuštrin 10, Braione 11, Brotto 24, Juretič 8, Caprara 7, Bajt 1, Feri 4, Simeoni 4, Fajt 1, Černic 2, Culot (L). Trener Sandro Leghissa.

Brici so bili na pragu točke, vendar so zaradi slabega sojenja ostali praznih rok. Srečanje proti Travesiu so pričeli s pravo nogo. Z ostrimi servisi so spravili v hude težave nasprotnike, tako da so si prigrali lepo prednost (tudi 6 točk), ki so jo brez večjih težav obdržali do konca seta. Potem pa se je situacija spremenila. Trener Leghissa je sicer desetkat zamenjal postavitev na igrišču, vendar tudi to ni pomagalo, saj je sodnik skvaril potek srečanja. Predvsem v zadnjem setu, ko so Brici že vodili z 20:18 in se je zdelo, da bodo le izsilili peti niz, je v končnici sodnik oskodoval Brice in točka ter obenem srečanje sta splavala po vodi.

Trener Leghissa je bil vsekakor zadowoljen z nastopom svojih varovancev: »Rad bi pohvalil vse igralce, saj so na igrišču dali vse od sebe, toda "random na velikem stolu" nam je preprečil, da bi dormov odnesli vsaj točko, ki bi bila povsem zaslužena.«



DRŽAVNA C-LIGA - V gosteh proti prvouvrščenemu San Vendemianu

Visok poraz (-23) in najslabši Jadranov nastop

Zelo slabi odstotki pri metu za dve in za tri točke - Dellisanti: »Igrali le pet minut«

San Vendemiano - Jadran Qubik

Caffè 72:49 (22:12, 31:27, 55:38)

Jadran: Oberdan 5 (-, 1:4, 1:2), Ban 13 (5:7, 4:7, 0:3), Slavec n.v., Škerl 2 (2:2, -, 0:1), Marusič 13 (5:6, 4:8, 0:1), Franco 8 (0:3, 1:4, 2:3), Floridan 2 (-, 1:2, -), Bernetič (-, 0:2, -), Malalan 3 (1:2, 1:5, -), Cohen 3 (1:2, 1:9, -). Trener: Vatovec. PON: Marusič (38. min.).

Jadranovci morajo čimprej pozabiti na sinočnji nastop v gosteh proti prvouvrščenemu San Vendemianu. Vatovčevim fantom ni šlo nič od rok: met je bil katastrofalen in obramba neučinkovita. V metu za tri točke je bila učinkovitost le 30 odstotna (3:10), pri metu za dve točki pa 32 odstotna (13:41). Nekoliko boljši so bili jadranovci pri prostih metih (14:22, 64%). Gostitelji pa so bili zelo natančni in so zadevali od vseh položajev. Vsi so se tudi vpisali med strelce.

Trener Walter Vatovec, ki sicer ni imel na razpolago vseh košarkarjev, ni našel ustreznega protirožja. San Vendemiano je že v prvi četrtini vodil za deset točk. Pred



Saša Malalan je sinoči dosegel tri točke

KROMA

odmorom pa so »plavi« le zmanjšali zaostanek. Vatovčeva poteza, da se brani s consko obrambo, je obrodila

sadove. Jadranovci so se približali le na štiri točke. Dobrih pet minut druge četrtine je bilo žal tudi vse,

kar so jadranovci pokazali dobrega na sinočnjem gostovanju.

V drugem polčasu so se vrzeli in Jadranovi obrambi znova na stežaj odprle nasprotniku. V napadu pa so se »plavim« tokrat tresle role in žoga ni hotela skozi obroč. V tretji četrtini so gostitelji po petih minutah že vodili s 45:29. Z delnim izidom 14:2 so Jadranu zadali smrtni udarec. Odtlej se Vatovčevi fantje niso več pobrali. In zaradi tega se je Jadranov trener v zadnji četrtini odločil, da pošlje na igrišče mladince, naj nabirajo prepotrebne izkušnje.

Jadranov pomožni trener Eriberto Dellisanti je priznal, da so jadranovci igrali zelo slab: »Zato je bila to najslabša letosnja predstava. Prav nič nam ni šlo od rok. Na ta pekoč poraz bo treba čimprej pozabiti, saj nas že v soboto čaka pomembna tekma proti Ljmeni, proti kateri bo treba dati vse od sebe.«

Ostali izidi: Montebelluna - Codroipo 71:61, Limena - Venezia 51:74, Spilimbergo - Oderzo 81:76.

DEŽELNA C-LIGA - V gosteh so premagali so goriško Arditu

Peta zaporedna zmaga Bora

Okrnjeni Brežani zdržali le en polčas - Krminska Alba je v Dolini zmagala s prednostjo 18 točk

Breg - Alba Cormons 60:78 (20:12, 37:27, 51:51)

Breg: Božič 12 (2:2, 2:4, 2:3), Grimaldi 6 (-, 3:5, 0:6), Ferfoglia 19 (5:7, 7:13, 0:1), Samec 13 (5:7, 4:5, -), Visciano 4 (2:2, 1:3, 0:1), Semec 4 (2:2, 1:3, -), Zeriali 2 (-, 1:3, -), Nadlišek, Formigli nv, Bandi nv. Trener: Krašovec. PON: Samec (38. min.), Božič (39. min.).

Kratka klop, živčnost in skromen sodniški par. To so v bistvu glavnji razlogi sinočnega poraza Brega. S tem se strinja tudi trener Brega Tomo Krašovec: »Dokler je klop delovala v redu in dokler smo še imeli kisika, smo imeli vajeti igre trdno v svojih rokah. Komaj so nam pošle moči, so se stvari spremenile in sodniški par je s svojimi odločitvami še dodatno negativno vplival na nas in tekma je splavala po vodi. Takega sojenja, sodelila sta slabo ne eni in drugi strani, že dolgo nisem videl,« je še dodal Krašovec.

Po prvih dvajsetih minutah je Breg zelo dobro kazalo. Ferfoglia in soigralci so že vodili za deset točk. Igra je bila dopadljiva, v napadu so s hitrimi akcijami lepo preigravali obrambo Albe (razigrana sta bila predvsem Ferfoglia, ki je dosegel v prvih dveh četrtinah 9 točk in Samec, ki jih je dosegel 12), v obrambi pa so bili vedno pozorni. Prvih deset minut je Krašovec odigral praktično z isto postavo (minuto pred iztekom je Samec zamenjal Grimaldijo), v drugi četrtini pa je Breg nekoliko bolj izkoristil menjave in rotacije. Alba je hvala daljši klopi stalno rotirala igralce na igrišču, vendar brez velikega uspeha. Srečanje se je dejansko odločilo v tretji četrtini, ki jo Alba osvojila z delnim izidom 24:14. Že v prvi minutni tretji četrtine je Samec naredil 4 osebno napako in ga je zato trener poklical na klop, kar je seveda zmedlo Brežane. Poleg tega iz minute v minute se je videlo, kako gostiteljem pogenjajo moči. Igra v napadu ni bila več tako učinkovita, obramba pa je začela pešati in gostitelji so postali živčni. Na njih je sicer vplivala tudi sodniška dvojica, ki je sodila zelo slabo. Vse to je seveda izkoristila Alba, ki je ob koncu tretje četrtine izenačila. Zadnjih deset minut je minilo v znamenju gostov, ki so z dobro igro še do-

datno povečali prednost in dejansko tudi zapečatili zmago. Brežani pa so odgovarali na celi črti, kot zgovorno kaže že statistični podatek, da so v desetih minutah dosegli pičnih 9 točk. (RAS)

Ardita - Bor Radenska 55:56 (17:13, 28:28, 47:41)

Bor: Bole, Madonia 9 (7:9, 1:2, 0:1), Krevatin 1 (1:4, 0:4, 0:4), Štokelj 4 (4:6, 0:2, 0:1), Galoccio n.v., Babich 4 (2:2, 1:2, 0:6), Burni 6 (2:2, 2:7, 0:5), Medizza 11 (3:7, 4:5, -), Bocciai n.v., Pipan (-, 0:1, -), Zanini 10 (7:13, 2:8, -), Fumarola 11 (3:4, 4:10, 0:1). Trener: Popovič. PON: Madonia v 40. in Fumarola v 39. min.

Borovci, čeprav niso igrali najbolje, so si v Gorici izborili peto zaporedno zmago. »Tekma je bila vsekozi zelo izenačena. Obe ekipi sta veliko grešili, pa tudi ritem igre ni bil najhitrejši,« je po tekmi dejal Borovski športni vodja Lucio Martini, ki se je vsekakor veselil nove pomembne zmage svetoivanske ekipe: »Konec dober vse dobro. Pomembni sta le dve točki.«

V prvi četrtini so gostitelji poveli s 17:13. Že po treh minutah je moral zaradi močnega udarca v nos (najbrž zlom nosnice) zapustiti igrišče Miran Bole. Madonia pa si je v prvem delu nbral že tri osebne napake, tako da je trener Popovič zauzel Medizzi, ki se je v nadaljevanju tekme izkazal. Na koncu je dosegel 11 točk in je pod košema zbral kar nekaj skokov. Pred odmorom je bilo stanje izenačeno 28:28. V tretji četrtini pa je goriška peterka znova vodila za šest točk. V zadnjem delu so si gostitelji nabrali kar nekaj osebnih napak in nekateri nosilci igre so moralni zapustiti igrišče. Borovci so to spremeno izkoristili in poskrbeli za preobrat. Ključ za pomembno zmago je bila dobra obramba. Borovi košarkarji sinoči pa niso blesteli pri metu in igre. Pri metu za tri točke niso dosegli niti enega koša (0:14).

Ostali izidi: Basket Time - Servolana 80:90, UBC - Collinare Basket 82:83, Ronchi - Romans 58:71, Rogaigrande - Tolmezzo danes, Venezia Giulia - Portogruaro 64:62, Cervignano - CBU 85:63.

DEŽELNA D-LIGA - Tekma kroga

Garaško delo ni bilo dovolj za zmago



Peter Lisjak

KROMA

Santos - Kontovel 69:58 (15:23, 42:37, 54:44)

KONTOVEL: Gantar (-, 0:3, 0:1), Lisjak 16 (8:14, 4:9, 0:1), Šušteršič 19 (6:8, 5:10, 1:5), D. Zaccaria 8 (2:4, 3:9, -), Paoletti 4 (-, 2:4, 0:2), Švab 2 (-, 1:4, 0:1), Hrovatin 4 (2:4, 1:4, -), Križman 2 (-, 1:4, -), Regent 3 (1:2, 1:2, -), Starc, n.v.: Vodopivec, J. Zaccaria, trener Brumen. SON: 24; PON: Lisjak (40).

V zadnjem krogu prvega dela prvenstva Kontovelu ni uspelo, da bi v osrednjem srečanju kroga v gosteh premagal vodilni Santos in ga tako dohite na lestvici.

»Garaško delo v obrambi ni bilo dovolj za zmago, saj smo v napadu prevezeli grešili,« je po tekmi dejal Kontovel trener Peter Brumen, ki z nastopom svojih fanov ni bil razočaran. »Igrali smo proti ekipi, ki ni naključno prva na lestvici. Igrali ci Santos so spretni in hitro prenašajo žogo v napad. V prvi četrtini smo jih odlično zaustavljali, potem tudi dobra obramba ni bila dovolj.« In res, s takšnimi raznimi odstotkom pri metu, kot ga je imelo naše moštvo, je bila zmaga proti prvemu z lestvice skoraj nemogoča: za dve točki 18:48, za tri 1:10 in prosti meti 19:35.

Kontovelci so odlično začeli in si po izenačeni igri v uvodnih minutah (7:7, 11:11) priigrali predosot 4 točk (19:15), da bi dosegli največjo razliko 8 točk prav ob koncu četrtine. V tem delu sta se zlasti izkazala Šušteršič, ki je v priv četrtini dosegel kar 12 točk, in Lisjak. Brumnovi varovanci so vodstvo 8 točk obdržali do četrte minte druge četrtine, ko so gostitelji dosegli nekaj košev iz protinapadov in že v 6. minutni stanje izenačili (30:30), da bi nato povedli za pet točk. To prednost je Santos še povečal v tretji četrtini na deset točk (54:44). Kontovelci so z delno razliko 8:1 zmanjšali zaostanek na 6 točk (52:58), a v zadnjih minutah je kapetan domačega moštva Mezzina s sedmimi uspešnimi prostimi meti in s »trojko« spet priigral svojemu moštvo.

»Santos je zelo dobra ekipa z mladimi in nekaterimi izkušenimi igralci: Vidi si, da je ekipa igrala v višjih ligah. Ni pa nepremagljiva. Z boljšim odstokom pri metu bi lahko na tej tekmi tudi zmagali,« je po srečanju dejal Kontovel trener Jan Godnič. (lako)

Domači šport

DANES

Nedelja, 12. decembra 2010

KOŠARKA

UNDER 17 DRŽAVNI - 11.45 pri Bričkih: Jadran ZKB - Codroipese

UNDER 15 DRŽAVNI - 11.00 v Nabrežini: Jadran ZKB - San Vito

ODBOJKA

UNDER 14 ŽENSKE - 11.30 v Trstu, šola Rossetti: OMA - Sokol Ferramenta Terčen

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Montebelluni: Montebelluna - Kras Repen

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Kriju: Vesna - Pro Romans; 14.30 v Trstu, igrišče Ferrini: Ponziana - Juventus

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Ronkah: Ronchi - Primorec; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Medea

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Gradežu: Gradešec - Zarja Gaja; 14.30 v Moraru: Moraro - Primorje; 14.30 na Opčinah: Opicina - Breg

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Beglianu: Begliano - Mladost

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Bazovici: Kras Repen - Sistiana

NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventus - Pro Gorizia; 12.00 na Opčinah: Opicina B - Kras Repen

ZAČETNIKI 11:11 - 12.00 v Trstu, Ul. Petracco: Cgs A - Kras Repen A

JUTRI

Ponedeljek, 13. decembra 2010

KOŠARKA

UNDER 19 DRŽAVNI - 20.45 na Opčinah: Jadran ZKB - Zanardo

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.00 v Repnu: Sloga Barič - Volley3000

NOGOMET

ZAČETNIKI 9:9 - 16.00 v Gorici, Ul. Baiamonti: Audax - Sovodnje

ŠPORTEL Tokrat v ospredju karate

Jutrišnja oddaja Športela (TV Koper-Capodistria, pričetek ob 22.30) bo namenjena delovanju zgojniškega kluba Shinkai karate club. Društvo se bo pred voditeljem oddaje Igorjem Malalanom predstavila s kar veliko delegacijo, v kateri bodo prvi organizator Zvonko Legija, mojster Sergij Štoka, trener Matjaž Guštin in tekmovalka Milena Legija.

Prispevki bodo tokrat v znamenu dogajanju na igriščih goriške pokrajine. Že sinoči so si »športelovci« ogledali moški odbojkarski derbi med Valom in Slogo ter košarkarski tekmo deželne C-lige med Ardito in Borom, danes pa bodo kamere namestili v Sovodnjah na tekmi domačih nogometnišev proti Medeii. Oddajo bo sklenila na gradnja igra Poglej me v oči.

Obvestila

GIMNASTIČNI ODSEK ŽŠ BOR vabi na Božično akademijo, ki bo v soboto, 18. decembra 2010 ob 15 uri na Stadionu 1. maj, v veliki dvorani Bojan Pavletiča.

SK DEVIN obvešča, da bo telovadba za odrasle v srednji soli De Marchesetti v Sesljanu ob sredah od 20. do 21. ure.

ŠD SK BRDINA obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za zimovanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Informacije na tel: 345-4093732 (Rado Šuber).

SK DEVIN prireja v novi letoski zimski sezoni tečaje smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra za malčke iz vrtca, otroke in odrasle vsako soboto in nedeljo od 15. oz. 16. januarja 2011 dalje. Predstavitev tečajev in učiteljev



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

20.20 Tv Kocka: Vodinko - »Doktor« Jazon
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Biti to, kar si - dokumentarec ob 70-letnici Klavdija Palčiča; sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

6.00 Aktualno: Quello che **6.30** Aktualno: Mattina in famiglia, vmes dnevnik **9.35** Aktualno: Magica Italia **10.00** Aktualno: Linea verde orizzonti **10.30** Aktualno: A Sua immagine **10.55** Sveta maša, sledi Angelus **12.20** Aktualno: Linea verde **13.30** Dnevnik/Focus **14.00** Variete: Domenica in - L'Arena **15.50** Variete: Domenica in - Amori **16.15** Variete: Domenica in... onda **16.25** Dnevnik in vremenska napoved **16.30** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik in športne vesti **20.40** Kviz: Soliti ignoti (v. C. Conti) **21.30** Nan.: Paura di amare (It., '10) **23.30** Aktualno: Speciale Tg1 **0.35** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.00** Aktualno: Applausi - Teatro e Arte **2.15** Glasb. odd.: Sette note

Rai Due

6.00 Nan.: Love boat **6.55** Risanke **7.00** Variete: Cartoon Flakes Weekend **7.20** Variete: Art attack **8.10** Risanke **8.55** Aktualno: I custodi della sicurezza **10.10** Variete: Ragazzi c'è Voyager **10.40** Aktualno: A come Avventura **11.30** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** 20.30 Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Motori in vremenska napoved **13.45** Variete: Quelli che... aspettano **15.40** Variete: Quelli che il calcio e... **17.05** Šport: Stadio Sprint **18.00** Dnevnik L.I.S. **18.05** Šport: 90° minuto **19.05** Variete: Stracult **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra **21.00** Nan.: NCIS **21.45** Nan.: Castle **22.35** Šport: La domenica sportiva **1.00** Nočni dnevnik **1.20** Aktualno: Protestantesimo **1.50** Almanah **1.55** Vremenska napoved

Rai Tre

6.00 Aktualno: Fuori orario **7.40** Nan.: La grande vallata **8.30** Film: Le tigri di Mompracem (pust., It., '70, r. M. Sequi, i. I. Rassimov) **10.05** Nan.: L'ispettore Derrick **11.00** Aktualno: Tigr Estovest **11.20** Aktualno: Tigr Mediterraneo **11.45** Aktualno: Tigr RegionEuropa **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** 0.50 Aktualno: Telecamere Salute **12.55** Aktualno: Racconti di vita **13.25** Aktualno: Passeggiatutto **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved, sledi Dnevnik **14.15** Dnevnik **14.30** Aktualno: In 1/2 h **15.00** Dnevnik - kratke vesti L.I.S. **15.05** Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro **18.00** Aktualno: Per un pugno di libri **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Variete: Che tempo che fa **21.30** Aktualno: Report **23.25** Dnevnik in Deželni dnevnik **23.40** Variete: L'almanacco di Gene Gnocco **0.40** Dnevnik **1.40** Vremenska napoved

**Italia 1**

7.00 ANan.: Perchè a me? **7.40** Risanke **10.45** Film: Garfield a zampa libera (risanca, ZDA, '06, r. M. Dippè) **11.30** 15.00, 17.50, 19.55 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **12.25** 18.30 Dnevnik in vremenska napoved **13.00** Šport: Guida al campionato **14.00** Film: Merlino (fant., ZDA, '98, r. S. Barron, i. S. Neill, I. Rossellini) **17.25** Film: Bah Humduck! A Looney Tunes Christmas (risanca, ZDA, '06, r. C. Visser) **19.00** Film: I fratelli Grimm e l'incantevole strega (fant., ZDA, '04, r. T. Gilliam, i. H. Ledger, M. Damon M. Bellucci)



21.25 Dok.: Wild - Oltrenatura **0.30** Variete: Saturday Night Live **1.50** Film: Scream (srh., ZDA, '96, r. W. Craven)

**Tele 4**

7.00 Aktualno: A casa dell'autore **7.30** Variete: L'età non conta (pon.) **8.05** Salus Tv **8.35** Aktualno: Rotocalco ANDKronos **10.35** Variete: Mukko Pallino **10.55** Dok.: Borgo Italia **11.30** Šport: Super Sea **12.00** Aktualno: Fede, perchè no? **12.05** Film: Sherlock Holmes **12.55** Aktualno: Dai nostri archivi **13.05** Variete: Domenica è sempre domenica **13.15** Aktualno: Qui Tolomeo **13.20** Aktualno: Musica, che passione! **13.45** Variete: Attenti al cuoco (pon.) **14.15** Variete: Camper magazine **14.35** Dok.: Il patrimonio mondiale dell'umanità **14.55** Nan.: La saga dei Mc Gregor **16.35** Dok.: Cavallo... che passione **17.35** Risanke **19.30** Aktualno: Pagine e fotogrammi **19.45** 21.30 Šport: Domenica Sport **21.15** Dnevnik **22.30** Variete: Borghi nel FVG **22.40** Film: Sunstorm (akc., '01, r. M. Marvin, i. B. Derek, S. Keache) **0.20** Variete: Serata da macello **1.30** Nan.: Schimansky - Amore fatale

**La 7**

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.15 Dnevnik **10.00** Aktualno: M.O.D.A. **10.40** Dok.: La7 Doc **11.35** Film: Piccola posta (kom., It., '55, r. Steno, i. F. Valeri, A. Sordi) **13.55** Film: Jack Hunter e il tesoro perduto di Ugarit (pust., ZDA, '08, i. I. Sergei) **16.00** Nan.: Dio vede e provvede **17.55** Kviz: Cuochi e fiamme **19.00** Resničnostni show: Chef per un giorno **20.30** Aktualno: In Onda **21.30** Aktualno: Niente di personale **0.20** Aktualno: InnovatiON **1.10** Film: Tepepa (western, It., '69)

Rete 4

6.15 Dnevnik **7.05** Film: Cuore di lupo (dram., Dan./Kan., '02, r. R. Priddy, i. S. Taylor) **8.50** Dok.: Storie di confine **9.30** Dok.: Veneto - Da Treviso a Montagnana **10.00** Sv. maša **11.00** 13.30 Aktualno: Pianeta mare **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Aktualno: Melaverde **13.55** Nan.: I misteri di Cascina Vianello **16.25** Film: L'avventura del Poseidon (dram., ZDA, '72, r. R. Neame, i. G. Hackman) **17.10** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.55** Dnevnik **19.35** Variete: Ieri e oggi in tv **19.55** Film: Colombo - Il terzo proiettile (krim., ZDA, '72, i. P. Falk) **21.30** Film: Il commissario cordier - Giochi pericolosi (krim., Fr., '00, i. P. Mondy) **23.30** Šport: Controcampo (v. A. Brandi) **1.20** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirito **9.40** Dnevnik - kratke vesti **9.45** Aktualno: Veříssimo - Tutti i colori della cronaca **12.45** 13.40 Resničnostni show: Grande Fratello

Slovenija 1

13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved **14.00** Variete: Domenica Cinque (v. B. D'Urso) **18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. Gerry Scotti)

Slovenija 2

7.00 Ris. nan.: Živ Žav - Talebarski **9.50** Mulčki - otroška serija **10.15** Ris. nan.: Animalija (pon.) **10.45** Prisluhnimo tišini **11.15** Ozare (pon.) **11.20** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja - oddaja Tv Maribor **13.00** 17.00, 18.55, 23.05 Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.10** Na zdravje! (pon.) **14.30** 17.15 NLP - razvedrilna oddaja **14.35** Na naši zemlji z Marjanom Grčman **14.40** 16.20 Glasbiator **15.00** Nedeljsko oko z Marjanom Jermanom **15.05** Profil tedna **15.35** Večno z Lorello Flego **15.40** Športni gost **16.00** Svetovno s Karmen Švegl **16.05** Naglas! **16.25** Kuhrska oddaja z Nigello Lawson **18.05** Prvi in drugi **18.30** Risanke **19.20** Zrcalo tedna **19.55** Spet doma **21.40** Žrebanje lota **21.50** ARS 360 **22.10** Pogovorna oddaja: Natascha Kampusch: 3096 dni **23.45** Mini serija: George Gently **1.20** Dnevnik (pon.) **1.40** Dnevnik Slovencev v Italiji **2.10** Infokanal


Rai Tre bis
SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Čezmejna Tv: Videofleš: Chorhyp - Za vse
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1


Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta **6.30** 10.55, 13.30, 17.00 Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **14.00** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Bontà loro **14.40** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perrego) **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.10** Nan.: Le cose che restano (r. G. Tavarelli) **23.10** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **0.45** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.25** Aktualno: Sottovoce


Rai Due

6.00 Nan.: Love boat **6.55** Risanka: Le nuove avventure di Braccio di Ferro **7.00** Risanke: Cartoon flakes **8.05** Variete: L'Albero azzurro **9.05** Nan.: Zorro **9.30** Aktualno: Sorgente di vita **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** 18.15, 20.30, 23.30 Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società **13.50** Aktualno: Tg2 Zdravje 33 **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Numb3rs **17.45** Dnevnik L.I.S. in sportive vesti **18.45** Nan.: Law & Order **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **21.05** Nan.: Senza traccia **23.45** Film: Born to raise hell (akc., ZDA, 10, r. L. Chartrand, i. Steven Seagal)



1.15 Aktualno: Dnevnik - Parlament **1.25** Aktualno: Protestantesimo **1.55** Almanah


Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **9.10** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli **9.05** Aktualno: Agorà, sledi Agorà Brontolo **11.00** Aktualno: Apprezzare **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved **12.25** Dnevnik - Tg3 Fuori TG **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: Julia **14.00** 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** 19.00 Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: La strada per Avonlea **15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro **17.40** Dok.: Geo & geo **18.10** Dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Seconda chance **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** aktualno: Lucarelli racconta **23.15** Dok.: Correva l'anno **0.00** Nočni dnevnik, dežel-

ni dnevnik in vremenska napoved **1.10** Aktualno: Fuori orario


Rete 4

6.55 Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Starsky & Hutch **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 3 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.55** Nan.: Un detective in corsia **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nad.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.45** Film: Agatha Christie: delitto in tre atti (krim., ZDA, '86, r. G. Nelson) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Il padrino (dram., ZDA, '72, r. F.F. Coppola, i. M. Brandon, Al Pacino) **21.05** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **1.05** Film: Class (dram., ZDA, '83, r. J. Bisset) **1.45** Nočni dnevnik


Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello Pillole **10.00** Dnevnik - kratke vesti **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 20.00 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resničnostni show: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.30** Resničnostni show: Grande Fratello **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.30** 1.30 Variete: Striscia la notizia (v. E. Greggio, E. Iacchetti) **21.10** Resničnostni show: Grande fratello (v. A. Marzuzzi) **0.15** Variete: Mai dire Grande Fratello **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved


Italia 1

6.40 Risanke **8.40** Nan.: Smallville **10.30** Nan.: Terminator: The Sarah Connor Chronicles **11.25** Nan.: Heroes **12.25** 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Variete: Cotto e mangiato (v. B. Parodi) **13.50** 19.30 Risanka: Simpsonovi **14.20** Nan.: My name is Earl **14.50** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaglio! **16.10** Risanka: Sailor moon **16.40** Film: Il mondo di Patty **17.35** Nan.: Ugly Betty **19.55** Nan.: Big Bang theory **20.30** Kviz: Trasformat **21.10** Film: Jumanji (fant., ZDA, '95, r. J. Johnston, i. R. Williams, Bonnie Hunt)



1.15 Aktualno: Dnevnik - Parlament **1.25** Aktualno: Protestantesimo **1.55** Almanah


Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.25, 19.30, 23.02 Dnevnik **7.35** Variete: Domani si vedrà (pon.) **8.05** Šport: Super Sea **9.00** Dok. Borgo Italia **9.20** Nan.: Betty La Fea **10.10** Nan.: La saga dei Mc Gregor **11.45** Camper magazine **12.40** Aktualno: Videomotori **13.00** Provincia di Trieste - Sportello del lavoro **14.05** ...Amimali amici miei **15.00** Šport: Ridiamoli **16.55** Risanke **19.10** Aktualno: La città dello sport **20.00** Športne vesti **20.05** Aktualno: Qui Tolmesso **20.10** Dai nostri archivi **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Šport: Udinese a giochi fatti **21.45** Variete: Serata da macello... al Keller Platz **22.45** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.35** Tg Montecitorio **23.40** Aktualno: A tambur battente **0.40** Variete: 80 nostalgie


La 7

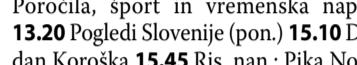
6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30**

RADIO IN TV SPORED ZA JUTRI
RADIO

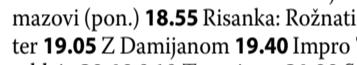
13.30, 20.00, 23.40 Dnevnik **9.55** Aktualno: Omnibus (ah)Piroso **10.50** Aktualno: Life **11.30** Nan.: Ultime dal cielo **12.30** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **13.55** Film: Gardenia Blu (det., ZDA, '53, r. F. Lang, i. A. Baxter) **16.00** Dok.: Atlantide - Storia di uomini e di mondi **18.00** Nan.: Mac Gyver **19.00** Nan.: The District **20.30** 1.25 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: L'infedele **23.50** Aktualno: Effetto domino **1.05** Aktualno: Prossima fermata **2.05** Nan.: Hardcastle & McCormick


Slovenija 1

6.25 Utrip (pon.) **6.40** Zrcalo tedna (pon.) **7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila **7.05** 8.05, 9.05 Dobro jutro **10.10** Ris. nan.: Vipo, pustolovščine letelčega psa (pon.) **10.20** Ris. nan.: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.35** Otoška serija: Mulčki (pon.) **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izgnalci vesoljcev (pon.) **11.55** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** 18.55 Poročila, šport in vremenska napoved **13.20** Pogledi Slovenije (pon.) **15.10** Dober dan Koroška **15.45** Ris. nan.: Pika Novagovčka **16.15** Otr. odd.: Nočko **16.25** Otr. nad.: Ribič Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.20** Gledamo naprej **17.30** O živalih in ljudeh - oddaja Tv Maribor **17.55** Slovenski magazin **18.25** Žrebjanje 3x3 plus 6 **18.35** Risanke **19.55** Tednik **20.55** Hum. nan.: Pri Pearsonovih **21.20** Osmi dan **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Glasbeni večer **0.40** Dnevnik (pon.) **1.15** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.45** Infokanal


Slovenija 2

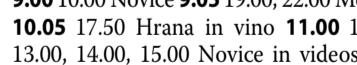
6.30 9.00, 0.50 Zabavni infokanal **7.00** Infokanal **8.00** Otoški infokanal **10.15** Nad.: Strasti **10.45** Sobotno popoldne **13.10** Ugrizimo znanost (pon.) **13.35** Slovenci v Italiji (pon.) **14.30** Ars 360 (pon.) **14.45** Pisave (pon.) **16.45** Podoba podobe (pon.) **15.15** Prvi in drugi (pon.) **15.35** To bo moj poklic (pon.) **16.00** Meje mojega jezika niso moje mojega sveta (pon.) **17.00** Dok. film: Dva svetova **18.00** Nad.: Bratje Karazmovi (pon.) **18.55** Risanka: Rožnati panter **19.05** Z Damijanom **19.40** Impro Tv, 6. oddaja **20.10** 0.10 Tranzistor **21.00** Studio city **22.00** Knjiga mene briga **22.20** Film: Kansas City


Slovenija 3

6:00 Sporočamo **07:10** Tedenski pregled **08:00** Novice **09:00** Odbor za finance in monetarno politiko, prenos **12:00** Kolegij predsednika DZ, prenos **14:15** Dosje primorskoga epopeja 1920-1947-1997 **15:30** Poročila tvs1 **16:15** Slovenija in evropa **17:25** Slovenska kronika **19:00** Tv dnevnik TVS1 - Z znakovnim jezikom **20:00** Aktualno **21:30** Žarišče **22:00** Črno - beli časi


Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **15.00** Zoom **15.30** Glasbena oddaja **16.05** Vesolje je... **16.40** Tednik **17.20** Istra in... **18.00** 23.20 Športna mreža **18.35** 23.55 Vremenska napoved **18.40** 23.00 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Dok. odd.: Italija **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisione **21.00** Meridiani - aktualna tema **22.15** Kino premiere **22.30** Športel **23.50** Čezmejna Tv - TDD

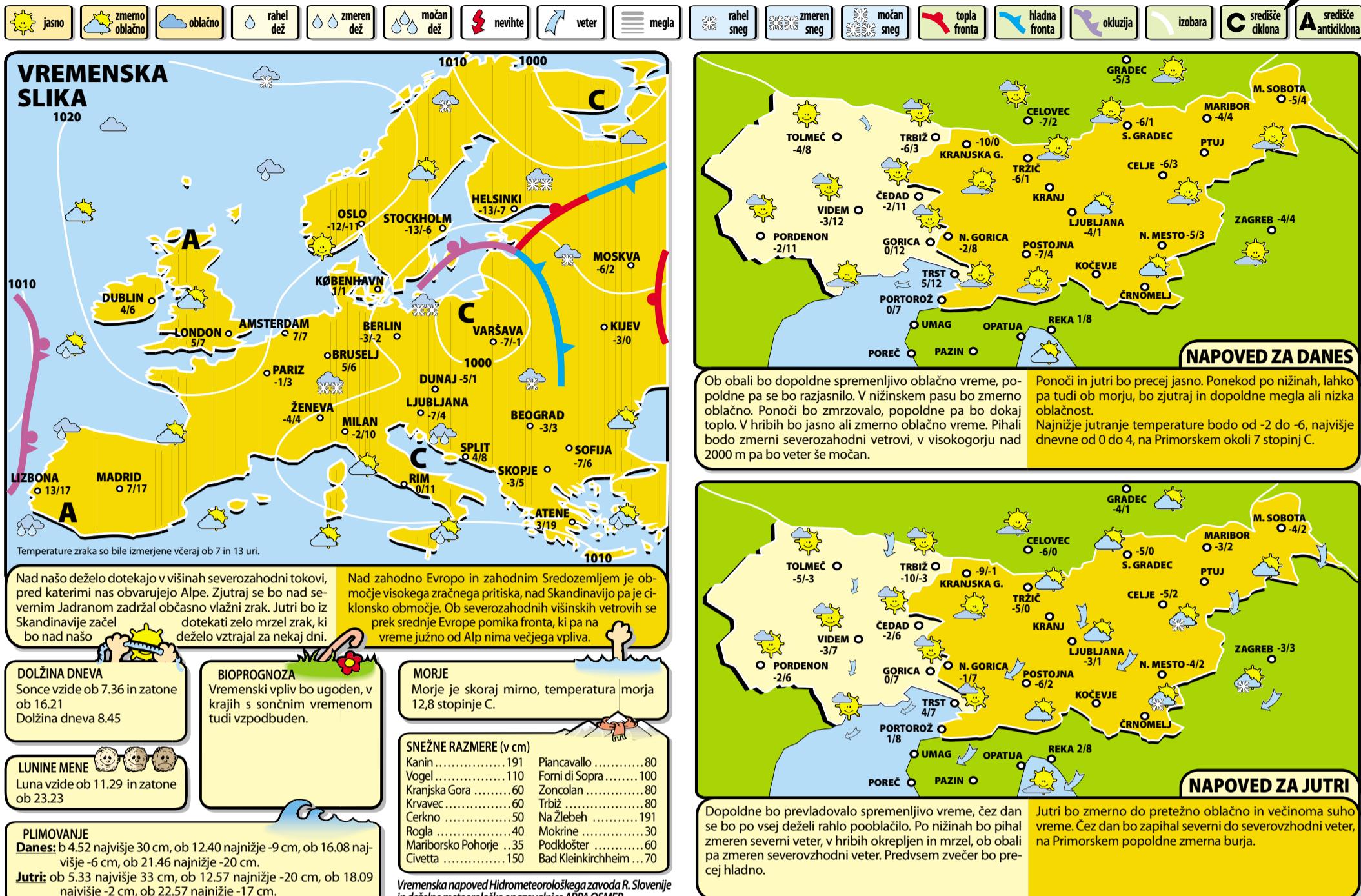

Tv Primorka

9.00 10.00 Novice **9.05** 19.00, 22.00 Mozaik **10.05** 17.50 Hrana in vino **11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani **18.30** Kultura: Predstava »Pink« **20.00** 23.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved in kultura **20.30** In line hokej: Tekma za DP 1. lige EMOK.si - Kavke Kranj **21.30** Milan Kranjca - kandidat za predsednika Olimpijskega komiteja Slovenije, pogovor **23.30** Videostrani


POP Pop TV

07:10 Prepovedana ljubezen (telenovela) **08:05** Gospodarica srca (dramski serija) **09:00** TV prodaja, Reklame **09:15** Zorro: Meč in vrtnica (avanturistična serija) **10:10** TV prodaja, Reklame **10:40** Najlepša leta (humoristična serija) **11:35** TV prodaja, Reklame **12:05** Sebična ljubezen (dramski se-

rija) **13**



**Od 10. DECEMBRA
za 7 dni
INTERNET PACK
samo 79 evrov**



za več informacij obišči nas v trgovini
v ulici San Spiridione 6/b v TRSTU

PISMO IZ NEMČIJE

Verižna akcija: argumenti proti jedrskim elektrarnam

Morda je kdo v italijanskem tisku zasledil vest, da podpira Umberto Veronesi jedrske elektrarne v Italiji. Še več, sodeloval naj bi celo z ministrico za okolje Stefano Prestigiacomo in vodil oddelek za nadzor bodočih jedrskih elektrarn v Italiji. 84-letni onkolog upravlja torej energetsko bodočnost. Seveda ne svojo.

Nemčija se že več let poslužuje energije iz jedrskih elektrarn. Precej sem potoval po tej državi in do slej nisem še videl krav z osmimi nogami ali dreves, ki se v noči zelenkasto svetlikajo. Ali moramo dodakati take učinke, da se prepričamo, da je jedrska energija škodljiva? Že v osemdesetih letih, celo pred Černobilom, je stranka Zelenih vzlikala »Nein!« proti jedrskim elektrarnam. Ta problem se je v zadnjih mesecih ponovno pojavi v nemškem tisku, saj je vlada kanclerke Merklove podaljšala življenje elektrarnam vsaj do leta 2020. Kaj to pomeni? V Wiesbadnu, blizu Franfurta am Main, deluje od leta 1974 reaktor po imenu Biblis A. Stari reaktor naj bi ugasnil svojo verižno reakcijo že leta 2009; njegov mlajši bratec, Biblis B, pa leta 2010. Politična poteka desnosredinske vlade je tako podaljšala življenje dvema nedeljajočima elektrarnama ...

Nemci so vehementno uprli atomu. Charlotte Roche, nemška različica Melisse P., je obljubila državnemu predsedniku Christianu Wulffu noč seksa, če bo odklonil predlog Merklove. Predsednik je ponudbo zavrnil in Charlotte bo morala pred sodišče, saj naj bi živila dostojanstvo države. Proti jedrskim elektrarnam pa se je nemški tisk odločil za sledečo potezo: ker je večina bralcev ne podkovana v fiziki in kemiji, je treba dogajanje argumentirati s praktičnimi, vsakdanjimi in vsem razumljivimi primeri.

Največji problem jedrskih elektrarn so seveda odpadki s škodljivim sevanjem. Na slovenskem kemijskem portalu razlagajo, »da sta se za trajno shranjevanje nizko in srednjeradioaktivnih odpadkov v svetu uveljavili dve metodi: (a) tunelsko odlaganje in (b) plitvo zakopavanje. Izbera načina končnega odlaganja je odvisna od danih geoloških značilnosti kot so: oblika terena, sestava tal, podtalna voda, itd. Poleg tega mora imeti izbrana lokacija odlaga-



Charlotte Roche

gališča naravne pregrade, ki preprečujejo širjenje radioaktivnih izotopov v okolje. Predpisi dovoljujejo zaenkrat končno odlaganje le za trdne radioaktivne odpadke.« Taka vrsta odpadkov zahteva zelo in odgovorno državo. Na praznični sv. Miklavžu je minister za okolje Röttgen prekinil prevoz radioaktivnih odpadkov v rusko odlagališče Majak. Prebivalci manjšega mesteca Ahaus, kjer že leta obstaja odlagališče, imajo raje jedrski odpadki varno hranjene pred hišo, kar da bi bili ti

brezbrizno posejani po svetu. Z demonstracijami so zahtevali, da bi odpadki ostali pri njih! Rusko odlagališče Majak naj bi bilo namreč prenevarno in Evropsko, saj morajo biti odlagališča nadzorovana in visokokakovostna. Koliko potencialnega »biznisa« se skriva za tako dragocenimi odpadki? No, binom Italija - odpadki zveni še kar oksimorično ...

Druga točka, ki se ji nemški tisk večkrat posveča, je teroristična nevarnost. Skoraj vse jedrske elektrarne so namreč potencialne tarče samomorilskih atentatov. Da bi nemška država preverila varnost elektrarn, je skupino amaterskih pilotov prosila, naj s simuliranim poletom poskusijo zadeti pomembnejše nemške elektrarne. Vsem je poskus uspel. Zakaj elektrarn ne stražijo vojaki? Vprašanje je seveda upravičeno, a ker je to »vojna proti terorizmu«, ni jasno, koliko časa je potrebno stražo obraniti (in plačati), koliko let bo vojna trajala, ipd. Čeprav naj bi zaprli elektrarne leta 2020, so odlagališča odpadkov še vedno potencialna tarča. Sevanja odpadkov pa lahko trajajo tudi dalj časa.

Omeniti velja še, da je Italija seizmična država. Na potresnem področju ni priporočljivo graditi jedrskih elektrarn, oziroma je gradnja take elektrarne, ki bi kljubovala potresu, predraga. In tu je še tretja točka, na katero tisk večkrat opozarja: elektrarne so zelo slaba investicija in zaradi tega ni zavarovalnice, ki bi jih zavarovala.

Seveda je otroče strašiti ljudi s tragedijo Černobila. Takrat je šlo za človeško napako pri upravljanju reaktorja. V italijanskem primeru me sicer skrbi, da se napake kopijo in kopijo že pred gradnjo jedrske elektrarne.

Igor Pison

GLEDALIŠČE**FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA****TRST****Stalno gledališče FJK il Rossetti**

Dvorana Assicurazioni Generali

V sredo, 15. decembra, ob 20.30 / »Le signorine di Wilc«, režija: Alvis Hermanis. Nastopata: Laura Marinoni in Sergio Romano. / Ponovitve: od četrtek, 16. do sobote, 18. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 19. decembra ob 16.00.

Dvorana Bartoli

V torek, 14. decembra, ob 21.00 / »Ritorna l'avanspettacolo«. Nastopajo: Marcello Crea in Livio Cecchelin ter skupina »Papu«. / Ponovitve: v sredo, 15. decembra, ob 21.00.

Gledališče Orazio Bobbio**- La Contrada**

Danes, 12. decembra, ob 11.00 / Carlo Goldoni: »La locandiera«. Nastopata: Elena Bucci in Mario Sgroso. / Ponovitve: v torek, 14. ob 16.30, od srede, 15. do sobote, 18. ob 20.30 ter v nedeljo, 19. decembra, ob 16.00.

Gledališče Ragazzi

Danes, 12. decembra, ob 11.00 / V sklopu: »Ti racconto una fiaba: Il mio piccolo principe«.

TRŽIČ**Občinsko gledališče**

Jutri, 13. decembra, ob 20.45 / Will Eno: »Thom Pain (Basato sul niente)«. Prevod: Noemi Abe. Nastopa: Elio Germano. / Ponovitev: v torek, 14. decembra, ob 20.45.

SLOVENIJA**LJUBLJANA****Cankarjev dom**

V ponedeljek, 27. decembra, ob 20.00 Linhartova dvorana / Teatr Licedei: »Družina (Semianki)«. Nastopajo: Olga Eliseeva, Alexander Gusarov, Kasyan Ryvkin, Marina Makhava, Elena Sadkova, Yulia Sergeeva. / Ponovitve: do petka, 31. decembra, ob 20.00.

SNG Drama**Veliki oder**

V petek, 17. decembra, ob 19.30 / August Strindberg: »V Damask«. / Ponovitve: v soboto, 18. ob 20.00, v ponedeljek, 20. in v torek, 21. decembra, ob 19.30.

Mala drama

Jutri, 13. decembra, ob 20.00 / Oscar Wild in John von Düffel: »Slika Doriane Graya«. / Ponovitve: v torek, 14. ob 20.00, od četrtek, 16. do sobote, 18. ob 20.00 ter v ponedeljek, 20. decembra ob 20.00.

V sredo, 15. decembra, ob 16.00 in ob 18.00 / Andrej Rozman Roza: »Kako je Oskar postal detektiv«.

MGL**Veliki oder**

Danes, 12. decembra, ob 19.30 / Moštvo: »Skopuh«. / Ponovitve: v torek, 21. decembra ob 16.00 in ob 19.30.

Jutri, 13. decembra, ob 19.30 / William Shakespeare: »Romeo in Julija«. / Ponovitve: v ponedeljek, 20. decembra ob 15.30 in ob 19.00.

V torek, 14. decembra, ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«. / Ponovitve: v petek, 17. in v nedeljo, 19. decembra, ob 19.30.

V sredo, 15. decembra, ob 15.30 in ob 19.30 / »Mačka na vroči pločevinasti strehi«.

V četrtek, 16. decembra, ob 19.30 / David Gieselman: »Golobi«.

Mala drama

Jutri, 13. decembra, ob 20.00 / Maja Pelević: »Pomarančna koža«.

V sredo, 15. decembra, ob 20.00 / Tom Dalton Bidwell: »Družbe na poti«.

V četrtek, 16. decembra, ob 20.00 / Miro Gravan: »Vse o ženskah«.

GLASBA**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Verdi**

Danes, 12. decembra, ob 16.00 / P. I. Čajkovski: »Romeo e Giulietta«. / Ponovitve: od torka, 14. do četrtek, 16. ob 20.30, v petek, 17. ob 18.00 ter v soboto, 18. decembra, ob 17.00.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Assicurazioni Generali

V torek, 14. decembra, ob 20.30 / »Grace«. Nastopa skupina Sweto Gospel Choir.

OPĆINE**Prosvetni dom**

Danes, 12. decembra, ob 18.00 / Open-

ska glasbena strečanja - kvartet saksofonov »Ensamble 4saxess«.

Dvorana ZKB

V torek, 14. decembra, ob 20.30 / »Adriatic Festival« koncert dua Ettore Michelazzi - flavta in Marko Feri - kitara.

TREBČE**Cerkev Sv. Andreja**

Danes, 12. decembra, ob 18.30 / Na stopu čezmerni dekliški zbor Klasje iz Trebč pod vodstvom Matjaža Ščeka ter zbor Kraški slavček iz Nabrežine, ki ga vodi Mirko Ferlan.

ZGONIK**Dom Briščiki**

Danes, 12. decembra ob 20.30 koncert trobilne skupine »Sound Brass ensemble«.

GORICA**Kulturni dom (Ul. I. Brass, 20)**

Jutri, 13. decembra, ob 20.30 / Plesna skupina Khorakhanè: »Mare Madre - Oltre l'acqua«. Režija: Luciano Firi.

SLOVENIJA**NOVA GORICA****Kulturni dom**

V petek, 17. decembra, ob 20.15 / »Božično - novoletni koncert«. Nastopajo: vladimir Čadež, Rajko Meserko, Marjan Trček, Janez Triler - tenor; Jože Vičič in Darko Vidic - bariton; Janko Volcanšek in Matej Voje - bas.

V sredo, 22. decembra, ob 20.15 / »Tribute to Mahalia Jackson«; nastopa Katie Graham (ZDA).

LJUBLJANA**Cankarjev dom**

V četrtek, 16. decembra, ob 18.00 Lihartova dvorana / »Kata Katalena«. Nastopajo: Svetlana Makarovič, Fake Orkestra (Ana Vipotnik, glas); Jelena Ždravle, violina; Igor Leonardi, kitara; Nino de Gleria, bas; Primož Fleischman, saksofon, flauta; Aljoša Jerič, bobni).

Kino Šiška

Jutri, 13. decembra, ob 21.00 Katedrala / Borbetomagus (USA) in Thomas Ankersmit (NL).

V sredo, 15. decembra, ob 21.00 Komuna / Odprt Mikrofon in Eskobars unplugged.

RAZSTAVE**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egiptanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.**Rižarna pri Sv. Soboti:** nascistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografika razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.**Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27):** do 13. decembra, v tretjem nadstropju, sta na ogled rastavi: »Sculptura triestina del '900« ter »Ruggero Radovan (1877 - 1965) l'atelier di uno scultore«.**Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27):** do 12. decembra je na ogled razstava Roberta di Camerino »La rivoluzione del colore«.**Galerija Narodnega doma (ul. Fizi 14):** do 23. decembra, je na ogled razstave društva za umetnost KONS pod naslovom: »Kocka«. Razstavlajo: Dežiderij Švara, Franjo Vecchiet, Viljam Lavrenčič, Andrej Furlan, Živa Pahor, Rado Jagodic, Matjaž Hmeljak, Pavel Hrovatin, Megi Ursič Calzi, Jasna Merkù, Klavdija Marušič, Andrea Verdelago, Robi Jakomin, Janina Cotič, tea Volk, Jana Kalc, Ivan Žerjal, Zvonimir Kalc in Sandi Renko. Urnik: od ponedeljka, do petka ob 17.00 do 19.00. V soboto in nedeljo zaprto.**Galerija Spazzapan (ul. Battisti 1):** do 15. januarja 2011 je na ogled razstave »Spazzapan a Torino. Le collezioni Accati e Villa«. Urnik: od torka do nedelje med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 20. uro. Info: tel. 0481-960816**SLOVENIJA - Lahka glasba****V prazničnem obdobju številni kakovostni koncerti**

Božično vzdušje vabi marsikoga na večere v znamenju kakovostne glasbe. Prav zato nudi december kar nekaj zanimivih dogodkov v živo. Nekaj nepozabnih večerov pa ponuja tudi Primorska, zlasti za ljubitelje balkanske in dalmatinske glasbe. A gremo po vrsti. Prvi omembe vreden koncert bo v sredo, 15. decembra, v Ljubljani. V Cvetličarni bo od 21. ure dalje nastopil virtuož srbske rock glasbe Momčilo Bajagić - Bajaga. Z Instruktorji sestavlja zelo homogeno zasedbo, ki je ravno zaradi kakovostnih nastopov in zimzelenih uspešnic stalen gost slovenske scene. Bajaga se bo nato selil v Koper, kjer bo v petek, 17. decembra, očaral še primorske poslušalce. Nastopil bo v Bellaviti ravno tako od 21. ure dalje. Za ljubljanski koncert je cena vstopnice 23 €, medtem ko je treba za koprski koncert odšteeti 12 €.

Ljubljana bo 17. decembra ponudila nekoliko poseben, a za ljubitelje tovrstne glasbe nedvomno vrhunski glasbeni večer. Novo Areno Stožice bo napolnil svetovno najbolj znani dž David Guetta. Zadnjič je v Sloveniji nastopil novembra 2008 in pred nabito Ambasado Gavioli je ostalo tisoče njegovih občudovalcev. Vstopnica je na voljo še nekaj po ceni 35 €.

V Hali Tivoli bo dan kasneje od 20. ure dalje koncert Strauss Festival Orchestra z Dunaja. Vrhunski, vodilni, evropski dunajski orkester s svetovno priznanim dirigentom Petrom Guthom na čelu. V ljubljanski akustični mali dvorani Tivoli bo orkester pričaral nepozabno božično-novoletno glasbeno pravljico tudi slovenskim ljubiteljem tovrstnih koncertov. Veličastni orkester že veliko let ohranja pristno dunajsko glasbeno kulturo z avtentično interpretacijo dunajske glasbe, v zgodovinskih stvaritvah in s širokim repertoarjem vse od klasičkov do dinastije Strauss in mojstrov dunajske opere. Vstopnica: 35.00 €.

December ne more miniti brez koncertov Oliverja Dragoeviča. Dalmatinski šansonjer bo nastopil 18. decembra (ob 20. uri) v Novi Gorici, v dvorani OŠ Miloje Štrukelj, dan kasneje (ob 18. uri) pa še v Grand Hotel Union v Ljubljani. Za prvi koncert so vstopnice v prodaji po 20 €, za ljubljanski nastop v živo pa po 35 €.

Rade Serbedija bo nastopil v Cankarjevem domu 22. decembra s pričetkom ob 20. uri. Za njegov koncert je treba odšteeti 39 €. Božični koncert skupine Eroika bo v Celju, točneje v dvorani Golovec, 23. decembra ob 20. uri. Cena vstopnice je 20 €. Isti dan in ob isti uri pa bo v Ljubljani, točneje v Grand Hotelu Union, nastopila Anja Bukevec. Vstopnica 38 €. Znova se selimo v Novo Gorico, ki bo v petek, 24. decembra, gostila Magnifica. Slovenski pop-rock pevec bo nastopil v klubu Marco Polo ob 20. ure dalje. Vstopnica 25 €.

25. decembra pa je prenasičen z dogodki. V Velenju (Rdeča dvorana, pričetek ob 20. uri, vstopnica 16 €) bo do na otro Perlo Lovšin v skupini Šank Rock ter MI2. V Celju (dvorana Golovec, pričetek ob 20. uri, vstopnica 25 €) bosta združili moči skupini Kad smo bili Bijelo Dugme in Novi Fosili za večer v znamenju uspešnic z območja bivše Jugoslavije. V Postojni (Športni center Postojna, pričetek ob 20. uri, vstopnica 13 €) bo potekal tradicionalni Božični rock koncert s skupinami Elvis Jackson, Tabu, Rock Partyzani, Rock Shock, Mary Rose in Hellcats. Največji dogodek pa bo v ogrevanem šotoru pred športno dvorano Bonifika v Kopru. Tu bosta nastopila Severina in Saša Lošič, pevec skupine Plavi orkestar. Pričetek ob 21. uri, vstopnica pa le 12 €. Leto bo zaključil Tony Cetinski, ki bo v Casinoju Kongo v Grosupljah nastopil 28. decembra ob 22. ure dalje (vstopnice 26 €). Dodatne informacije o vseh koncertih na spletnih straneh www.vstopnice.com in www.eventim.si. (I.F.)

petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

Kulturni center Lojze Bratuž: na ogled likovna dela Gustava Januša do konca meseca novembra. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni.**V Pokrajinskih Muzejih v goriškem grajskem naselju:** je na ogled razstava fotografij zvezdnikov med 30. in 50. leti Artura Gherga; na ogled bo do 31. januarja 2011.**OPĆINE****Bambičeva galerija:** je na ogled razstava Alda Usberghija »... okoli mene«.**REPEN****Kraška hiša:** Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademiske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljane pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.**ŠKEDENJ****Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. š



KMETIJSTVO SE JE SPREMINILO. PRIPOVEDUJ NAM O TEM ! POPIS 2010 SE JE ZAČEL

Tudi med že tradicionalnimi kulturami raste ena nova kultura. Kultura, ki ima svoje korenine v naši preteklosti, ampak se dan za dnem bogati z novimi tehnikami, novimi energijami in novimi idejami. Tudi zaradi tvojega dela. Iz teh razlogov potrebujemo tvoje mnenje, da razumemo katero smer je ubralo kmetijstvo v državi in s tem omogočimo razvoj učinkovitejših ukrepov za razvoj in konkurenčnost kmetijstva. Popisovalci že pristopajo k upraviteljem kmetij, da skupaj izpolnijo vprašalnik. Tisti, ki želite, pa ga lahko izpolnite kar preko spleta.

Numero Verde
800-098571

censimentoagricoltura.istat.it

 6° Censimento Generale dell'Agricoltura | Istat
ZBIRAMO MNENJA, SEJEMO PRIHODNOST.

 REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA
www.censimentoagricoltura.fvg.it